



Guía de hardware y software

Serie Notebook de HP Compaq

Referencia: 367186-071

Marzo de 2005

En esta guía se explica cómo identificar y utilizar los componentes de hardware del ordenador portátil, incluidos los conectores para dispositivos externos, y se proporcionan valores y procedimientos para gestionar la alimentación y la seguridad del ordenador portátil. También se incluyen especificaciones de alimentación y del entorno, lo cual puede resultar útil cuando se viaja con el ordenador portátil, así como instrucciones para obtener información del sistema y utilizar las utilidades de configuración a fin de detectar, resolver y prevenir problemas.

© 2005 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos. El logotipo de SD es una marca comercial de su propietario. Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin notificación previa. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se hace responsable de las omisiones ni de los errores técnicos o de edición que pueda contener este documento.

Guía de hardware y software
Serie Notebook de HP Compaq
Primera edición: marzo de 2005
Número de referencia: nc4200
Referencia: 367186-071

Contenido

1 Identificación de componentes

Componentes de la parte superior	1-1
Indicadores luminosos	1-1
Dispositivos señaladores	1-3
Botones	1-5
Teclas	1-6
Componentes de la parte frontal	1-7
Componentes de la parte posterior	1-8
Componentes de la parte lateral derecha	1-9
Componentes de la parte lateral izquierda	1-10
Componentes de la parte inferior	1-13
Antenas inalámbricas	1-15
Imanes	1-16
Componentes de hardware adicionales	1-17

2 Alimentación

Ubicación de los controles y los indicadores luminosos de alimentación	2-1
Fuentes de alimentación	2-4
Modo de espera e hibernación	2-5
Modo de espera	2-5
Hibernación	2-6
Inicio del modo de espera, la hibernación o el apagado	2-7

Configuración de alimentación predeterminada	2-9
Encendido y apagado del ordenador portátil o la pantalla.	2-10
Inicio y salida de la hibernación	2-11
Inicio o salida del modo de espera	2-12
Utilización de los procedimientos de apagado de emergencia	2-13
Opciones de energía.	2-13
Acceso a la ventana Opciones de energía.	2-14
Visualización del icono Medidor de energía	2-14
Configuración o cambio de una combinación de energía.	2-15
Utilización de una contraseña de seguridad	2-15
Controles de rendimiento del procesador (sólo en determinados modelos)	2-16
Baterías.	2-18
Identificación de las baterías.	2-19
Inserción o extracción de una batería principal . . .	2-20
Carga de las baterías	2-22
Control de la carga de la batería	2-24
Gestión de situaciones de batería baja	2-26
Calibración de la batería	2-28
Ahorro de energía de la batería.	2-32
Almacenamiento de la batería.	2-34
Cómo desechar una batería usada.	2-35

3 Dispositivos señaladores y teclado

Dispositivos señaladores	3-1
Utilización de la almohadilla táctil	3-3
Utilización del dispositivo señalador de tipo palanca	3-4
Configuración de las propiedades del ratón	3-5

Teclas de acceso.	3-6
Referencia rápida de las teclas de acceso	3-7
Utilización de los comandos de teclas de acceso . . .	3-8
Utilización de teclas de acceso con teclados externos	3-11
Botones Quick Launch.	3-12
Identificación de los botones Quick Launch.	3-12
Software Quick Launch Buttons.	3-13
Teclados numéricos	3-22
Utilización del teclado numérico integrado	3-22
Utilización de un teclado numérico externo	3-24

4 Funciones multimedia

Funciones de audio.	4-1
Utilización del conector de entrada de audio (micrófono)	4-3
Utilización del conector de salida de audio (auriculares)	4-4
Ajuste del volumen	4-5
Funciones de vídeo.	4-6
Utilización del conector de salida de S-Video	4-7
Conexión de un monitor, un proyector o un televisor	4-8
Software multimedia	4-9
Aviso de copyright	4-10
Instalación de software	4-11
Activación de la reproducción automática	4-12
Cambio de la configuración regional para DVD . .	4-12

5 Unidades

Manipulación de las unidades	5-1
Indicador luminoso de la unidad IDE	5-3
Unidad de disco duro principal	5-4
Unidades externas	5-8
Dispositivos externos opcionales	5-9
Compartimiento multiuso y compartimiento multiuso II externos opcionales	5-10

6 Tarjetas PC Card

Definición de PC Card	6-1
Inserción	6-2
Extracción	6-3

7 Tarjetas de memoria digital

Definición de tarjeta de memoria digital	7-1
Inserción	7-2
Extracción	7-3

8 Módulos de memoria

Definición de módulo de memoria	8-1
Ranura del módulo de expansión de memoria	8-2
Ranura del módulo de memoria principal	8-6
Archivo de hibernación	8-12

9 Dispositivos USB

Definición de USB	9-1
Conexión de dispositivos USB	9-2
Sistema operativo y software	9-3
Soporte de legado para USB	9-3

10 Módem y conexión a redes

Módem interno.	10-1
Cable de módem.	10-1
Selección del país del módem.	10-5
Software de comunicaciones preinstalado	10-8
Red.	10-9

11 Comunicación inalámbrica (sólo en determinados modelos)

Dispositivo de red de área local inalámbrica (sólo en determinados modelos)	11-3
Conexión del ordenador portátil inalámbrico a una WLAN corporativa	11-4
Conexión del ordenador portátil inalámbrico a una WLAN pública	11-4
Instalación de una WLAN en su domicilio.	11-5
Utilización de una conexión de WLAN	11-6
Utilización de las funciones de seguridad inalámbricas.	11-7
Instalación de software inalámbrico (opcional) . . .	11-8
Solución de problemas de dispositivos.	11-9
Dispositivo inalámbrico Bluetooth (sólo en determinados modelos)	11-10
Estados de alimentación de los dispositivos	11-12
Encendido de dispositivos	11-14
Apagado y desactivación de dispositivos	11-16
Comunicaciones por infrarrojos.	11-18
Configuración de una transmisión por infrarrojos	11-19
Utilización del modo de espera con infrarrojos.	11-20
Mobile Printing (sólo en determinados modelos) . . .	11-21

12 Seguridad

Funciones de seguridad	12-1
Definición de las preferencias de seguridad en Configuración de la Computadora	12-4
Contraseñas	12-4
Contraseñas de HP y de Windows	12-5
Contraseñas de administrador de HP	12-8
Contraseñas de inicio	12-10
Bloqueo de unidad	12-13
Seguridad de dispositivo	12-19
Información del sistema	12-20
Configuración de las opciones de información del sistema	12-21
Software de cortafuegos	12-22
Actualizaciones de seguridad críticas para Windows XP	12-24
HP ProtectTools Security Manager (sólo en determinados modelos)	12-25
Embedded Security for ProtectTools	12-26
Credential Manager for ProtectTools	12-27
BIOS Configuration for ProtectTools	12-28
Smart Card Security for ProtectTools	12-29
Cable de seguridad opcional	12-30

13 Configuración de la Computadora

Acceso a Configuración de la Computadora	13-2
Valores predeterminados de Configuración de la Computadora	13-3
Menú Archivo	13-4
Menú Seguridad	13-5
Menú Herramientas	13-7
Menú Avanzado	13-8

14 Actualización de software y recuperaciones

Actualizaciones de software.	14-1
Obtención del CD de software auxiliar.	14-2
Acceso a la información del ordenador portátil . . .	14-3
Software de Internet.	14-4
Descarga de la ROM del sistema	14-4
Descarga de software	14-6
Recuperación del sistema.	14-7
Protección de los datos	14-7
Altiris Local Recovery	14-8
Definición de puntos de restauración del sistema	14-9
Reparación o reinstalación de aplicaciones	14-10
Reinstalación de aplicaciones a partir de la unidad de disco duro	14-10
Reparación del sistema operativo	14-11
Reinstalación del sistema operativo	14-12
Reinstalación de los controladores de dispositivo y otro software.	14-13

15 Mantenimiento del ordenador portátil

Temperatura	15-2
Limpieza.	15-2
Teclado	15-3
Pantalla	15-4
Almohadilla táctil	15-4
Ratón externo	15-5

16 Desplazamientos y envíos

Preparación para los desplazamientos y envíos	16-1
Consejos para los desplazamientos con el ordenador portátil	16-2

A Especificaciones

Entorno operativo	A-1
Potencia nominal de entrada	A-2

B MultiBoot

Secuencia de arranque predeterminada	B-2
Dispositivos de arranque en Configuración de la Computadora	B-4
Resultados de MultiBoot	B-5
Preferencias de MultiBoot	B-6
Definición de una secuencia de arranque predeterminada nueva	B-6
Configuración de la solicitud de MultiBoot Express	B-7
Especificación de las preferencias de MultiBoot Express	B-8

C Administración de clientes

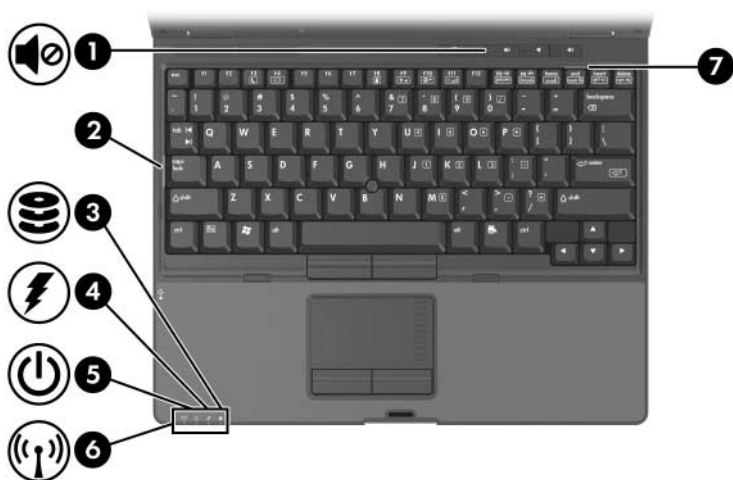
Configuración y despliegue	C-2
Administración y actualizaciones de software	C-3
HP Client Manager Software	C-3
Altiris PC Transplant Pro	C-5
System Software Manager	C-5

Índice

Identificación de componentes

Componentes de la parte superior

Indicadores luminosos

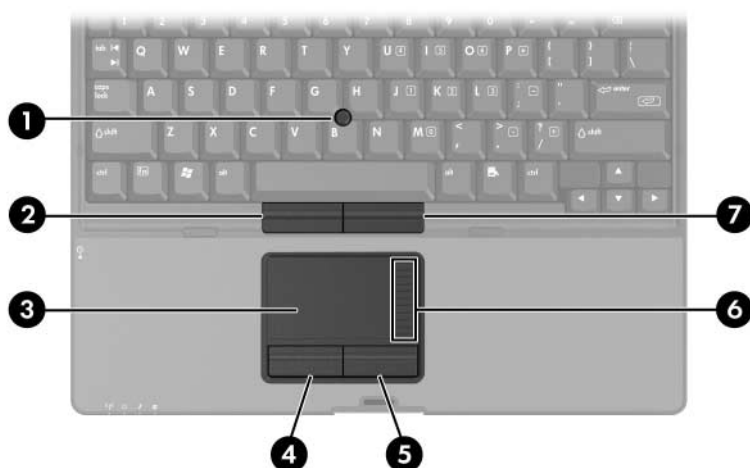


Componente	Descripción
❶ Indicador luminoso de silencio	Encendido: el sonido del sistema está apagado.
❷ Indicador luminoso de Bloq Mayús	Encendido: la función de Bloq Mayús está activada.

(continúa)

Componente	Descripción
③ Indicador luminoso de la unidad IDE (Integrated Drive Electronics)	Encendido: se está accediendo a una unidad del compartimiento de la unidad de disco duro.
④ Indicador luminoso de la batería	<p>Ámbar: se está cargando una batería.</p> <p>Verde: la batería está cargada casi totalmente.</p> <p>Ámbar intermitente: la batería es la única fuente de alimentación disponible y ha alcanzado una situación de batería baja. Cuando la batería alcanza una situación de batería muy baja, el indicador luminoso de la batería parpadea más rápido.</p> <p>Apagado: si el ordenador portátil está conectado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apaga cuando todas las baterías del ordenador portátil están totalmente cargadas. Si el ordenador portátil no está conectado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso está apagado hasta que la batería alcanza una situación de batería baja, momento en que el indicador luminoso empieza a parpadear en color ámbar.</p>
⑤ Indicador luminoso de alimentación/modo de espera	<p>Verde: el ordenador portátil está encendido.</p> <p>Verde intermitente: el ordenador portátil está en modo de espera.</p>
⑥ Indicador luminoso de modo inalámbrico*	Encendido: uno o varios dispositivos inalámbricos internos opcionales, como un dispositivo de WLAN o un dispositivo Bluetooth®, están encendidos.
⑦ Indicador luminoso de Bloq Num	Encendido: la función de Bloq Num o el teclado numérico integrado están activados.
<p>*Para obtener información sobre cómo establecer un enlace inalámbrico, consulte el capítulo 11, "Comunicación inalámbrica (sólo en determinados modelos)".</p>	

Dispositivos señaladores



Componente	Descripción
❶ Dispositivo señalador de tipo palanca	Sirve para mover el puntero.
❷ Botón izquierdo del dispositivo señalador de tipo palanca	Funciona del mismo modo que el botón izquierdo de un ratón externo.
❸ Almohadilla táctil*	Sirve para mover el puntero. Se puede configurar para que realice otras funciones del ratón, como desplazarse, seleccionar y hacer doble clic.

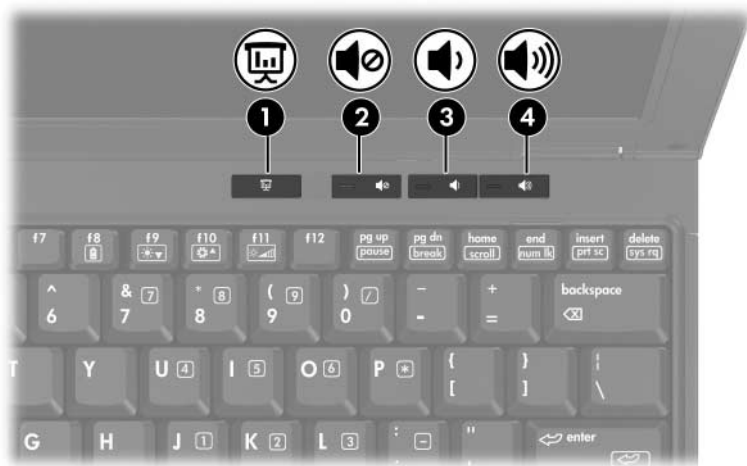
*En esta tabla se describe la configuración predeterminada. Para obtener información sobre cómo cambiar las funciones de los componentes de la almohadilla táctil, consulte la sección "[Configuración de las propiedades del ratón](#)" del [capítulo 3](#), "Dispositivos señaladores y teclado".

(continúa)

Componente	Descripción
④ Botón izquierdo de la almohadilla táctil*	Funciona del mismo modo que el botón izquierdo de un ratón externo.
⑤ Botón derecho de la almohadilla táctil*	Funciona del mismo modo que el botón derecho de un ratón externo.
⑥ Área de desplazamiento de la almohadilla táctil*	Permite desplazarse hacia arriba o hacia abajo.
⑦ Botón derecho del dispositivo señalador de tipo palanca	Funciona del mismo modo que el botón derecho de un ratón externo.

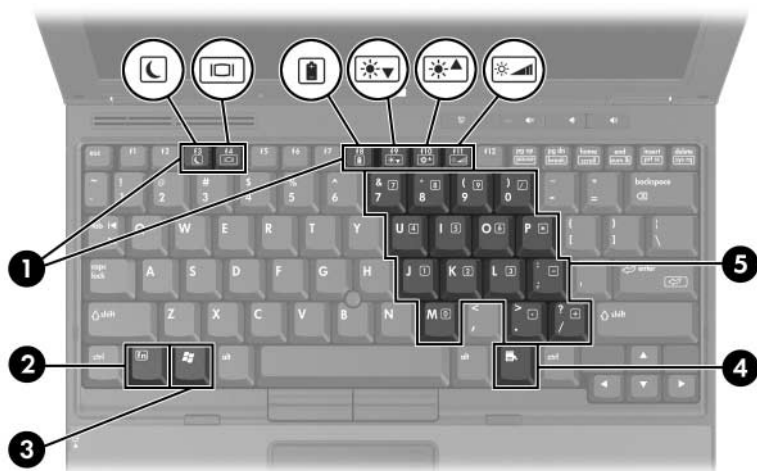
*En esta tabla se describe la configuración predeterminada. Para obtener información sobre cómo cambiar las funciones de los componentes de la almohadilla táctil, consulte la sección "[Configuración de las propiedades del ratón](#)" del [capítulo 3](#), "[Dispositivos señaladores y teclado](#)".

Botones



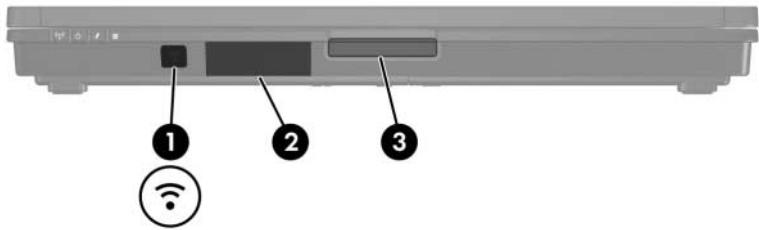
Componente	Descripción
❶ Botón de modo de presentación	Activa el modo de presentación.
❷ Botón de silencio	Enmudece el volumen o lo restablece.
❸ Botón de reducción del volumen	Baja el volumen del ordenador portátil.
❹ Botón de aumento del volumen	Sube el volumen del ordenador portátil.


Teclas



Componente	Descripción
❶ Teclas de función (6)	Sirven para realizar tareas del sistema y de las aplicaciones. Cuando se combinan con la tecla Fn , las teclas de función F3 , F4 y de la F8 a la F11 , realizan tareas adicionales como teclas de acceso.
❷ Tecla Fn	Ejecuta funciones frecuentes del sistema cuando se pulsa en combinación con una tecla de función o la tecla Esc .
❸ Tecla del logotipo de Windows	Visualiza el menú Inicio de Microsoft® Windows®.
❹ Tecla de aplicaciones de Windows	Visualiza un menú de acceso directo para los elementos señalados con el puntero.
❺ Teclado numérico integrado	Puede utilizarse del mismo modo que un teclado numérico externo.

Componentes de la parte frontal



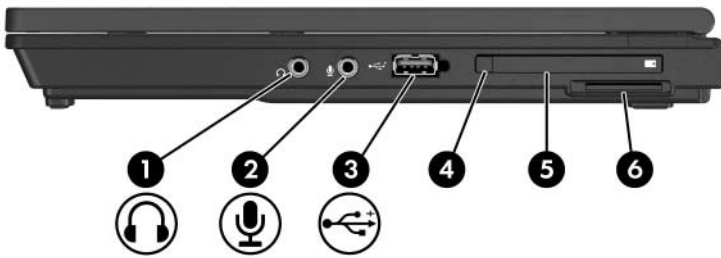
Componente	Descripción
❶ Puerto de infrarrojos	Proporciona comunicación inalámbrica entre el ordenador portátil y un dispositivo opcional compatible con IrDA.
❷ Módulo Bluetooth (sólo en determinados modelos)	Envía y recibe señales de dispositivos Bluetooth.  Exposición a radiación de radiofrecuencias. Las emisiones de este dispositivo están por debajo de los límites de emisión de radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Sin embargo, el usuario debe utilizar el dispositivo procurando mantener el mínimo contacto con el mismo durante el funcionamiento normal. Para evitar la posibilidad de superar los límites de exposición a radiofrecuencias de la FCC, el usuario no debe aproximarse a menos de 20 cm de las antenas durante el funcionamiento normal, aunque la pantalla del ordenador esté cerrada.
❸ Botón de liberación de la pantalla	Permite abrir el ordenador portátil.

Componentes de la parte posterior



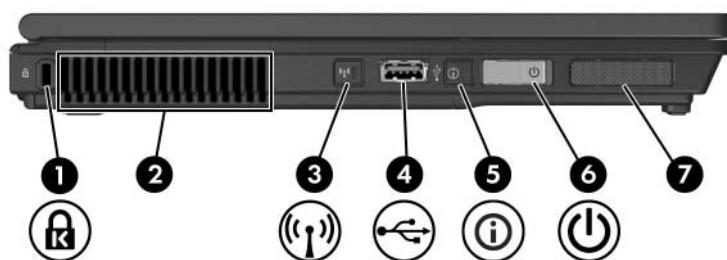
Componente	Descripción
❶ Puerto USB	Conecta dispositivos compatibles con USB 1.1 y 2.0 al ordenador portátil mediante un cable USB estándar.
❷ Conector RJ-11 (módem)	Conecta un cable de módem.
❸ Conector RJ-45 (red)	Conecta un cable de red.
❹ Conector de alimentación	Conecta un adaptador de CA, un adaptador de CA opcional o un cable de alimentación opcional.
❺ Puerto de monitor externo	Conecta un monitor VGA externo o un proyector opcionales.
❻ Conector de salida de S-Video	<p>Conector de doble función con siete patillas. Conecta un dispositivo de S-Video opcional, como por ejemplo un televisor, un reproductor de vídeo, una cámara de vídeo, un retroproyector o una tarjeta de captura de vídeo, mediante un cable de S-Video estándar de cuatro patillas opcional.</p> <p>Las tres patillas adicionales permiten utilizar un adaptador opcional de S-Video a vídeo compuesto con el ordenador portátil.</p>

Componentes de la parte lateral derecha




Componente	Descripción
❶ Conector de salida de audio (auriculares)	Conecta auriculares o altavoces estéreo opcionales. También sirve para conectar la función de audio de un dispositivo de audio/vídeo, como por ejemplo un televisor o un reproductor de vídeo.
❷ Conector de entrada de audio (micrófono)	Conecta un micrófono monoaural (un canal de sonido) o estéreo (dos canales de sonido) opcional.
❸ Puerto USB	Conecta dispositivos compatibles con USB 1.1 ó 2.0 al ordenador portátil mediante un cable USB estándar, o conecta un compartimiento multiuso o un compartimiento multiuso II externo opcional al ordenador portátil. Se trata de un puerto con alimentación que puede utilizarse sin alimentación externa.
❹ Botón de expulsión de PC Card	Expulsa las tarjetas PC Card de la ranura para PC Card.
❺ Ranura para PC Card	Admite tarjetas PC Card opcionales de tipo I y II de 32 bits (CardBus) o 16 bits.
❻ Ranura para soportes digitales	Admite tarjetas de memoria SD (Secure Digital) o MultiMedia Card.

Componentes de la parte lateral izquierda



Componente	Descripción
❶ Ranura para cable de seguridad	<p>Conecta un cable de seguridad opcional al ordenador portátil.</p> <p>△ Las soluciones de seguridad actúan como medida disuasoria. No impiden el robo ni la manipulación no deseada del producto.</p>
❷ Conducto de ventilación	<p>Permite la circulación del aire para refrigerar los componentes internos.</p> <p>△ Para evitar el sobrecalentamiento, no obstruya los conductos de ventilación. Es posible que al utilizar el ordenador portátil en una superficie blanda, como una almohada, una manta, una alfombra u otro tipo de tejido, se bloquee la circulación del aire.</p>

(continúa)

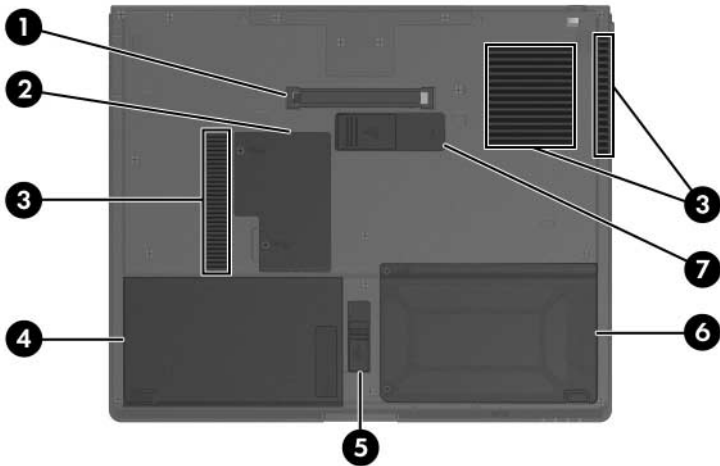
Componente	Descripción
③ Botón de modo inalámbrico (sólo en determinados modelos)*	<p>Activa y desactiva la funcionalidad inalámbrica del dispositivo de WLAN o Bluetooth, pero no establece ninguna conexión.</p> <p> Para establecer una conexión inalámbrica, primero debe configurarse una red inalámbrica. Para obtener información sobre cómo establecer una conexión inalámbrica, consulte el capítulo 11, "Comunicación inalámbrica (sólo en determinados modelos)".</p>
④ Puerto USB	<p>Conecta un dispositivo compatible con USB 1.1 y 2.0 al ordenador portátil mediante un cable USB estándar.</p>
⑤ Botón de Info Center	<p>Permite ver una lista de las soluciones de software más utilizadas.</p>

(continúa)

Componente	Descripción
⑥ Interruptor de alimentación*	<p>Si el ordenador portátil está:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Apagado, deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil y suéltelo para encender el ordenador.■ En modo de espera, deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil y suéltelo para salir del modo de espera.■ En hibernación, deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil y suéltelo para salir de la hibernación. <p>Si el ordenador portátil no responde y no se pueden utilizar los procedimientos de apagado de Microsoft Windows, deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil y manténgalo en esa posición durante cuatro segundos para apagar el ordenador.</p>
⑦ Altavoz	Emite el sonido del ordenador portátil.

*En esta tabla se describe la configuración predeterminada. Para obtener información sobre cómo cambiar las funciones de alimentación, consulte la sección "[Opciones de energía](#)" del [capítulo 2, "Alimentación"](#). Para obtener información sobre cómo cambiar las funciones inalámbricas, consulte el [capítulo 11, "Comunicación inalámbrica \(sólo en determinados modelos\)"](#).

Componentes de la parte inferior




Componente	Descripción
❶ Conector de acoplamiento	Conecta el ordenador portátil a un dispositivo de acoplamiento opcional.
❷ Compartimiento del módulo de expansión de memoria	Contiene una ranura de módulo de expansión de memoria.
❸ Conductos de ventilación (3)	Permiten la circulación del aire para refrigerar los componentes internos.
<div data-bbox="543 1086 583 1130" data-label="Image"> </div>	
Para evitar el sobrecalentamiento, no obstruya los conductos de ventilación. Es posible que al utilizar el ordenador portátil en una superficie blanda, como una almohada, una manta, una alfombra u otro tipo de tejido, se bloquee la circulación del aire.	

(continúa)

Componente	Descripción
④ Compartimiento de la batería principal	Contiene la batería principal.
⑤ Pestillo de liberación de la batería principal	Libera la batería principal de su compartimiento.
⑥ Compartimiento de la unidad de disco duro	Contiene la unidad de disco duro principal.
⑦ Conector de la batería de viaje	Conecta una batería de viaje opcional.

Antenas inalámbricas



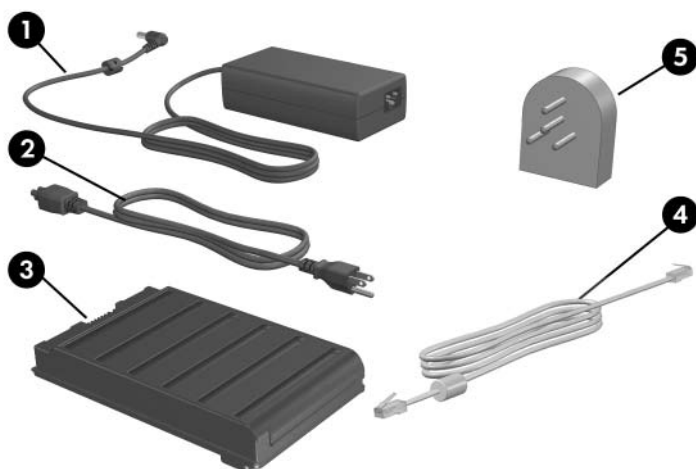
Componente	Descripción
Antenas (2) (sólo en determinados modelos)*	<p data-bbox="487 594 967 662">Envían y reciben señales de dispositivos inalámbricos.</p> <div data-bbox="487 678 967 1182"><p data-bbox="542 678 967 1182">Exposición a radiación de radiofrecuencias. Las emisiones de este dispositivo están por debajo de los límites de emisión de radiofrecuencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Sin embargo, el usuario debe utilizar el dispositivo procurando mantener el mínimo contacto con el mismo durante el funcionamiento normal. Para evitar la posibilidad de superar los límites de exposición a radiofrecuencias de la FCC, el usuario no debe aproximarse a menos de 20 cm de las antenas durante el funcionamiento normal, aunque la pantalla del ordenador esté cerrada.</p></div>
<p data-bbox="139 1198 967 1294">*Las antenas no se ven desde fuera del ordenador portátil. Para evitar problemas de transmisión, mantenga el entorno de las antenas libre de obstáculos.</p>	

Imanes



Componente	Descripción
Imanes (2)	<p>Parte superior: fija el pestillo de la pantalla. Inferior: inicia el modo de espera cuando se cierra la pantalla mientras el ordenador portátil está encendido.</p> <p>△ Mantenga los disquetes y otros soportes magnéticos alejados de los campos magnéticos, ya que pueden borrar los datos.</p>

Componentes de hardware adicionales

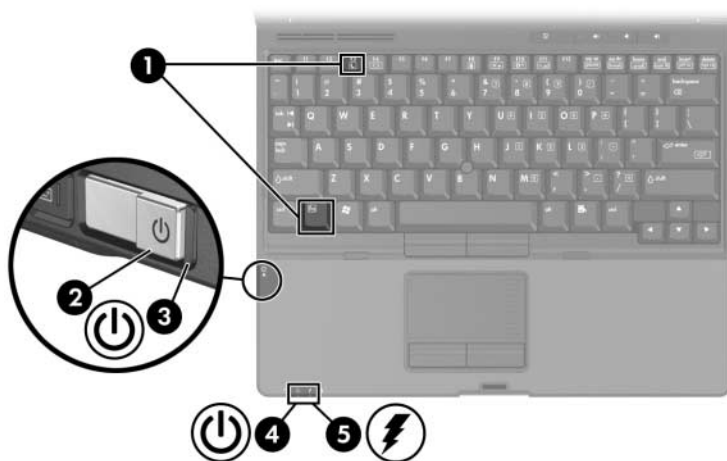


Componente	Descripción
❶ Adaptador de CA	Convierte la alimentación de CA en alimentación de CC.
❷ Cable de alimentación*	Conecta un adaptador de CA a una toma eléctrica de CA.
❸ Batería*	Suministra alimentación al ordenador portátil cuando éste no está conectado a una fuente de alimentación externa.
❹ Cable de módem*	Conecta el conector RJ-11 (módem) a un conector telefónico RJ-11 o a un adaptador de módem específico del país.
❺ Adaptador de módem específico del país (se incluye según la región)*	Adapta el cable de módem a un conector telefónico que no sea RJ-11.

*El aspecto de los cables de alimentación, los cables de módem y los adaptadores de módem varía según la región y el país. Las baterías varían según el modelo.

Alimentación

Ubicación de los controles y los indicadores luminosos de alimentación



Componente	Descripción
❶ Fn+F3	Inicia el modo de espera.

(continúa)

Componente	Descripción
② Interruptor de alimentación	<p>Si el ordenador portátil está:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Apagado, deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil y suéltelo para encender el ordenador.■ En modo de espera, deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil y suéltelo para salir del modo de espera.■ En hibernación, deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil y suéltelo para salir de la hibernación. <p>Si el ordenador portátil no responde y no se pueden utilizar los procedimientos de apagado de Microsoft® Windows®, deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil y manténgalo en esa posición durante cuatro segundos para apagar el ordenador.</p>
③ Indicador luminoso de alimentación/modo de espera	<p>Verde: el ordenador portátil está encendido. Verde intermitente: el ordenador portátil está en modo de espera.</p>
④ Indicador luminoso de alimentación/modo de espera	<p>Verde: el ordenador portátil está encendido. Verde intermitente: el ordenador portátil está en modo de espera.</p>

(continúa)

Componente	Descripción
⑤ Indicador luminoso de la batería	<p>Ámbar: se está cargando una batería.</p> <p>Verde: la batería está cargada casi totalmente.</p> <p>Ámbar intermitente: la batería es la única fuente de alimentación disponible y ha alcanzado una situación de batería baja. Cuando la batería alcanza una situación de batería muy baja, el indicador luminoso de la batería parpadea más rápido.</p> <p>Apagado: si el ordenador portátil está conectado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apaga cuando todas las baterías del ordenador portátil están totalmente cargadas. Si el ordenador portátil no está conectado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso está apagado hasta que la batería alcanza una situación de batería baja, momento en que el indicador luminoso empieza a parpadear en color ámbar.</p>

Fuentes de alimentación

El ordenador portátil puede funcionar con alimentación de CA interna o externa. En la tabla siguiente se indica cuál es la fuente de alimentación más adecuada para ejecutar las tareas más habituales.

Tarea	Fuente de alimentación recomendada
Utilizar la mayoría de las aplicaciones de software	<ul style="list-style-type: none"> ■ Batería cargada en el ordenador portátil ■ Alimentación externa proporcionada mediante uno de los dispositivos siguientes: <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Adaptador de CA <input type="checkbox"/> Adaptador de CA opcional <input type="checkbox"/> Dispositivo de acoplamiento opcional <input type="checkbox"/> Adaptador para coche/avión opcional
Cargar o calibrar una batería en el ordenador portátil	<p>Alimentación externa proporcionada mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Adaptador de CA ■ Adaptador de CA opcional ■ Dispositivo de acoplamiento opcional ■ Adaptador para coche/avión opcional <p>△ Para evitar daños en el ordenador portátil y en los sistemas del avión, no cargue la batería mientras utiliza un adaptador combinado en un avión.</p>
Instalar o modificar software del sistema o grabar en un CD	<p>Alimentación externa proporcionada mediante:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Adaptador de CA ■ Dispositivo de acoplamiento opcional

Modo de espera e hibernación

El modo de espera y la hibernación son funciones de ahorro de energía que además reducen el tiempo de arranque. Estas funciones puede iniciarlas el usuario o el sistema. Para obtener información sobre cuándo debe utilizarse cada configuración, consulte la sección "[Inicio del modo de espera, la hibernación o el apagado](#)" de este capítulo.

Modo de espera



PRECAUCIÓN: Para evitar que la batería se descargue por completo, no deje el ordenador portátil en modo de espera durante períodos prolongados de tiempo. Conecte el ordenador portátil a una fuente de alimentación externa.

La función de modo de espera reduce la alimentación de los componentes del sistema que no están en uso. Cuando se inicia el modo de espera, se guardan los datos en la memoria de acceso aleatorio (RAM) y se borra la pantalla. Al salir del modo de espera, los datos vuelven a aparecer en la pantalla tal como se mostraban antes de iniciarse dicho estado.

- No es necesario guardar los datos antes de entrar en el modo de espera, aunque sí es recomendable.
- Mientras el ordenador portátil se encuentra en modo de espera, el indicador luminoso de alimentación/modo de espera parpadea.

Hibernación

La función de hibernación guarda los datos en un archivo de hibernación situado en la unidad de disco duro y, a continuación, cierra el ordenador portátil. Al salir de la hibernación, los datos vuelven a aparecer en la pantalla tal como se mostraban antes de iniciarse dicho estado. Si se ha definido una contraseña de inicio, deberá introducirse dicha contraseña para salir de la hibernación.

Es posible desactivar la función de hibernación. No obstante, si se desactiva esta función y el sistema alcanza una situación de batería baja, no guardará los datos de forma automática mientras esté encendido o se haya iniciado el modo de espera.

Si la hibernación está desactivada, no aparecerá como opción en la ventana **Opciones de energía**. Debe activar la hibernación para que aparezca en la ventana **Opciones de energía y pueda seleccionarla**. Para comprobar si la hibernación está activada, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**. Asegúrese de que la casilla de verificación **Habilitar hibernación** está seleccionada.



PRECAUCIÓN: Si se cambia la configuración del ordenador portátil durante la hibernación, es posible que no pueda reanudarse la actividad desde la hibernación. Cuando el ordenador portátil está en hibernación:

- No acople el ordenador portátil a un dispositivo de acoplamiento ni lo desacople del mismo.
- No añada ni extraiga módulos de memoria.
- No inserte ni extraiga una unidad de disco duro.
- No conecte ni desconecte dispositivos externos.
- No inserte ni extraiga una PC Card o una tarjeta de memoria Secure Digital (SD).

Inicio del modo de espera, la hibernación o el apagado

En las secciones siguientes se explica cuándo debe iniciarse el modo de espera o la hibernación y cuándo debe apagarse el ordenador portátil.

Interrupción del trabajo

Cuando se inicia el modo de espera, se borra la pantalla y se consume menos energía que cuando se deja encendido el ordenador portátil. Al salir del modo de espera, los datos reaparecen de forma instantánea en la pantalla.

Cuando se inicia la hibernación, se borra la pantalla, se guardan los datos en la unidad de disco duro y se consume mucha menos energía que con el modo de espera.

Para prolongar la vida útil de la batería, se recomienda apagar el ordenador portátil y extraer la batería si el ordenador va a estar desconectado de la alimentación externa durante un período prolongado de tiempo. Para obtener información sobre cómo almacenar las baterías, consulte la sección "[Almacenamiento de la batería](#)" de este capítulo.

Cuando la fuente de alimentación no es fiable

Asegúrese de que la hibernación permanece activada, especialmente si enciende el ordenador portátil con alimentación por batería y no tiene acceso a una fuente de alimentación externa. Si la batería alcanza un nivel muy bajo, la hibernación guardará los datos en un archivo de hibernación y apagará el ordenador portátil.

HP recomienda llevar a cabo una de las acciones siguientes si realiza una pausa cuando la fuente de alimentación no es fiable:

- Inicie la hibernación.
- Apague el ordenador portátil.
- Guarde la información e inicie el modo de espera.

Cuando se utilizan comunicaciones por infrarrojos o soportes de unidad



PRECAUCIÓN: No inicie el modo de espera ni la hibernación mientras se utilizan soportes de unidad. De lo contrario, el sonido y la imagen pueden deteriorarse, y pueden perderse funciones de reproducción de audio o vídeo.

El modo de espera y la hibernación presentan incompatibilidades con el uso de la comunicación por infrarrojos y Bluetooth, y con el uso de soportes de unidad. Tenga en cuenta las directrices siguientes:

- Si el ordenador portátil se encuentra en modo de espera o en hibernación, no podrá iniciar la transmisión por infrarrojos o Bluetooth.
- Si se inicia el modo de espera o la hibernación de forma accidental mientras se está utilizando un soporte de unidad (por ejemplo, un disquete, un CD o un DVD):
 - Puede que se interrumpa la reproducción.
 - Es posible que aparezca un mensaje de advertencia parecido al siguiente: "Si inicia las funciones de hibernación o modo de espera se detendrá la reproducción. ¿Desea continuar?". Seleccione **No**.
 - Es posible que deba reiniciar la reproducción para reanudar el sonido y la imagen.

Configuración de alimentación predeterminada


En las tablas siguientes se describe la configuración de alimentación de fábrica del ordenador portátil. Puede cambiar muchos de estos valores de acuerdo con sus preferencias. Para obtener más información sobre cómo cambiar la configuración de alimentación, consulte la sección "[Opciones de energía](#)" de este capítulo.

Encendido y apagado del ordenador portátil o la pantalla

Tarea	Procedimiento	Resultado
Encender el ordenador portátil	Deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil.	<ul style="list-style-type: none">■ Los indicadores luminosos de alimentación/modo de espera se encienden.■ El sistema operativo se carga.
Apagar el ordenador portátil*	<p>Guarde los datos y cierre todas las aplicaciones abiertas. A continuación:</p> <ul style="list-style-type: none">■ Deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil y siga las instrucciones de la pantalla (si aparecen) para apagar el ordenador portátil.■ Apague el ordenador portátil a través del sistema operativo. Seleccione Inicio > Apagar > Apagar > Aceptar.	<ul style="list-style-type: none">■ Los indicadores luminosos de alimentación/modo de espera se apagan.■ El sistema operativo se cierra.■ El ordenador portátil se apaga.
Apagar la pantalla mientras el sistema está encendido	Cierre el ordenador portátil.	Cuando se cierra el ordenador portátil se activa el interruptor de la pantalla, que apaga la pantalla. De este modo, se ahorra energía de la batería.

*Si el sistema no responde y no es posible apagar el ordenador portátil con ninguno de estos procedimientos, consulte la sección ["Utilización de los procedimientos de apagado de emergencia"](#) de este capítulo.

Inicio y salida de la hibernación

Tarea	Procedimiento	Resultado
Iniciar la hibernación	<ul style="list-style-type: none"> ■ Seleccione Inicio > Apagar > Hibernar > Aceptar. Si no se muestra la opción de hibernación, mantenga pulsada la tecla Mayús. ■ Si se ha configurado la hibernación, deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Los indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera se apagan. ■ La pantalla se borra.
Dejar que el sistema inicie la hibernación (con la hibernación activada)	<p>No es necesario realizar ninguna acción.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Si el ordenador portátil funciona con alimentación por batería, el sistema iniciará la hibernación tras 30 minutos de inactividad o cuando la batería alcance una situación de batería muy baja. ■ Si el ordenador portátil está conectado a la alimentación externa, el sistema no iniciará la hibernación. ■ La configuración de la alimentación y los tiempos de espera se modifican en la ventana Opciones de energía. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Los indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera se apagan. ■ La pantalla se borra.
Salir de la hibernación iniciada por el usuario o por el sistema	<p>Deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil.</p> <p> Si el sistema ha iniciado la hibernación debido a una situación de batería muy baja, conéctelo a la alimentación externa o instale una batería cargada antes de deslizar el interruptor de alimentación.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Los indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera se encienden. ■ Los datos reaparecen en la pantalla.

Inicio o salida del modo de espera

Tarea	Procedimiento	Resultado
Iniciar el modo de espera	<ul style="list-style-type: none"> ■ Deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil. ■ Con el ordenador portátil encendido, pulse Fn+F3. ■ Seleccione Inicio > Apagar > Suspende > Aceptar. Si no se muestra la opción de suspensión, pulse la tecla Mayús. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Los indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera parpadean. ■ La pantalla se borra.
Dejar que el sistema inicie el modo de espera	<p>No es necesario realizar ninguna acción.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Si el ordenador portátil funciona con alimentación por batería, el sistema iniciará el modo de espera tras 10 minutos de inactividad. Ésta es la opción predeterminada. ■ Si el ordenador portátil está conectado a la alimentación externa, el sistema no iniciará el modo de espera. ■ La configuración de la alimentación y los tiempos de espera se modifican en la ventana Opciones de energía. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Los indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera parpadean. ■ La pantalla se borra.
Salir del modo de espera iniciado por el usuario o por el sistema	Deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Los indicadores luminosos de alimentación/ modo de espera se apagan. ■ Los datos reaparecen en la pantalla.

Utilización de los procedimientos de apagado de emergencia



PRECAUCIÓN: Los procedimientos de apagado de emergencia pueden provocar la pérdida de los datos que no se hayan guardado.

Si el ordenador portátil no responde y no es posible utilizar los procedimientos de apagado habituales de Windows, pruebe estos procedimientos de emergencia en el orden siguiente:

- Pulse **Ctrl+Alt+Supr.** Seleccione **Apagar**.
- Deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil y manténgalo en esa posición durante cuatro segundos como mínimo.
- Desconecte el ordenador portátil de la alimentación externa y extraiga la batería. Para obtener más información sobre cómo extraer y almacenar la batería, consulte la sección ["Almacenamiento de la batería"](#) de este capítulo.

Opciones de energía

Muchas de las opciones predeterminadas de la configuración de alimentación se pueden modificar desde la ventana **Opciones de energía**. Por ejemplo, puede configurar que una alerta sonora le avise cuando la batería alcance una situación de batería baja, o puede cambiar la configuración predeterminada del interruptor de alimentación.

De forma predeterminada, cuando el ordenador portátil está encendido:

- Si se pulsa la tecla de acceso **Fn+F3**, denominada "botón de suspensión" en el sistema operativo, se inicia el modo de espera.
- El interruptor de la pantalla permite desactivar la pantalla. Este interruptor se acciona cuando se cierra la pantalla.

Acceso a la ventana Opciones de energía

Para acceder a la ventana **Opciones de energía**:

- » Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Medidor de energía del área de notificación (situada en el extremo derecho de la barra de tareas) y, a continuación, seleccione **Ajustar propiedades de energía**.

O bien:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía**.

Visualización del icono Medidor de energía

El icono Medidor de energía aparece en el área de notificación de forma predeterminada. Este icono cambia de forma para indicar si el ordenador portátil funciona con alimentación por batería o con alimentación externa. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono y seleccione **Ajustar propiedades de energía** para visualizar la ventana **Opciones de energía**.

Para mostrar u ocultar el icono Medidor de energía en el área de notificación:

1. Vaya a la ventana **Opciones de energía**.
2. Seleccione la ficha **Opciones avanzadas**.
3. Seleccione o deseleccione la casilla de verificación **Mostrar siempre el icono en la barra de tareas**.
4. Seleccione **Aplicar**.
5. Seleccione **Aceptar**.



Si no ve los iconos que ha colocado en la barra de tareas, es posible que estén ocultos. Seleccione la flecha o la barra vertical en la barra de tareas y ensáchela para visualizar los iconos ocultos.

Configuración o cambio de una combinación de energía

La ficha **Combinaciones de energía** de la ventana **Opciones de energía** permite definir el intervalo de tiempo que el ordenador portátil tardará en iniciar el modo de espera o la hibernación. Puede asignar combinaciones distintas según si el ordenador portátil funciona con alimentación por batería o con alimentación externa.

También puede configurar una combinación de energía que inicie el modo de espera o apague la pantalla o el disco duro tras un intervalo de tiempo especificado.

Para configurar una combinación de energía:

1. Abra la ventana **Opciones de energía** y seleccione la ficha **Combinaciones de energía**.
2. Seleccione la combinación de energía que desee modificar y acepte o ajuste las opciones predeterminadas de las listas de la pantalla.
3. Seleccione **Aplicar**.

Utilización de una contraseña de seguridad

Si lo desea, puede añadir una función de seguridad para que el sistema solicite una contraseña cada vez que se encienda el ordenador portátil o que se salga del modo de espera o la hibernación.

Para configurar una solicitud de contraseña:

1. Abra la ventana **Opciones de energía** y seleccione la ficha **Opciones avanzadas**.
2. Seleccione la casilla de verificación **Solicitar una contraseña cuando el equipo se active tras un tiempo de inactividad** y, a continuación, seleccione **Aplicar**.

Para obtener más información sobre el uso de contraseñas de seguridad, consulte el [capítulo 12, "Seguridad"](#).

Controles de rendimiento del procesador (sólo en determinados modelos)

En algunos modelos de ordenador portátil, Windows XP admite software para controlar el rendimiento del procesador. Es posible configurar la velocidad de la unidad central de procesamiento (CPU) para optimizar el rendimiento o para ahorrar el máximo de energía.

Por ejemplo, se puede configurar el software de modo que cambie automáticamente la velocidad del procesador cuando se pase de la alimentación externa a la alimentación por batería, o cuando el ordenador portátil pase de estar activo a inactivo.

Los controles de rendimiento del procesador se administran en la ventana **Opciones de energía**.

Para acceder a los controles de rendimiento del procesador de Windows XP:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Combinaciones de energía**.

La combinación de energía que seleccione determinará el rendimiento del procesador cuando el ordenador portátil esté conectado a una fuente de alimentación externa o cuando funcione con alimentación por batería. Cada combinación de energía de la alimentación externa o de la alimentación por batería establece un estado específico del procesador.

Se pueden utilizar diferentes estados, según si el ordenador funciona con alimentación externa o con alimentación por batería. Una vez que se ha configurado una combinación de energía, no es necesario que el usuario vuelva a intervenir para controlar el rendimiento del procesador del ordenador portátil. En la tabla siguiente se describe el rendimiento del procesador con alimentación externa y por batería para las combinaciones de energía disponibles.

Combinación de energía	Rendimiento del procesador con alimentación externa	Rendimiento del procesador con alimentación por batería
Escritorio u oficina	Siempre se ejecuta en el estado de rendimiento más alto.	El estado de rendimiento se determina según la demanda de CPU.
Equipo portátil	El estado de rendimiento se determina según la demanda de CPU.	El estado de rendimiento se determina según la demanda de CPU.
Presentación	El estado de rendimiento se determina según la demanda de CPU.	Se ejecuta en el estado de rendimiento mínimo.
Siempre encendida	Siempre se ejecuta en el estado de rendimiento más alto.	Siempre se ejecuta en el estado de rendimiento más alto.
Administración de energía mínima	El estado de rendimiento se determina según la demanda de CPU.	El estado de rendimiento se determina según la demanda de CPU.
Batería máxima	El estado de rendimiento se determina según la demanda de CPU.	Se ejecuta en el estado de rendimiento mínimo.

Baterías

Si el ordenador portátil está conectado a una fuente de alimentación de CA externa, funcionará con alimentación de CA. Si el ordenador portátil contiene una batería cargada y no está conectado a una fuente de alimentación externa, funcionará con alimentación por batería.

El ordenador portátil pasa de funcionar con alimentación de CA a funcionar con alimentación por batería según la disponibilidad de una fuente de alimentación de CA externa. Por ejemplo, si el ordenador portátil contiene una batería cargada y funciona con alimentación de CA externa proporcionada a través de un adaptador de CA, el ordenador portátil pasará a utilizar alimentación por batería si se desconecta el adaptador de CA del ordenador portátil.

Puede dejar la batería en el ordenador portátil o bien guardarla en un lugar seguro, según el modo en que trabaje. Si deja la batería en el ordenador portátil, ésta se cargará siempre que el ordenador portátil esté conectado a la alimentación de CA externa. Además, los datos estarán protegidos en caso de que se produzca una interrupción de la alimentación.

Por otra parte, las baterías en el ordenador portátil se descargan lentamente mientras éste está apagado. Por este motivo, la batería principal no se entrega dentro del ordenador portátil, sino que debe insertarse para que el ordenador portátil pueda funcionar con alimentación por batería.

Identificación de las baterías

El ordenador portátil admite un máximo de dos baterías:

- La batería principal es una batería de seis celdas de ion-litio que sólo puede utilizarse en el compartimiento de la batería. Con el ordenador portátil se incluye una batería principal.
- La batería de viaje es una batería de ocho celdas de ion-litio opcional que sólo puede conectarse en la parte inferior del ordenador portátil.

Si no va a utilizar el ordenador portátil durante dos o más semanas, extraiga la batería y almacénela tal como se describe en la sección "[Almacenamiento de la batería](#)" de este capítulo a fin de prolongar su vida útil. Para obtener más información sobre cómo interrumpir el trabajo, consulte la sección "[Inicio del modo de espera, la hibernación o el apagado](#)" de este capítulo.



Con el ordenador portátil sólo pueden utilizarse adaptadores de CA y baterías compatibles. Para obtener información adicional, visite el sitio Web de HP (<http://www.hp.com>) o póngase en contacto con un socio proveedor de servicios.

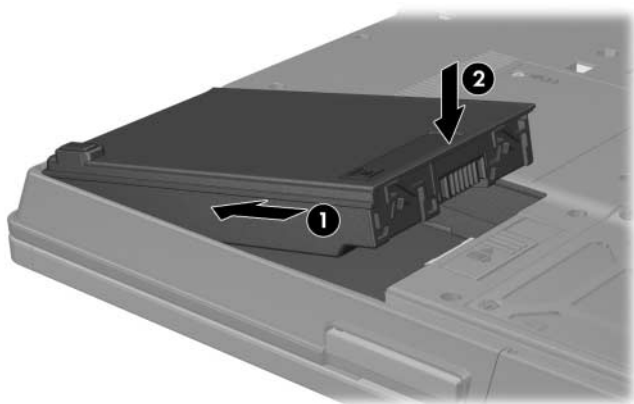
Inserción o extracción de una batería principal



PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de datos al extraer una batería cuando ésta es la única fuente de alimentación, inicie la hibernación o apague el ordenador portátil antes de extraer la batería.

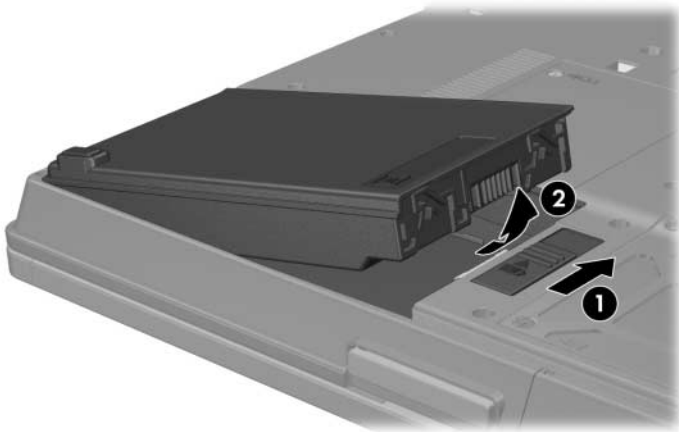
Para insertar la batería principal:

1. Coloque el ordenador portátil boca abajo.
2. Introduzca la batería ❶ en su compartimiento.
3. Presione la batería ❷ hasta que quede bien encajada.



Para extraer la batería principal:

1. Coloque el ordenador portátil boca abajo con la parte frontal orientada hacia usted.
2. Presione el pestillo de liberación de la batería ❶ hacia la parte posterior del ordenador portátil.
3. Levante la batería ❷ y deslícela para extraerla del ordenador portátil.



Carga de las baterías

En el sistema se cargan y descargan varias baterías en una secuencia preestablecida:

■ Secuencia de carga:

1. Batería principal insertada en el compartimiento de la batería del ordenador portátil
2. Batería de viaje (opcional)

■ Secuencia de descarga:

1. Batería de viaje (opcional)
2. Batería principal insertada en el compartimiento de la batería del ordenador portátil

Mientras se carga una batería, el indicador luminoso de la batería del ordenador portátil está encendido. El indicador luminoso se apaga cuando todas las baterías se han cargado completamente.



Las baterías también pueden cargarse en el cargador universal opcional de HP.

Carga de una batería nueva

Cargue completamente la batería mientras el ordenador portátil está conectado a la alimentación externa a través de un adaptador de CA.

Una batería nueva cargada parcialmente puede hacer funcionar el ordenador portátil, pero es posible que la información del indicador luminoso de la batería no sea precisa.

La batería principal se carga cuando está insertada en el ordenador portátil y éste está conectado a la alimentación externa.

Carga de una batería en uso

Para prolongar la vida útil de la batería y aumentar la precisión de los indicadores luminosos de carga:

- Deje que la batería se descargue hasta el 10 por ciento de la carga total utilizándola de forma normal antes de cargarla.
- Cuando cargue una batería, cárguela por completo.

Control de la carga de la batería

En esta sección se explican diferentes maneras de determinar la cantidad de carga de la batería.

Obtención de información precisa sobre la carga

Para aumentar la precisión de la información sobre la carga de la batería:

- Deje que la batería se descargue hasta aproximadamente el 10 por ciento de la carga total utilizándola de forma normal antes de cargarla.
- Cuando cargue una batería, cárguela por completo.
- Si una batería no se ha utilizado durante uno o más meses, calíbrela en lugar de simplemente cargarla. Para obtener instrucciones de calibración, consulte la sección "[Calibración de la batería](#)" de este capítulo.

Visualización de información sobre la carga en la pantalla

En esta sección se explica cómo acceder a la información sobre la carga de la batería y cómo interpretarla.

Visualización de información sobre la carga

Para visualizar información sobre el estado de las baterías del ordenador portátil:

- Haga doble clic en el icono Medidor de energía del área de notificación.

O bien:

- Seleccione **Inicio > Control Panel > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Medidor de energía**.

Interpretación de la información sobre la carga

Por lo general, el estado de la batería se muestra como porcentaje y como número de minutos de carga restante.

- El porcentaje indica la carga restante de la batería.
- El número de minutos indica el tiempo de ejecución restante aproximado de la batería *si ésta sigue proporcionando alimentación en el nivel actual*. Por ejemplo, el tiempo restante disminuirá si se empieza a reproducir un DVD y aumentará si se detiene la reproducción de un DVD.

Además, las baterías también se identifican según su ubicación:

- La ubicación 1 corresponde a la batería que se encuentra en el compartimiento de la batería principal.
- La ubicación 2 corresponde a la batería de viaje opcional.

En algunos casos, puede aparecer un icono de rayo iluminado al lado de la ubicación de la batería. Este icono indica que se está cargando la batería de dicha ubicación.

Gestión de situaciones de batería baja

Algunas alertas de batería baja y respuestas del sistema pueden cambiarse en la ventana **Opciones de energía** del sistema operativo. En esta sección se describen las alertas y las respuestas del sistema configuradas de fábrica. Las preferencias configuradas en la ventana **Opciones de energía** no afectan a los indicadores luminosos.

Identificación de situaciones de batería baja

En esta sección se explica cómo identificar las situaciones de batería baja y de batería muy baja.

Situación de batería baja

Cuando una batería que es la única fuente de alimentación del ordenador portátil alcanza una situación de batería baja, el indicador luminoso de la batería parpadea.

Situación de batería muy baja

Si no se resuelve una situación de batería baja, el ordenador portátil entra en una situación de batería muy baja.

En una situación de batería muy baja:

- Si la hibernación está activada y el ordenador portátil está encendido o en modo de espera, se inicia la hibernación.
- Si la hibernación está desactivada y el ordenador portátil está encendido o en modo de espera, éste permanece unos instantes en el modo de espera y, a continuación, se cierra. Los datos que no se hayan guardado se perderán.

Para comprobar si la hibernación está activada:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**. Asegúrese de que la casilla de verificación **Habilitar hibernación** está seleccionada.

Resolución de situaciones de batería baja



PRECAUCIÓN: Si el ordenador portátil ha alcanzado una situación de batería muy baja y ha iniciado la hibernación, no restablezca la alimentación hasta que se hayan apagado los indicadores luminosos de alimentación/modo de espera.

Si puede utilizar alimentación externa

Para resolver una situación de batería baja cuando hay alimentación externa disponible, conecte el sistema a la alimentación externa.

Si puede utilizar una batería cargada

Para resolver una situación de batería baja cuando hay una batería cargada disponible, apague el ordenador portátil o inicie la hibernación, inserte una batería cargada y encienda el ordenador portátil.

Si no puede utilizar ninguna fuente de alimentación

Para resolver una situación de batería baja cuando no hay ninguna fuente de alimentación disponible, inicie la hibernación o bien guarde los datos y apague el ordenador portátil.

Si el ordenador portátil no puede salir de la hibernación

Para resolver una situación de batería baja cuando el ordenador portátil no tiene la alimentación necesaria para salir de la hibernación:

1. Inserte una batería cargada o conecte el sistema a una fuente de alimentación externa.
2. Salga de la hibernación deslizando el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil.

Calibración de la batería

En esta sección se describe cuándo y cómo se debe calibrar una batería.

Cuándo se debe calibrar

Aunque se utilice mucho la batería, no es necesario calibrarla más de una vez al mes, ni calibrar una batería nueva antes de utilizarla por primera vez. Calibre la batería en las situaciones siguientes:

- Cuando la información sobre la carga de la batería parezca poco precisa.
- Cuando se observe una reducción significativa en la duración de la batería.
- Cuando no se haya utilizado la batería durante uno o más meses.

Cómo se debe calibrar

Para calibrar una batería, debe cargarla y descargarla completamente y, a continuación, volver a cargarla.

Carga de la batería

Una batería se puede cargar independientemente de si el ordenador portátil está apagado o encendido, pero se cargará con mayor rapidez si está apagado.

Para cargar la batería:

1. Inserte la batería en el ordenador portátil.
2. Conecte el ordenador portátil a una toma eléctrica de CA o a un adaptador para coche de 90 W de HP opcional. El indicador luminoso de la batería del ordenador portátil se enciende.
3. Deje el ordenador portátil conectado a la alimentación externa hasta que la batería se haya cargado completamente. El indicador luminoso de la batería del ordenador portátil se apaga.

Descarga de la batería

Antes de empezar una descarga completa, desactive la hibernación.

Para ello:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**.
2. Deseleccione la casilla de verificación **Habilitar hibernación**.
3. Seleccione **Aplicar**.

El ordenador portátil debe permanecer encendido mientras la batería se esté descargando. La batería se puede descargar independientemente de si se utiliza o no el ordenador portátil, pero se descargará con mayor rapidez si se utiliza el ordenador.

- Si va a dejar el ordenador portátil desatendido durante la descarga, guarde los datos antes de iniciar dicho procedimiento.
- Si va a utilizar el ordenador portátil ocasionalmente durante el procedimiento de descarga y ha configurado intervalos de espera de ahorro de energía, debe esperar que el sistema se comporte de la manera siguiente durante la descarga:
 - ☐ El monitor se apagará transcurrido un minuto.
 - ☐ La unidad de disco duro se apagará transcurridos tres minutos.
 - ☐ El sistema iniciará el modo de espera transcurridos dos minutos.

Para descargar completamente una batería:

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono **Medidor de energía** del área de notificación y seleccione **Ajustar propiedades de energía**.

O bien:

Acceda a la ficha **Combinaciones de energía**; para ello, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Combinaciones de energía**.

2. Anote los cuatro valores de la columna **Funcionando con CA** y los cuatro valores de la columna **Funcionando con baterías** para que pueda volver a configurarlos tras la calibración.
3. Utilice las listas desplegables para establecer las ocho opciones (cuatro en cada columna) en **Nunca**.
4. Seleccione **Aceptar**.
5. Desconecte el ordenador portátil de la alimentación externa, pero *no* lo apague.
6. Utilice el ordenador portátil con alimentación por batería hasta que ésta se descargue por completo. El indicador luminoso de la batería empezará a parpadear cuando la batería alcance una situación de batería baja. Cuando la batería esté totalmente descargada, el indicador luminoso de la batería se apagará, al igual que el ordenador portátil.

Recarga de la batería

Para recargar la batería:

1. Conecte el ordenador portátil a una fuente de alimentación externa y mantenga la conexión hasta que la batería se haya recargado por completo. El indicador luminoso de la batería del ordenador portátil se apaga.

Es posible utilizar el ordenador portátil mientras se recarga la batería, pero ésta se cargará más rápido si el ordenador portátil está apagado.

2. Si el ordenador portátil está apagado, enciéndalo cuando la batería se haya cargado completamente y el indicador luminoso de la batería se haya apagado.
3. Acceda a la ficha **Combinaciones de energía**; para ello, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Combinaciones de energía**.
4. Consulte los valores que ha anotado anteriormente. Vuelva a introducir los valores anotados previamente para los elementos de las columnas **Funcionando con CA** y **Funcionando con baterías**.
5. Seleccione **Aceptar**.



PRECAUCIÓN: Una vez que haya calibrado la batería, deberá activar de nuevo la hibernación. Si no vuelve a activar la hibernación, la batería puede agotarse por completo y pueden perderse datos. Para volver a activar la hibernación, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**. Seleccione la casilla de verificación **Habilitar hibernación** y haga clic en **Aplicar**.

Ahorro de energía de la batería

La configuración y los procedimientos de ahorro de energía de la batería que se describen en esta sección permiten prolongar el tiempo durante el que el ordenador portátil puede funcionar a partir de una sola carga.

Ahorro de energía mientras se trabaja

Para ahorrar energía mientras utiliza el ordenador portátil:

- Apague las conexiones inalámbricas y salga de las aplicaciones de módem si no las está utilizando.
- Apague el dispositivo de red de área local (LAN) si no utiliza la conexión a la LAN. Puede apagar el dispositivo de LAN con el modo de ahorro de energía de la LAN desconectando el cable de red. Para obtener más información, consulte la sección "[Utilización del modo de ahorro de energía de la LAN](#)" de este capítulo.
- Desconecte los dispositivos externos que no esté utilizando y que no estén conectados a una fuente de alimentación externa.
- Detenga o extraiga las tarjetas PC Card que no esté utilizando. Para obtener más información, consulte el [capítulo 6, "Tarjetas PC Card"](#).
- Utilice las teclas de acceso **Fn+F9** y **Fn+F10** para ajustar el brillo de la pantalla.
- Utilice los altavoces con alimentación opcionales en lugar de los altavoces internos, o utilice los botones de volumen para ajustar el volumen del sistema según convenga.
- Apague el dispositivo conectado al conector de S-Video mediante la tecla de acceso **Fn+F4** o desactivando el soporte para el dispositivo en Windows.
- Utilice el ordenador portátil mediante una fuente de alimentación externa mientras se formatea un disquete.
- Si interrumpe su trabajo, inicie el modo de espera o la hibernación, o apague el ordenador portátil.

Selección de la configuración de ahorro de energía

Para configurar el ordenador portátil de modo que ahorre energía:

- Seleccione un tiempo de espera breve para el protector de pantalla, que deberá tener pocos gráficos y un movimiento mínimo. Para configurar el protector de pantalla:

Seleccione **Inicio > Panel de control > Apariencia y temas > Pantalla > ficha Protector de pantalla**.

- Seleccione una combinación de energía con una configuración de bajo consumo de energía en el sistema operativo. Consulte la sección "[Configuración o cambio de una combinación de energía](#)" de este capítulo.

Utilización del modo de ahorro de energía de la LAN

El ordenador portátil cuenta con el modo de ahorro de energía de la LAN, que permite ahorrar energía de la batería. Este modo desactiva el dispositivo de LAN cuando el ordenador portátil no está conectado a la alimentación externa y el cable de red está desconectado.

De forma predeterminada, el modo de ahorro de energía de la LAN está activado. Puede cambiar la configuración del modo de ahorro de energía de la LAN en Configuración de la Computadora. Para obtener más información, consulte la sección "[Menú Avanzado](#)" del [capítulo 13](#), "[Configuración de la Computadora](#)".

Para iniciar el modo de ahorro de energía de la LAN:

- » Desconecte el cable de red.



Cuando el modo de ahorro de energía de la LAN está activado, el dispositivo de LAN no aparece en la lista del Administrador de dispositivos. Para acceder al dispositivo de LAN, realice una de las acciones siguientes:

- Conecte el sistema a la alimentación externa.
 - Conecte un cable de red.
 - Desactive el modo de ahorro de energía de la LAN en Configuración de la Computadora.
-

Almacenamiento de la batería

Si no va a utilizar el ordenador portátil y va a dejarlo desconectado durante más de dos semanas, extraiga las baterías y almacénelas por separado.



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en la batería, no la exponga a temperaturas elevadas durante períodos prolongados de tiempo.

Las temperaturas elevadas aceleran la velocidad de descarga de una batería almacenada. Para prolongar la carga de una batería almacenada, guárdela en un lugar fresco y seco.

Utilice la tabla siguiente para calcular el tiempo durante el que se puede almacenar una batería con seguridad. Los tiempos de almacenamiento proporcionados están basados en una batería que contiene el 50 por ciento de la carga total. Una batería cargada completamente puede almacenarse con seguridad durante períodos de tiempo más largos, mientras que una batería con una carga más baja puede almacenarse con seguridad durante un período de tiempo menor.

Calibre una batería que haya estado almacenada durante uno o más meses antes de utilizarla.

Intervalo de temperaturas en °C	Intervalo de temperaturas en °F	Tiempo de almacenamiento seguro
De 46° a 60°	De 115° a 140°	Menos de un mes
De 26° a 45°	De 79° a 113°	Hasta tres meses
De 0° a 25°	De 32° a 77°	Un año

Cómo desechar una batería usada



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras, no desmonte, aplaste ni perfora la batería, no cortocircuite sus contactos externos y no la arroje al fuego o al agua. No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C. Sustitúyala únicamente por una batería homologada para este sistema.



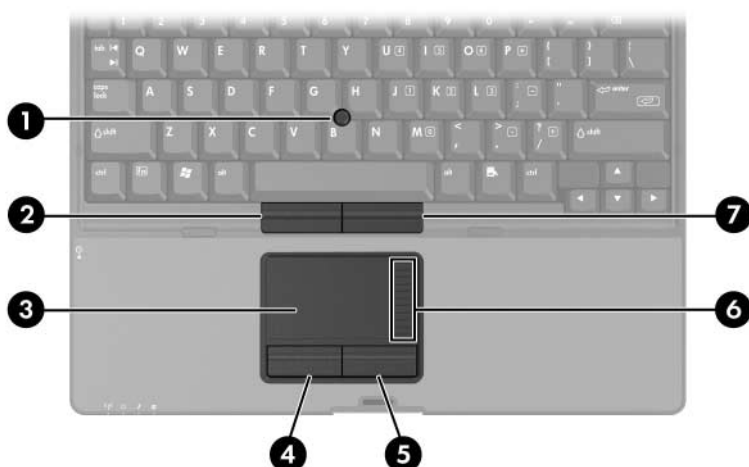
Cuando una batería haya llegado al final de su vida útil, no la deseche con los residuos domésticos. Deseche las baterías de acuerdo con la legislación local.

En Europa, deseche o recicle las baterías mediante el servicio de recogida público o devolviéndolas a HP, al socio proveedor de servicios o a sus agentes.

Dispositivos señaladores y teclado

Dispositivos señaladores

Los controles del dispositivo señalador de tipo palanca y de la almohadilla táctil pueden utilizarse indistintamente.



Componente	Descripción
1 Dispositivo señalador de tipo palanca	Sirve para mover el puntero.

(continúa)

Componente	Descripción
② Botón izquierdo del dispositivo señalador de tipo palanca	Funciona del mismo modo que el botón izquierdo de un ratón externo.
③ Almohadilla táctil*	Sirve para mover el puntero. Se puede configurar para que realice otras funciones del ratón. Consulte la sección " Configuración de las propiedades del ratón " de este capítulo.
④ Botón izquierdo de la almohadilla táctil*	Funciona del mismo modo que el botón izquierdo de un ratón externo.
⑤ Botón derecho de la almohadilla táctil*	Funciona del mismo modo que el botón derecho de un ratón externo.
⑥ Área de desplazamiento de la almohadilla táctil*	Permite desplazarse hacia arriba o hacia abajo.
⑦ Botón derecho del dispositivo señalador de tipo palanca	Funciona del mismo modo que el botón derecho de un ratón externo.
*En esta tabla se describe la configuración predeterminada. Para obtener información sobre cómo cambiar las funciones de los componentes de la almohadilla táctil, consulte la sección " Configuración de las propiedades del ratón " de este capítulo.	

Utilización de la almohadilla táctil

Para mover el puntero, deslice el dedo por la superficie de la almohadilla táctil en la dirección en que desee moverse. Utilice los botones izquierdo y derecho de la almohadilla táctil del mismo modo que utilizaría los botones izquierdo y derecho de un ratón externo. Para desplazarse hacia arriba y hacia abajo mediante el área de desplazamiento vertical de la almohadilla táctil, deslice el dedo hacia arriba o hacia abajo por encima del área elevada.

Utilización del dispositivo señalador de tipo palanca

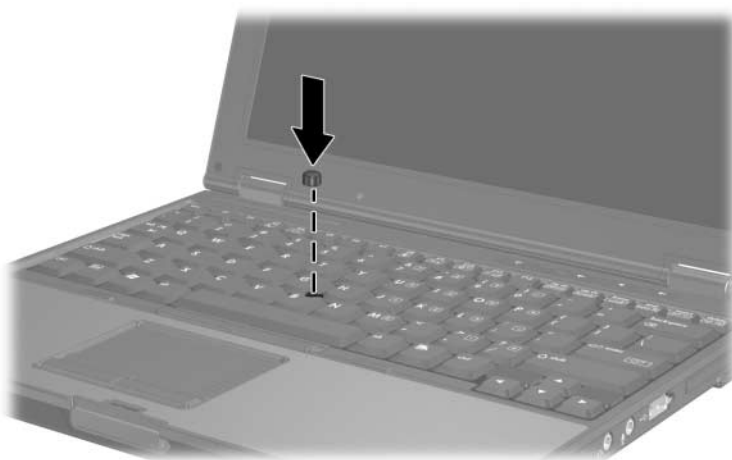
Para mover el puntero, presione el dispositivo señalador en la dirección en que desee moverse. Utilice los botones izquierdo y derecho del dispositivo señalador del mismo modo que utilizaría los botones izquierdo y derecho de un ratón externo.

Para cambiar el capuchón del dispositivo señalador de tipo palanca:

1. Apague el ordenador portátil.
2. Extraiga con cuidado el capuchón usado del dispositivo señalador de tipo palanca.
3. Coloque un capuchón de repuesto.



Los capuchones de repuesto no se incluyen con el ordenador portátil.



Configuración de las propiedades del ratón

En la ventana de propiedades del ratón de Windows puede personalizar la configuración de los dispositivos señaladores, incluidas las opciones siguientes:

- Activación o desactivación de un dispositivo señalador (de forma predeterminada, el dispositivo está activado).
- Punteo en almohadilla: permite tocar la almohadilla táctil una vez para seleccionar un objeto o dos veces para hacer doble clic en un objeto (opción activada de forma predeterminada).
- Movimiento en bordes: permite seguir desplazando el puntero aunque se haya llegado al borde de la almohadilla táctil (opción desactivada de forma predeterminada).
- Bloqueo de almohadilla: ayuda a evitar movimientos involuntarios del puntero si la palma de la mano entra en contacto con la almohadilla táctil al escribir (opción desactivada de forma predeterminada).

Otras funciones, como las preferencias de la velocidad del ratón y los rastros del ratón, también se encuentran en la ventana de propiedades del ratón.

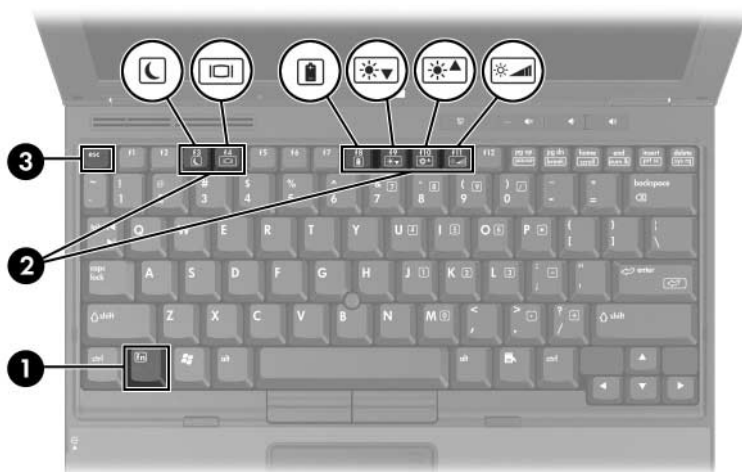
Para acceder a la ventana de propiedades del ratón:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Mouse**.

Teclas de acceso

Las teclas de acceso son combinaciones preestablecidas de la tecla **Fn** ❶, una de las teclas de función ❷ o la tecla **Esc** ❸.

Los iconos de las teclas **F3**, **F4** y de la **F8** a la **F11** representan las funciones de la tecla de acceso. En las secciones siguientes se describen las funciones de las teclas de acceso y los procedimientos relacionados.



Referencia rápida de las teclas de acceso

Función	Combinación de teclas para activar la función	Combinación de teclas para desactivar la función
Iniciar el modo de espera	Fn+F3	Interruptor de alimentación
Alternar la pantalla del ordenador portátil y la pantalla externa	Fn+F4	Fn+F4
Ver información sobre la batería	Fn+F8	Fn+F8
Reducir el brillo de la pantalla	Fn+F9	Fn+F10
Aumentar el brillo de la pantalla	Fn+F10	Fn+F9
Encender y apagar el sensor de luz ambiente	Fn+F11	Fn+F11
Ver información del sistema	Fn+Esc	Fn+Esc

Utilización de los comandos de teclas de acceso

Inicio del modo de espera (Fn+F3)

Cuando el ordenador portátil esté encendido, pulse la tecla de acceso **Fn+F3** para iniciar el modo de espera. Cuando se inicia el modo de espera, se guardan los datos en la memoria de acceso aleatorio (RAM) y se borra la pantalla, con lo que se ahorra energía. Mientras el ordenador portátil se encuentra en modo de espera, los indicadores luminosos de alimentación/modo de espera parpadean.

Para salir del modo de espera, deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil.

La tecla de acceso **Fn+F3** está configurada de fábrica para que inicie el modo de espera. Es posible cambiar la función de la tecla de acceso **Fn+F3**, denominada "botón de suspensión" en Windows. Por ejemplo, puede configurarse la tecla de acceso **Fn+F3** para que inicie la hibernación en lugar del modo de espera. Para obtener más información sobre el modo de espera, la hibernación y cómo cambiar la función de la tecla de acceso **Fn+F3**, consulte el [capítulo 2, "Alimentación"](#).

Alternancia de pantallas (Fn+F4)

La tecla de acceso **Fn+F4** alterna la imagen entre los dispositivos de visualización conectados al puerto de monitor externo o al conector de salida de S-Video del ordenador portátil. Por ejemplo, si el ordenador portátil tiene un monitor externo conectado, al pulsar la tecla de acceso **Fn+F4** varias veces se alterna la imagen entre la pantalla del ordenador portátil, la del monitor externo y ambas simultáneamente.

La mayoría de los monitores externos reciben información de vídeo procedente del ordenador portátil a través del estándar de vídeo VGA externo. La tecla de acceso **Fn+F4** también puede alternar la imagen entre otros dispositivos que reciban información de vídeo procedente del ordenador portátil.

A continuación se indican cinco tipos de transmisión de vídeo compatibles con la tecla de acceso **Fn+F4**, con ejemplos de los dispositivos que los utilizan:

- LCD (pantalla del ordenador portátil)
- VGA externo (la mayoría de los monitores externos)
- S-Video (televisores, cámaras de vídeo, reproductores de vídeo y tarjetas de captura de vídeo con conectores de entrada de S-Video)
- Vídeo compuesto (televisores, cámaras de vídeo, reproductores de vídeo y tarjetas de captura de vídeo con conectores de entrada de vídeo compuesto)
- DVI-D (monitores externos compatibles con la interfaz DVI-D)



Sólo es posible conectar dispositivos de vídeo compuesto y DVI-D al ordenador portátil cuando éste está acoplado a un dispositivo de acoplamiento opcional.

Visualización de información sobre la carga de la batería (Fn+F8)

Pulse **Fn+F8** para visualizar información sobre la carga de las baterías instaladas. La pantalla muestra las baterías que se están cargando e informa sobre la cantidad de carga restante en cada batería.

La ubicación de las baterías se indica mediante un número:

- La ubicación 1 corresponde a la batería principal.
- La ubicación 2 corresponde a la batería de viaje.

Reducción del brillo de la pantalla (Fn+F9)

Pulse **Fn+F9** para reducir el brillo de la pantalla. Mantenga pulsada esta tecla de acceso para reducir el nivel de brillo de forma gradual.

Aumento del brillo de la pantalla (Fn+F10)

Pulse **Fn+F10** para aumentar el brillo de la pantalla. Mantenga pulsada esta tecla de acceso para aumentar el nivel de brillo de forma gradual.

Activación del sensor de luz ambiente (Fn+F11)

Pulse **Fn+F11** para encender y apagar el sensor de luz ambiente. Para obtener más información sobre el sensor de luz ambiente, consulte la sección "[Utilización del sensor de luz ambiente](#)" de este capítulo.

Visualización de información del sistema (Fn+Esc)

Pulse **Fn+Esc** para visualizar información sobre los componentes de hardware del sistema y los números de versión del software. Pulse **Fn+Esc** otra vez para hacer desaparecer esta información de la pantalla.



La fecha del BIOS del sistema corresponde al número de versión de la memoria ROM del sistema. La fecha del BIOS puede aparecer en formato decimal, por ejemplo, 10/19/2002 F.07.

Utilización de teclas de acceso con teclados externos

Las teclas de acceso disponibles para ser utilizadas con teclados externos opcionales difieren en función del tipo de teclado externo que se utilice. Los teclados USB sólo admiten las funciones de tecla de acceso controladas mediante el panel de control de Quick Launch Buttons. Para obtener más información sobre el panel de control de Quick Launch Buttons, consulte la sección "[Software Quick Launch Buttons](#)" de este capítulo.

En la tabla siguiente se describe cómo se utilizan algunas de las teclas de acceso y teclas de método abreviado en teclados externos:

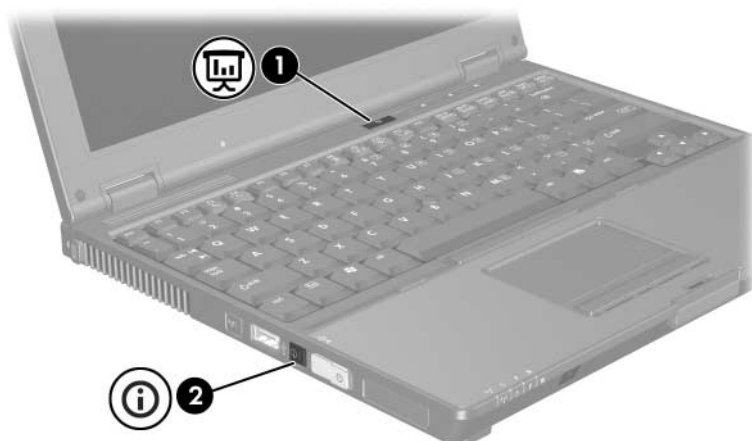
Teclas del ordenador portátil	Teclas del teclado externo
Fn+F3	Bloq Despl+Bloq Despl+F3*
Fn+F4	Bloq Despl+Bloq Despl+F4*
Fn+F8	Bloq Despl+Bloq Despl+F8
Fn+F9	Bloq Despl+Bloq Despl+F9*
Fn+F10	Bloq Despl+Bloq Despl+F10*
Fn+F11	Bloq Despl+Bloq Despl+F11
Fn+Esc	Bloq Despl+Bloq Despl+Esc

*Se aplica a teclados PS/2 cuando se utilizan con una estación de acoplamiento opcional.

Botones Quick Launch

Identificación de los botones Quick Launch

El ordenador portátil incluye dos botones Quick Launch que permiten abrir las aplicaciones utilizadas con mayor frecuencia.



Componente	Descripción
❶ Botón de modo de presentación	Inicia el modo de presentación, que optimiza la visualización en el monitor externo o proyector y abre un programa definido por el usuario, como por ejemplo Microsoft PowerPoint.
❷ Botón de Info Center	Permite ver una lista de las soluciones de software más utilizadas.

Software Quick Launch Buttons

Puede utilizar el software Quick Launch Buttons para:

- Cambiar la configuración del modo de presentación
- Establecer preferencias avanzadas, como por ejemplo:
 - ❑ Icono de Quick Launch Buttons
 - ❑ Sensor de luz ambiente

En las secciones siguientes se proporcionan instrucciones para definir preferencias en el panel de control. Para ver información adicional en la pantalla sobre cada uno de los elementos del panel del control, seleccione el botón de ayuda situado en la esquina superior derecha de la ventana. El botón de ayuda se identifica mediante un icono de signo de interrogación.

Acceso al software Quick Launch Buttons

Puede acceder al software Quick Launch Buttons mediante el botón **Inicio** o mediante un icono que aparece en el área de notificación (situada en el extremo derecho de la barra de tareas) o en el escritorio de Windows. Para acceder al software Quick Launch Buttons a través del botón **Inicio**:

- » Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Quick Launch Buttons**.

Visualización del icono de Quick Launch Buttons

Para mostrar u ocultar el icono de propiedades de Quick Launch Buttons en el área de notificación (situada en el extremo derecho de la barra de tareas) o en el escritorio de Windows:

1. Abra el panel de control de Quick Launch Buttons:

- ☐ Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Quick Launch Buttons**.

O bien:

- ☐ Seleccione el icono de Quick Launch Buttons que aparece en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o en el escritorio de Windows.

2. Seleccione la ficha **Advanced** (Opciones avanzadas).

En la ficha **Advanced** (Opciones avanzadas), puede mostrar u ocultar el icono de Quick Launch Buttons en el área de notificación (situada en el extremo derecho de la barra de tareas) o en el escritorio.

- ☐ Para mostrar el icono:

Seleccione la casilla de verificación **Show icon on the taskbar** (Mostrar icono en la barra de tareas) o **Show icon on the desktop** (Mostrar icono en el escritorio).

- ☐ Para ocultar el icono:

Deseleccione la casilla de verificación **Show icon on the taskbar** (Mostrar icono en la barra de tareas) o **Show icon on the desktop** (Mostrar icono en el escritorio).

3. Para guardar sus preferencias y cerrar la pantalla, seleccione **Aceptar**.

Utilización del modo de presentación

El botón de modo de presentación sirve para activar y desactivar dicho modo. Cuando se activa el modo de presentación, se abre la aplicación, carpeta, archivo o sitio Web que se haya especificado. La imagen se muestra simultáneamente en la pantalla del ordenador portátil y en un dispositivo externo conectado al puerto de monitor externo o al conector de salida de S-Video, situados en el panel posterior, o a los puertos y conectores de un dispositivo de acoplamiento opcional.



Cuando se selecciona por primera vez el botón de modo de presentación, aparece el cuadro de diálogo **Presentation Settings** (Configuración de presentación). En este cuadro de diálogo puede:

- Definir el programa que desea que se inicie al presionar el botón.
- Elegir una combinación de energía.

- Especificar si desea que aparezca el cuadro de diálogo **Presentation Settings** (Configuración de presentación) cada vez que presione el botón de modo de presentación.



Si no selecciona esta opción, cada vez que presione el botón de modo de presentación aparecerá el cuadro de diálogo **Presentation Settings** (Configuración de presentación), y deberá seleccionar **Continue** (Continuar) para abrir el programa, aplicación, carpeta, archivo o sitio Web que haya seleccionado.

- Cambiar la imagen automáticamente a una pantalla externa.

Puede modificar la configuración del modo de presentación mediante el panel de control de Quick Launch Buttons. Para obtener información sobre cómo configurar el modo de presentación, consulte la sección "[Configuración del botón de modo de presentación](#)" de este capítulo.

Configuración del botón de modo de presentación

Para definir la aplicación, carpeta, archivo o sitio Web que debe iniciarse al presionar el botón de modo de presentación:

1. Abra el panel de control de Quick Launch Buttons:

- ☐ Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Quick Launch Buttons**.

O bien:

- ☐ Seleccione el icono de Quick Launch Buttons que aparece en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o en el escritorio de Windows.

2. Seleccione la ficha **Presentation** (Presentación).
3. En la casilla que aparece bajo **Program to Start** (Programa que debe iniciarse), añada la aplicación, carpeta, archivo o el sitio Web que desea que se inicie al presionar el botón de modo de presentación, o seleccione **Browse** (Examinar) para ver las aplicaciones, carpetas, archivos o sitios Web disponibles.
4. Para guardar sus preferencias y cerrar la pantalla, seleccione **Aceptar**.

Cambio de la combinación de energía

De forma predeterminada, la combinación de energía se selecciona cuando se presiona el botón de modo de presentación. Para cambiar la combinación de energía:

1. Abra el panel de control de Quick Launch Buttons:
 - ❑ Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Quick Launch Buttons**.O bien:
 - ❑ Seleccione el icono de Quick Launch Buttons que aparece en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o en el escritorio de Windows.
2. Seleccione la ficha **Presentation** (Presentación).
3. Seleccione una opción en el cuadro de lista desplegable, o seleccione **Power Options** (Opciones de energía) para abrir el panel de control de opciones de energía de Microsoft y ver o cambiar la combinación de energía actual.
4. Para guardar sus preferencias y cerrar la pantalla, seleccione **Aceptar**.

Pantalla de bienvenida

Si lo desea, puede especificar que aparezca el cuadro de diálogo de propiedades de Quick Launch Buttons cada vez que presione el botón de modo de presentación. De forma predeterminada, esta opción está desactivada.

Para activarla, seleccione la casilla de verificación situada junto a **Show Welcome Screen when Presentation mode button is pressed** (Mostrar pantalla de bienvenida al presionar el botón de modo de presentación).

Cambio a una pantalla externa

De forma predeterminada, la opción **Automatically switch to external display** (Cambiar automáticamente a pantalla externa) de la ficha **Presentation** (Presentación) no está seleccionada. Cuando se presiona el botón de modo de presentación, se abre la aplicación, carpeta, archivo o sitio Web que se ha seleccionado en **Program to Start** (Programa que debe iniciarse).

Si selecciona la opción **Automatically switch to external display** (Cambiar automáticamente a pantalla externa) y presiona el botón de modo de presentación, la imagen pasa a la pantalla externa conectada al ordenador portátil y se abre la aplicación, carpeta, archivo o sitio Web que se ha seleccionado en **Program to Start** (Programa que debe iniciarse).

Utilización del sensor de luz ambiente

El ordenador portátil cuenta con un sensor de luz incorporado que permite ajustar automáticamente el brillo de la pantalla según el nivel de iluminación del entorno en que se encuentra. Cuando la iluminación del entorno cambia, el sensor de luz ambiente detecta el cambio y ajusta automáticamente el brillo de la pantalla.

El sensor de luz ambiente puede encenderse y apagarse de tres maneras distintas:

- Pulsando **Fn+F11**.
- A través del panel de control de Quick Launch Buttons.
- A través del icono de Quick Launch Buttons que aparece en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o en el escritorio de Windows.



Para encender y apagar el sensor de luz ambiente mediante el panel de control o el icono de Quick Launch Buttons, debe tener instalado el software Quick Launch Buttons.

Para encender y apagar el sensor de luz ambiente mediante las teclas de acceso, pulse **Fn+F11**.



Puede encender y apagar el sensor de luz ambiente a través del software Quick Launch Buttons:

1. Abra el software Quick Launch Buttons:

- ☐ Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > Quick Launch Buttons.**

O bien:

- ☐ Seleccione el icono de Quick Launch Buttons que aparece en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o en el escritorio de Windows.

2. Seleccione la ficha **Advanced** (Opciones avanzadas).

3. Seleccione o deseleccione la casilla de verificación **Activar sensor de luz ambiente.**

4. Seleccione **Aplicar** y, a continuación, **Aceptar.**

Puede encender y apagar el sensor de luz ambiente a través del icono de Quick Launch Buttons:

1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Quick Launch Buttons que aparece en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas) o en el escritorio de Windows.

2. Seleccione **Encender el sensor de luz ambiente** o **Apagar el sensor de luz ambiente.**

Utilización del mosaico rápido

La opción de mosaico rápido permite organizar y ver rápidamente las ventanas abiertas en el escritorio.

1. Abra el software Quick Launch Buttons:

- ☐ Seleccione **Inicio > Panel de control > Impresoras y otro hardware > icono Quick Launch Buttons.**

O bien:

- ☐ Haga doble clic en el icono de Quick Launch Buttons en el área de notificación.

2. Seleccione la ficha **Mosaico rápido**.
3. Seleccione la opción de mosaico vertical o mosaico horizontal.
4. En la lista **Aplicaciones que se ejecutan actualmente**, seleccione el software que desee incluir.
5. Seleccione **Aceptar**.

Utilización de Info Center (sólo en determinados modelos)

La aplicación Info Center permite abrir rápidamente las soluciones siguientes:

- Contact HP (Contacto con HP)
- Soluciones de protección de datos
- Help and Support (Ayuda y soporte técnico)
- Documentation (Documentación)
- Options Demo (Demostración de opciones)
- Software Setup (Instalación del software)
- Wireless Assistant (Asistente de modo inalámbrico)
- System Configuration (Configuración del sistema)

Para acceder a Info Center:

1. Presione el botón de Info Center.

O bien:

Seleccione **Inicio > Info Center**.

2. En la ventana de Info Center, seleccione la aplicación de software que desee abrir.

Para obtener más información, consulte la ayuda en línea de Info Center.

Teclados numéricos

El ordenador portátil incluye un teclado numérico integrado y, además, admite un teclado numérico externo opcional o un teclado externo opcional con teclado numérico.

Utilización del teclado numérico integrado

Las 15 teclas del teclado numérico integrado pueden utilizarse del mismo modo que las teclas de un teclado numérico externo. Cuando el teclado numérico integrado está activado, cada una de sus teclas ejecuta la función indicada por el icono de la esquina superior derecha de la tecla.



Elemento	Componente
1	Tecla Fn
2	Indicador luminoso de Bloq Num
3	Tecla Bloq Num
4	Teclado numérico integrado

Activación y desactivación

Pulse **Fn+Bloq Num** para activar el teclado numérico integrado. El indicador luminoso de Bloq Num se enciende. Pulse **Fn+Bloq Num** de nuevo para volver a utilizar las funciones estándar de teclado.



El teclado numérico integrado no funciona mientras hay un teclado o un teclado numérico externo conectado al ordenador portátil o a un dispositivo de acoplamiento opcional.

Alternancia de las funciones de las teclas

Es posible alternar temporalmente las funciones de las teclas del teclado numérico integrado entre su función estándar y su función de teclado numérico mediante la tecla **Fn** o la combinación de teclas **Fn+Mayús**.

- Para hacer que una tecla del teclado numérico vuelva a realizar la función de teclado numérico cuando éste está desactivado, mantenga pulsada la tecla **Fn** mientras pulsa la tecla en cuestión.
- Para utilizar las teclas del teclado numérico temporalmente como teclas estándar mientras el teclado numérico está activado:
 - Mantenga pulsada la tecla **Fn** para escribir en minúsculas.
 - Mantenga pulsadas las teclas **Fn+Mayús** para escribir en mayúsculas.

Utilización de un teclado numérico externo

La mayoría de las teclas de gran parte de los teclados numéricos externos funcionan de forma distinta según si el modo Bloq Num está activado o no. Por ejemplo:

- Cuando el modo Bloq Num está activado, la mayoría de las teclas del teclado numérico escriben números.
- Cuando el modo Bloq Num está desactivado, la mayoría de las teclas del teclado numérico funcionan como las teclas de flecha, Re Pág o Av Pág.

Cuando se activa el modo Bloq Num en un teclado numérico externo, el indicador luminoso de Bloq Num del ordenador portátil se enciende. Cuando se desactiva el modo Bloq Num en un teclado numérico externo, el indicador luminoso de Bloq Num del ordenador portátil se apaga.

Si se ha conectado un teclado numérico externo, no será posible activar el teclado numérico integrado.

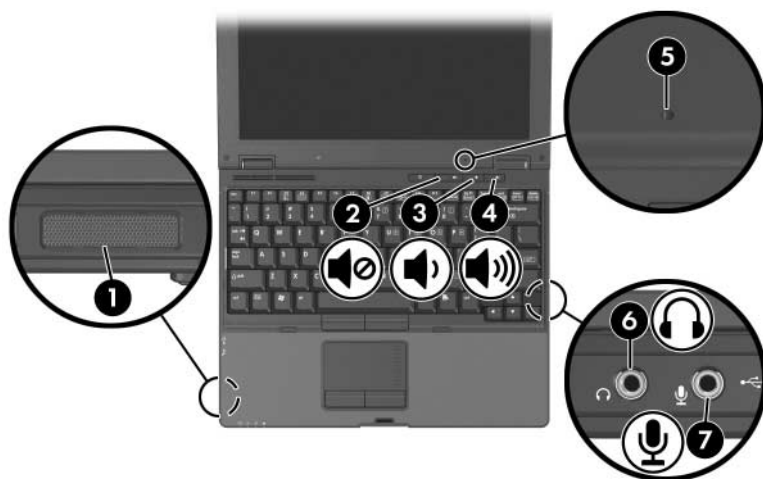
Activación y desactivación del modo Bloq Num mientras se trabaja

Para activar o desactivar el modo Bloq Num en un teclado numérico externo mientras trabaja, pulse la tecla **Bloq Num** en el teclado numérico externo, no en el del ordenador portátil.

Funciones multimedia

Funciones de audio

En la figura y la tabla siguientes se describen las funciones de audio del ordenador portátil.



Componente	Descripción
❶ Altavoz	Emite el sonido del ordenador portátil.
❷ Botón de silencio	Enmudece el volumen o lo restablece.
❸ Botón de reducción del volumen	Baja el volumen del ordenador portátil.

(continúa)

Componente	Descripción
④ Botón de aumento del volumen	Sube el volumen del ordenador portátil.
⑤ Micrófono interno	Graba el sonido.
⑥ Conector de salida de audio (auriculares)	Conecta auriculares o altavoces estéreo opcionales. También sirve para conectar la función de audio de un dispositivo de audio/vídeo, como por ejemplo un televisor o un reproductor de vídeo.
⑦ Conector de entrada de audio (micrófono)	Conecta un micrófono monoaural (un canal de sonido) o estéreo (dos canales de sonido) opcional.

Utilización del conector de entrada de audio (micrófono)

El ordenador portátil incorpora un conector de micrófono estéreo. Si conecta un micrófono al conector de micrófono, utilice un micrófono con un enchufe de 3,5 mm.

- Si conecta un micrófono estéreo (dos canales), se grabará sonido estéreo.
- Si conecta un micrófono monoaural (un solo canal), el sonido del canal izquierdo se grabará en ambos canales.
- Si conecta un micrófono dinámico, es posible que no se alcance el nivel de sensibilidad recomendable.



Cuando se conecta un micrófono externo al ordenador portátil, el micrófono interno del ordenador portátil se desactiva.

Utilización del conector de salida de audio (auriculares)



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir lesiones, ajuste el volumen antes de colocarse los auriculares o un set de auriculares y micrófono.



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en un dispositivo externo, no introduzca un enchufe de un solo canal (monoaural) en el conector de auriculares.

El conector de auriculares estéreo (dos canales) sirve para conectar auriculares y, además, para conectar el conector de entrada de audio de un dispositivo de audio/vídeo, como por ejemplo un televisor o un reproductor de vídeo.

Al conectar un dispositivo al conector de auriculares:

- Utilice solamente un enchufe estéreo de 3,5 mm.
- Para obtener una calidad de sonido óptima, utilice auriculares de 24 a 32 ohmios.



Cuando se conecta un dispositivo al conector de auriculares, el altavoz interno se desactiva.

Ajuste del volumen

Para ajustar el volumen, utilice uno de los controles siguientes:

- Botones de volumen del ordenador portátil:
 - ☐ Para enmudecer o restablecer el volumen, presione el botón de silencio.
 - ☐ Para bajar el volumen, presione el botón de reducción del volumen.
 - ☐ Para subir el volumen, presione el botón de aumento del volumen.
 - Control de volumen de Windows:
 1. Haga clic en el icono de volumen que aparece en el área de notificación (en el extremo derecho de la barra de tareas).
 2. Suba o baje el volumen moviendo el control deslizante hacia arriba o hacia abajo. También puede seleccionar la casilla de verificación situada junto a la opción de silencio para enmudecer el volumen.
- O bien:
1. Haga doble clic en el icono de volumen.
 2. En la columna de control de volumen, suba o baje el volumen moviendo el control deslizante de volumen hacia arriba o hacia abajo. También puede ajustar el balance o enmudecer el volumen.



El volumen también puede ajustarse desde algunas aplicaciones.

Si el icono de volumen no aparece en el área de notificación, realice los pasos que se indican a continuación.

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Dispositivos de sonido, audio y voz > Dispositivos de sonido y audio**.
2. Seleccione la ficha **Volumen**.
3. Seleccione la casilla de verificación **Colocar un icono de volumen en la barra de tareas**.
4. Seleccione **Aplicar**.

Funciones de vídeo

El ordenador portátil incluye un conector de salida de S-Video de siete patillas con doble función que conecta el ordenador portátil a un dispositivo de S-Video opcional, como un televisor, un reproductor de vídeo, una cámara de vídeo, un retroproyector o una tarjeta de captura de vídeo, mediante un cable de S-Video estándar de cuatro patillas opcional. El conector de salida de S-Video incluye tres patillas adicionales que permiten utilizar un adaptador de S-Video a vídeo compuesto opcional con el ordenador portátil.

El ordenador portátil puede tener un dispositivo de S-Video conectado al conector de salida de S-Video y, al mismo tiempo, visualizar la imagen en la pantalla del ordenador portátil y en otra pantalla externa compatible. La conexión de S-Video suele ofrecer una imagen de mayor calidad que una conexión de vídeo compuesto.

Para transmitir señales de vídeo a través del conector de salida de S-Video se necesita un cable de S-Video, disponible en la mayoría de las tiendas de electrónica. Si combina funciones de audio y vídeo, por ejemplo, si reproduce una película de DVD en una unidad de compartimiento multiuso opcional y la visualiza en un televisor, también necesitará un cable de audio de 3,5 mm a RCA, disponible en la mayoría de las tiendas de electrónica.

Utilización del conector de salida de S-Video

Para conectar un dispositivo de vídeo al conector de salida de S-Video:

1. Conecte un extremo del cable de S-Video al conector de salida de S-Video del ordenador portátil.



2. Conecte el otro extremo del cable de S-Video al dispositivo de vídeo, como se indica en la documentación incluida con el dispositivo.



Si no puede acceder al conector de salida de S-Video del ordenador portátil porque éste está acoplado a un dispositivo de acoplamiento opcional, puede conectar el dispositivo al conector de salida de S-Video del dispositivo de acoplamiento.

Conexión de un monitor, un proyector o un televisor

Para conectar un monitor externo, un proyector o un televisor al ordenador portátil, inserte el cable del monitor en el puerto de monitor externo que se encuentra en la parte posterior del ordenador portátil.



Si ha conectado correctamente un monitor externo, un proyector o un televisor pero no se muestra ninguna imagen, pulse la tecla de acceso **Fn+F4** para cambiar la imagen al monitor. Puede alternar las pantallas presionando el botón de modo de presentación.

Software multimedia



Para reproducir discos ópticos (CD y DVD), utilice la unidad óptica del compartimiento multiuso de una estación de acoplamiento opcional del ordenador portátil o un compartimiento multiuso externo.

El software multimedia que se incluye con el ordenador portátil depende de la región y del modelo de ordenador portátil.

En la lista siguiente se describen las funciones de algunas de las aplicaciones de software multimedia que pueden incluirse con el ordenador portátil:

- Reproductor de Windows Media: permite reproducir CD de audio y DVD, y copiar CD de audio y de datos. También reproduce tipos de archivos de audio y vídeo comunes, como MP3, WMA, AVI, MPG y WMV. Este software está incluido en el sistema operativo Windows.
- InterVideo WinDVD: permite reproducir CD de vídeo y películas de DVD. Este software está preinstalado en algunos modelos de ordenador portátil. También puede obtenerlo de las maneras siguientes:
 - ❑ Instale WinDVD desde el disco *Application and Driver Recovery* (Recuperación de aplicaciones y controladores), que se proporciona con la mayoría de los ordenadores portátiles HP.
 - ❑ Si no dispone del disco *Application and Driver Recovery* (Recuperación de aplicaciones y controladores), póngase en contacto con el centro de atención al cliente para obtener una copia de la solución de restauración para el ordenador portátil.
 - ❑ Descargue el software desde el sitio Web de HP (<http://www.hp.com>).

- **InterVideo WinDVD Creator Plus:** permite crear, editar y grabar películas en DVD o CD de vídeo. Este software está incluido en el CD *InterVideo WinDVD Creator*, que se entrega con algunos modelos de ordenador portátil.
- **Sonic RecordNow!:** permite crear copias de DVD y CD de audio y de datos, así como crear DVD y CD de audio personalizados. RecordNow! está preinstalado en algunos modelos de ordenador portátil.



Para obtener más información sobre cómo utilizar el software multimedia, consulte la ayuda en línea del software.

El ordenador portátil puede incluir software multimedia adicional. No olvide examinar lo siguiente:

- Los iconos del escritorio.
- El software que se enumera en **Inicio > Todos los programas**.
- Los elementos precargados que puedan estar disponibles en **Inicio > Todos los programas > Software Setup**.

Aviso de copyright

Constituye una falta grave, según la legislación de copyright vigente, realizar copias no autorizadas de material protegido por copyright, incluidos programas informáticos, películas, publicaciones y grabaciones sonoras. Está terminantemente prohibido el uso de este ordenador para dichos fines.

Instalación de software

Para instalar software desde un CD incluido con el ordenador portátil:

1. Inserte la unidad óptica adecuada en el compartimiento multiuso externo o compartimiento multiuso II opcional.
2. Conecte el ordenador portátil a una toma eléctrica de CA fiable.
3. Cierre las aplicaciones abiertas.
4. Inserte un CD de software en la unidad óptica externa opcional.
 - ❑ Si la ejecución automática está activada, se inicia un asistente de instalación.
 - ❑ Si la ejecución automática está desactivada, seleccione **Inicio > Ejecutar**. Escriba lo siguiente:
`x:\setup.exe`
(donde *x* es la designación de la unidad de CD)
y, a continuación, seleccione **Aceptar**.
5. Cuando se inicie el asistente de instalación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
6. Reinicie el ordenador portátil si el sistema lo solicita.



Repita este procedimiento para todo el software que desee instalar.



La instalación correcta de WinDVD Creator conlleva una serie de requisitos de unidad especiales. Para instalar WinDVD Creator, consulte las instrucciones proporcionadas en el CD *InterVideo WinDVD Creator*.

Activación de la reproducción automática

La opción de reproducción automática de Windows permite activar o desactivar la ejecución automática. La ejecución automática inicia un programa o reproduce una pista de un disco en cuanto se inserta el disco en la unidad y se cierra la puerta de la unidad. De manera predeterminada, la reproducción automática está activada en el ordenador portátil.

Para activar o desactivar la reproducción automática, consulte la documentación del sistema operativo o vaya al sitio Web de Microsoft (<http://www.microsoft.com>).

Cambio de la configuración regional para DVD



PRECAUCIÓN: La configuración regional de la unidad de DVD puede cambiarse únicamente cinco veces.

- La configuración regional que seleccione la quinta vez pasará a ser la configuración definitiva para la unidad de DVD.
- La ventana de WinDVD incluye un campo donde se muestra el número de cambios de región que todavía pueden realizarse en la unidad hasta que el cambio se convierta en permanente. Dicho número incluye el quinto cambio, que es el definitivo.

La mayoría de los DVD que contienen archivos con copyright también contienen códigos regionales. Los códigos regionales sirven para proteger los copyright en el ámbito internacional.

Puede reproducir un DVD que contenga un código regional siempre y cuando este código del DVD coincida con la configuración regional de la unidad de DVD.

Si el código regional de un DVD no coincide con la configuración regional de la unidad, al insertar el DVD aparecerá un mensaje que indica que no se permite la reproducción del contenido procedente de la región del DVD. Para reproducir el DVD, deberá cambiar la configuración regional de la unidad de DVD. La configuración regional de un DVD puede cambiarse mediante el sistema operativo o a través de algunos reproductores de DVD.

Utilización del sistema operativo

Para cambiar la configuración a través del sistema operativo:

1. Abra el Administrador de dispositivos; para ello, seleccione **Inicio > Mi PC**. Haga clic con el botón derecho del ratón en la ventana y seleccione **Propiedades > ficha Hardware > Administrador de dispositivos**.
2. Seleccione **Unidades de DVD/CD-ROM**, haga clic con el botón derecho del ratón en la unidad de DVD cuya configuración regional desee cambiar y, a continuación, seleccione **Propiedades**.
3. Realice los cambios en la ficha **Región DVD**.
4. Seleccione **Aceptar**.
5. Para obtener información adicional, consulte la utilidad de ayuda y soporte técnico del sistema operativo Windows.

Utilización de WinDVD

Para cambiar la configuración regional de una unidad mediante WinDVD:

1. Abra WinDVD de una de las siguientes maneras:
 - ☐ Seleccione el icono de WinDVD Player en el área de notificación.
 - ☐ Seleccione **Inicio > Programas (Todos los programas) > InterVideo WinDVD > InterVideo WinDVD**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en la ventana de WinDVD Player.
3. Seleccione la opción de configuración.
4. Seleccione el botón correspondiente a la región.
5. Seleccione **Aceptar**.

Utilización de otro software de DVD

Para cambiar la configuración regional de una unidad mediante un reproductor de DVD que no sea WinDVD, consulte la documentación proporcionada con el reproductor.

Manipulación de las unidades

En las secciones siguientes se identifican y describen la unidad de disco duro principal, el compartimiento multiusuario externo opcional y el compartimiento multiusuario II externo opcional.

Las unidades son componentes frágiles que deben manipularse con cuidado. Las precauciones que se describen a continuación son válidas para todas las unidades. Se incluyen precauciones adicionales en los procedimientos a los que se aplican.



PRECAUCIÓN: Para evitar que se pierda o se dañe el ordenador portátil o una unidad:

- Manipule las unidades con cuidado. Evite su caída.
 - Si aplica una fuerza excesiva a los conectores de las unidades, éstos pueden resultar dañados. Cuando inserte una unidad, ejerza sólo la presión necesaria para que quede bien encajada.
 - No utilice ningún producto de limpieza ni otros líquidos en una unidad, ni la esponga a temperaturas extremas.
 - No extraiga la unidad de disco duro principal (la que se encuentra en el compartimiento de la unidad de disco duro) si no es para repararla o sustituirla.
 - Las descargas electrostáticas pueden dañar los componentes electrónicos. Para evitar daños producidos por descargas electrostáticas en el ordenador portátil o una unidad:
 - ❑ Elimine la electricidad estática de su cuerpo antes de manipular una unidad; para ello, toque un objeto metálico con conexión a tierra.
 - ❑ Evite tocar los conectores de las unidades.
- Para obtener más información sobre cómo evitar los daños producidos por descargas electrostáticas, consulte la guía *Avisos sobre reglamentación y seguridad*.
- No exponga las unidades a dispositivos con campos magnéticos. Los detectores de seguridad y los dispositivos de control de los aeropuertos por los que deben pasar los pasajeros son dispositivos de seguridad con campos magnéticos. Los dispositivos de seguridad de los aeropuertos que controlan el equipaje de mano colocado sobre una cinta transportadora suelen utilizar rayos X en lugar de campos magnéticos, lo cual no provoca daños en las unidades.
 - Si envía una unidad por correo, utilice un embalaje que la proteja de los golpes, las vibraciones, las temperaturas extremas y la humedad. Póngale la etiqueta "FRÁGIL".
-

Indicador luminoso de la unidad IDE

El indicador luminoso de la unidad IDE se enciende cuando se está accediendo a la unidad de disco duro principal.



Unidad de disco duro principal



PRECAUCIÓN: Para evitar que el sistema se bloquee y se pierda información, apague el ordenador portátil antes de extraer la unidad de disco duro de su compartimiento. No extraiga la unidad de disco duro mientras el ordenador portátil esté encendido, en modo de espera o en hibernación.



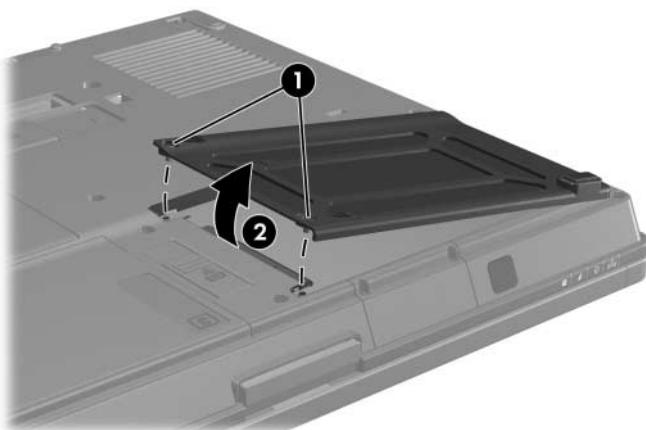
PRECAUCIÓN: Para evitar la pérdida de datos importantes, inicie el modo de espera antes de trasladar el ordenador portátil o una unidad de disco duro externa de una ubicación a otra. Para iniciar el modo de espera, seleccione **Inicio > Apagar > Suspender**. Para obtener más información sobre cómo iniciar el modo de espera y cómo salir de él, consulte el [capítulo 2, "Alimentación"](#).

El ordenador portátil tiene un compartimiento de unidad de disco duro que admite una única unidad de disco duro. La unidad de disco duro que se encuentra en el compartimiento de unidad de disco duro es la unidad de disco duro *principal*.

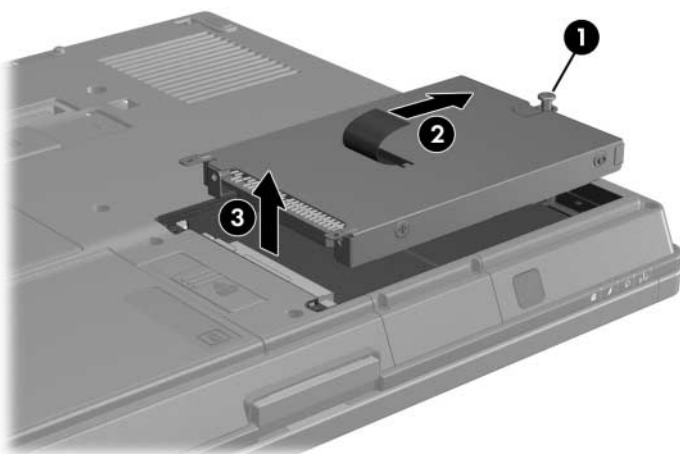
Para extraer la unidad de disco duro principal:

1. Guarde los datos y apague el ordenador portátil. Si no está seguro de si el ordenador portátil está en hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador. A continuación, apague el ordenador portátil a través del sistema operativo.
2. Cierre la pantalla.
3. Coloque el ordenador portátil boca abajo con la parte frontal orientada hacia usted.

4. Afloje los dos tornillos de la unidad de disco duro ❶.
5. Extraiga la cubierta de la unidad de disco duro ❷.

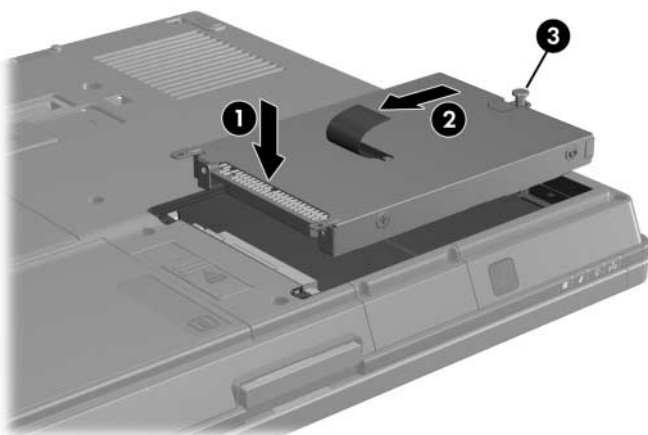


6. Afloje el tornillo de la unidad de disco duro ❶.
7. Tire de la lengüeta de la unidad de disco duro ❷ hacia la derecha para desconectar la unidad de disco duro.
8. Levante la unidad de disco duro ❸.

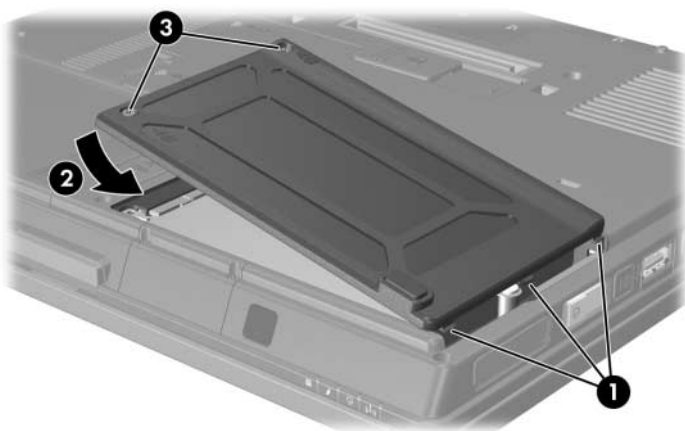


Para instalar una unidad de disco duro:

1. Inserte la unidad de disco duro ❶ en el compartimiento correspondiente que se encuentra en la parte inferior del ordenador portátil.
2. Presione la lengüeta de la unidad de disco duro ❷ hacia la izquierda para conectar la unidad de disco duro.
3. Apriete el tornillo de la unidad de disco duro ❸.



4. Alinee las lengüetas **1** de la cubierta de la unidad de disco duro con las ranuras del ordenador portátil.
5. Cierre la cubierta **2**.
6. Apriete los tornillos de la cubierta de la unidad de disco duro **3**.



Unidades externas

Las unidades externas extraíbles permiten almacenar datos y acceder a los mismos.

Puede añadir una unidad USB conectándola a un puerto USB del Tablet PC o a un dispositivo de acoplamiento opcional. Para obtener información sobre cómo conectar una unidad USB, consulte el [capítulo 9, "Dispositivos USB"](#).

Los compartimientos multiuso o compartimientos multiuso II externos admiten cualquier dispositivo de compartimiento multiuso o compartimiento multiuso II, incluidos los siguientes:

- Unidad de disquete de 1,44 megabytes
- Módulo de unidad de disco duro (unidad de disco duro con adaptador)
- Unidad de DVD-ROM
- Unidad combinada de DVD/CD-RW
- Unidad combinada de DVD+RW/R y CD-RW
- Unidad combinada de DVD±RW/R y CD-RW

Para obtener más información sobre los compartimientos multiuso externos, consulte la documentación incluida con el dispositivo.

Dispositivos externos opcionales

Los conectores descritos en esta guía admiten dispositivos externos estándar.

- Para obtener información sobre qué conector o puerto debe utilizarse, consulte la documentación incluida con el dispositivo.
- Para obtener información sobre cómo instalar o cargar el software requerido por el dispositivo, como por ejemplo los controladores, consulte la documentación incluida con el dispositivo.

Para conectar un dispositivo externo estándar al ordenador portátil:

1. Apague el ordenador portátil. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador. A continuación, apague el ordenador portátil a través del sistema operativo.
2. Si va a conectar un dispositivo con alimentación, apáguelo primero.
3. Conecte el dispositivo al ordenador portátil.
4. Si va a conectar un dispositivo con alimentación, enchufe el cable de alimentación del dispositivo en una toma eléctrica con conexión a tierra.
5. Encienda el dispositivo.
6. Encienda el ordenador portátil.

Para desconectar un dispositivo externo estándar del ordenador portátil, apague el dispositivo y desconéctelo del ordenador portátil.

Compartimiento multiuso y compartimiento multiuso II externos opcionales

Los compartimientos multiuso o compartimientos multiuso II externos se conectan al puerto USB del ordenador portátil y permiten utilizar los dispositivos del compartimiento multiuso o compartimiento multiuso II externo. El ordenador portátil incorpora un puerto USB con alimentación en el lado derecho. Este puerto proporciona alimentación al compartimiento multiuso externo cuando se utiliza con un cable USB con alimentación. Los puertos USB del panel posterior y del lado izquierdo del ordenador portátil no proporcionan alimentación al compartimiento multiuso externo. Los compartimientos multiuso externos conectados a estos puertos USB deben estar conectados a la alimentación de CA.

Tarjetas PC Card

Definición de PC Card



PRECAUCIÓN: Si instala software o software de habilitación proporcionados por un fabricante de tarjetas PC Card, es posible que no pueda utilizar otras tarjetas PC Card. Si en la documentación que se entrega con la PC Card se le indica que instale controladores de dispositivo:

- Instale únicamente los controladores de dispositivo para su sistema operativo.
- No instale otro software, como servicios de tarjetas, servicios de zócalos o software de habilitación, aunque también lo proporcione el fabricante de la PC Card.

Una PC Card es un accesorio del tamaño de una tarjeta de crédito diseñado para cumplir las especificaciones estándar de la Asociación Internacional de Tarjetas de Memoria para Ordenadores Personales (PCMCIA).

- El ordenador portátil admite tarjetas PC Card de 32 bits (CardBus) y de 16 bits.
- El ordenador portátil incluye una ranura para PC Card que admite una tarjeta de tipo I o de tipo II.
- No se admiten las tarjetas PC Card de vídeo con zoom ni las tarjetas PC Card de 12 V.

Inserción



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en los conectores:

- Inserte suavemente la PC Card en la ranura para PC Card.
- No mueva ni traslade el ordenador portátil mientras hay una PC Card en funcionamiento.

1. Sujete la PC Card con el lado de la etiqueta hacia arriba y con el conector orientado hacia el ordenador portátil.
2. Inserte con suavidad la tarjeta en la ranura hasta que quede bien encajada. El sistema operativo emitirá un sonido para indicar que se ha detectado un dispositivo.



Extracción



PRECAUCIÓN: Para evitar que se pierdan datos o que el sistema no responda, detenga la PC Card antes de extraerla.

1. Cierre todos los archivos y aplicaciones que utilicen la PC Card.
2. Detenga la PC Card; para ello, seleccione el icono Quitar hardware con seguridad en la barra de tareas y, a continuación, seleccione la PC Card. Para ver el icono Quitar hardware con seguridad, seleccione **Mostrar iconos ocultos** en la barra de tareas.
3. Presione el botón de expulsión de PC Card ❶. El botón se extenderá hasta una posición que permite liberar la PC Card.
4. Para liberar la PC Card, presione el botón de expulsión de PC Card extendido.
5. Extraiga con cuidado la tarjeta ❷.



Una PC Card insertada consume energía aunque no se esté utilizando. Para ahorrar energía, detenga o extraiga la PC Card cuando no la utilice.

Tarjetas de memoria digital

Definición de tarjeta de memoria digital

Las tarjetas de memoria digital son dispositivos de almacenamiento Flash extraíbles del tamaño de un sello de correos que permiten almacenar datos y compartirlos con otros dispositivos, como por ejemplo dispositivos de bolsillo, dispositivos PDA, cámaras u otros PC equipados con tarjetas SD.



Las tarjetas de memoria SD (Secure Digital) y MultiMedia Card son los únicos tipos de tarjeta de soporte digital admitidos.

Inserción



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en los conectores:

- Aplique la mínima presión posible al insertar la tarjeta de memoria digital en la ranura para soportes digitales.
- No mueva ni traslade el ordenador portátil mientras hay una tarjeta de memoria digital en funcionamiento.

Para insertar una tarjeta de memoria digital:

1. Inserte la tarjeta de memoria digital en la ranura para soportes digitales.
2. Deslice firmemente la tarjeta en la ranura hasta que quede bien encajada.



Extracción



PRECAUCIÓN: Para evitar que se pierdan datos o que el sistema se bloquee, detenga la tarjeta de memoria digital antes de extraerla.

Para extraer una tarjeta de memoria digital:

1. Cierre todos los archivos y aplicaciones que utilicen la tarjeta de memoria digital.
2. Detenga la tarjeta de memoria digital seleccionando el icono Quitar hardware con seguridad en la barra de tareas. A continuación, seleccione la tarjeta de memoria digital. Para ver el icono Quitar hardware con seguridad, seleccione **Mostrar iconos ocultos** en la barra de tareas.
3. Empuje suavemente la tarjeta de memoria digital ❶ para desengancharla.
4. Extraiga la tarjeta de memoria digital ❷ de la ranura.



Módulos de memoria

Definición de módulo de memoria



ADVERTENCIA: El compartimiento del módulo de memoria, el compartimiento de la unidad de disco duro y el compartimiento de la batería son los únicos compartimientos internos del ordenador portátil a los que puede acceder el usuario. Todas las demás áreas que precisan de una herramienta para su acceso debe abrirlas únicamente un socio proveedor de servicios.



ADVERTENCIA: Si no desconecta el cable de alimentación y no extrae todas las baterías antes de instalar un módulo de memoria, corre el riesgo de dañar el equipo y de sufrir una descarga eléctrica.



PRECAUCIÓN: Las descargas electrostáticas (ESD) pueden dañar los componentes electrónicos. Antes de iniciar cualquier procedimiento, elimine la electricidad estática de su cuerpo tocando un objeto metálico con conexión a tierra. Para obtener más información, consulte la guía *Avisos sobre reglamentación y seguridad*.

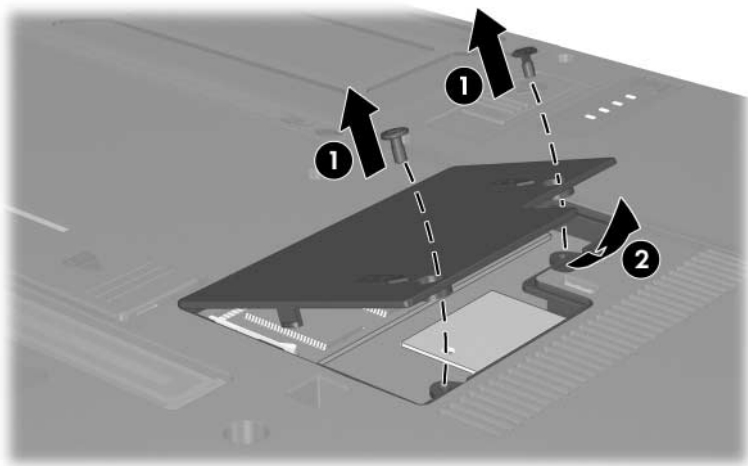
El ordenador portátil cuenta con dos compartimientos de módulo de memoria. El compartimiento del módulo de memoria principal se encuentra bajo el teclado. El compartimiento del módulo de expansión de memoria se encuentra en la parte inferior del ordenador portátil.

Para ampliar la capacidad de memoria del ordenador portátil, puede añadir un módulo de memoria en la ranura de expansión o puede ampliar el módulo de memoria insertado en la ranura del módulo de memoria principal.

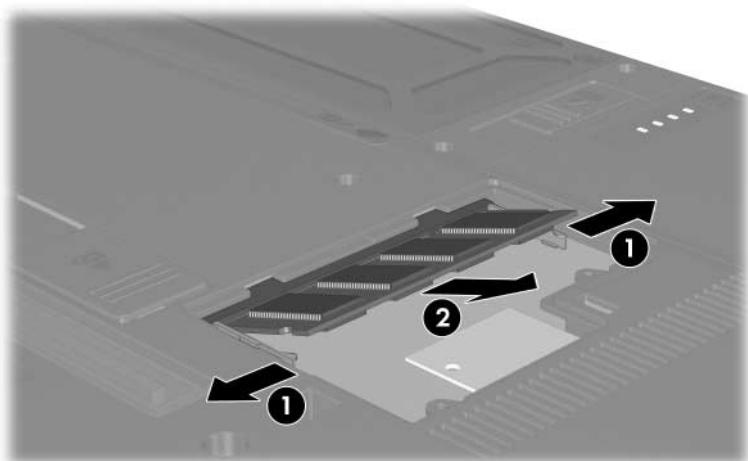
Ranura del módulo de expansión de memoria

Para añadir o ampliar un módulo de memoria en la ranura del módulo de expansión de memoria:

1. Apague el ordenador portátil. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador. A continuación, apague el ordenador portátil a través del sistema operativo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al ordenador portátil.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Coloque el ordenador portátil boca abajo.
5. Extraiga todas las baterías del ordenador portátil.
6. Afloje los tornillos de la cubierta del módulo de memoria ❶.
7. Levante la cubierta del módulo de memoria ❷ para extraerla del ordenador portátil.

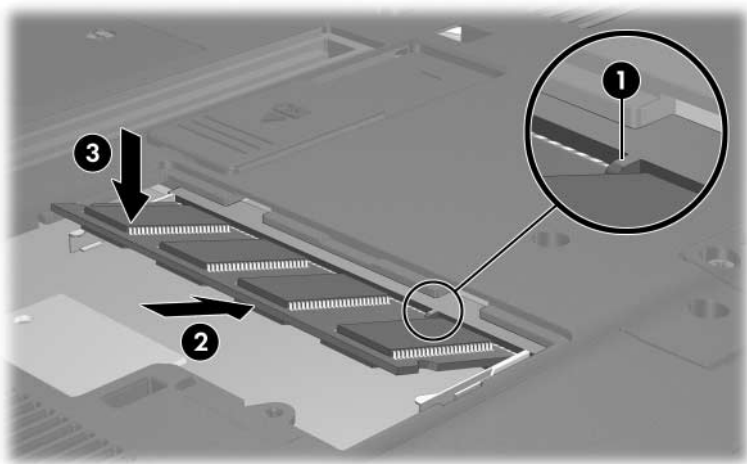


8. Si hay un módulo de memoria en la ranura del módulo de memoria, extraígallo:
- Separe los ganchos de sujeción ❶ situados en los extremos del módulo. El módulo se inclina hacia arriba.
 - Sujete el módulo por los bordes ❷ y extraígallo suavemente de la ranura de memoria. Para proteger un módulo de memoria una vez que se ha extraído, colóquelo en un contenedor de protección frente a cargas electrostáticas.

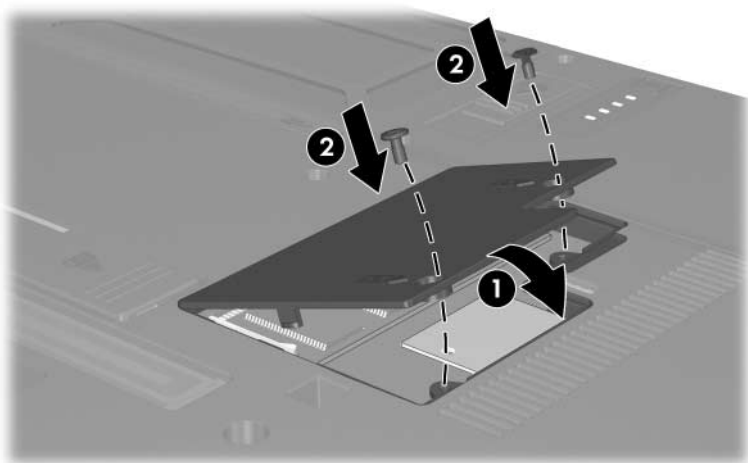


9. Inserte el nuevo módulo de memoria:

- a. Alinee el borde con guía (muesca) ❶ del módulo con el área con guía de la ranura del módulo de memoria.
- b. Con el módulo formando un ángulo de 45 grados con la superficie del compartimiento del módulo de memoria, presione el módulo ❷ hasta que encaje en la ranura del módulo de memoria.
- c. Empuje el módulo hacia abajo ❸ hasta que los ganchos de sujeción queden bien encajados.



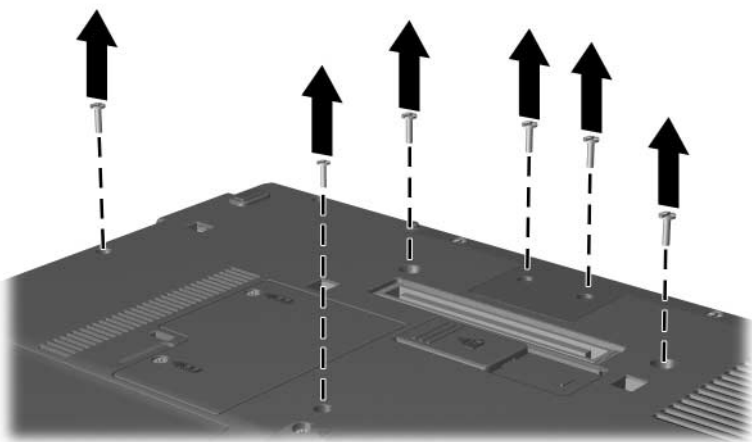
10. Vuelva a colocar la cubierta del módulo de memoria **1** y los tornillos correspondientes **2**.



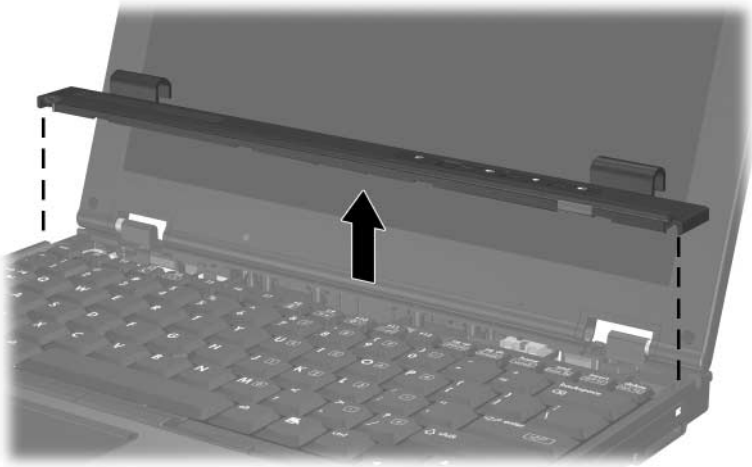
Ranura del módulo de memoria principal

Para sustituir el módulo de memoria que se encuentra en la ranura del módulo de memoria principal:

1. Apague el ordenador portátil. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador. A continuación, apague el ordenador portátil a través del sistema operativo.
2. Desconecte todos los dispositivos externos conectados al ordenador portátil.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Coloque el ordenador portátil boca abajo.
5. Extraiga todas las baterías del ordenador portátil.
6. Extraiga los seis tornillos de la parte inferior del ordenador portátil.



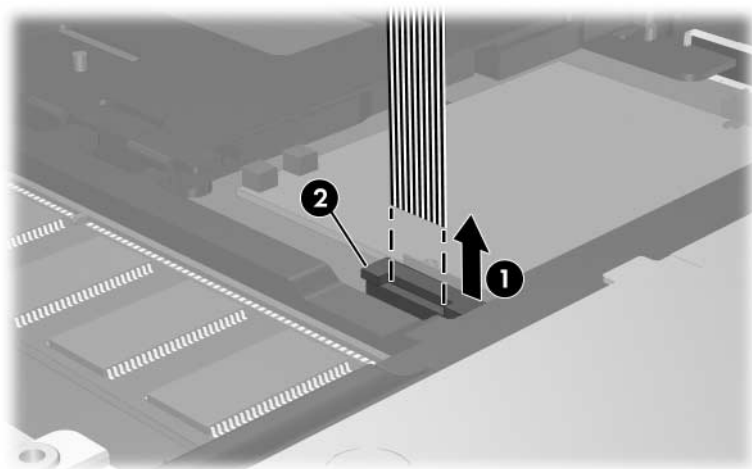
7. Coloque el ordenador portátil con la pantalla hacia arriba y ábrala.
8. Extraiga la cubierta de botones del ordenador portátil mediante el extremo plano de un destornillador.



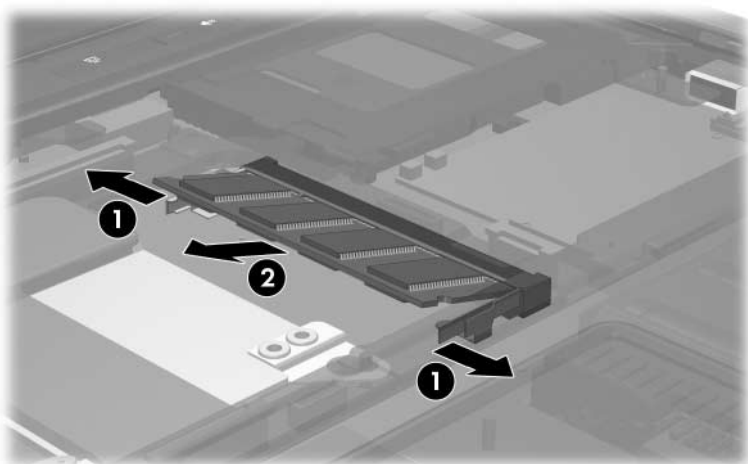
9. Levante el borde superior del teclado e incline el teclado hasta que se apoye en el reposamuñecas del ordenador portátil.



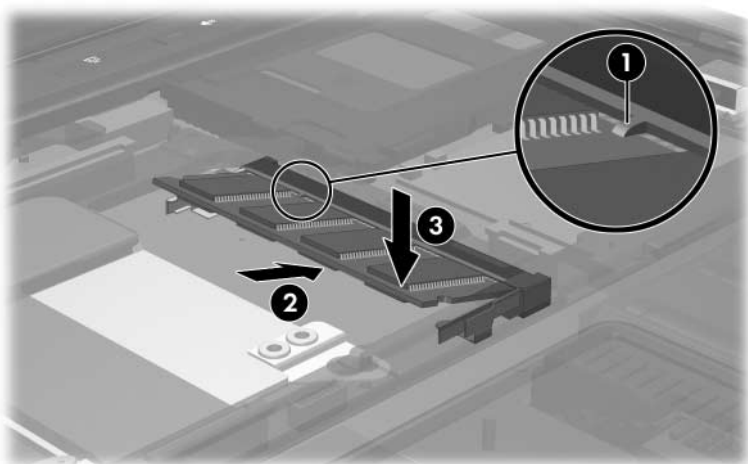
10. Extraiga el cable del dispositivo señalador de tipo palanca **1** del conector de dicho dispositivo **2**.



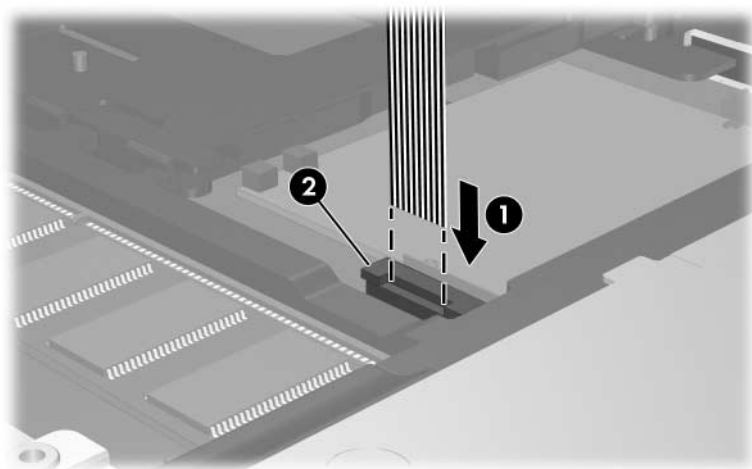
11. Para extraer el módulo de memoria de la ranura del módulo de memoria:
 - a. Separe los ganchos de sujeción ❶ situados en los extremos del módulo. Al liberar el módulo, éste se inclina hacia arriba.
 - b. Levante el borde del módulo de memoria ❷ y extraígalo con cuidado de la ranura. Para proteger un módulo de memoria una vez que se ha extraído, colóquelo en un contenedor de protección frente a cargas electrostáticas.



12. Para insertar el nuevo módulo de memoria en la ranura del módulo de memoria:
- Alinee el borde con guía (muesca) **1** del módulo con el área con guía de la ranura de expansión.
 - Inserte el módulo **2** en la ranura formando un ángulo de 45 grados hasta que quede bien instalado.
 - Empuje el módulo hacia abajo **3** hasta que los ganchos de sujeción queden bien encajados.



13. Vuelva a colocar el cable del dispositivo señalador de tipo palanca **1** en el conector de dicho dispositivo **2**.



14. Vuelva a colocar el teclado.
15. Vuelva a colocar la cubierta de botones en el ordenador portátil.
16. Vuelva a colocar los tornillos de la parte inferior del ordenador portátil.
17. Vuelva a colocar la(s) batería(s).
18. Vuelva a conectar la alimentación externa y los dispositivos externos.
19. Reinicie el ordenador portátil.

Archivo de hibernación

Cuando la RAM aumenta, el sistema operativo incrementa el espacio reservado para el archivo de hibernación en la unidad de disco duro.

Si surgen problemas con la función de hibernación al aumentar la RAM, compruebe si la unidad de disco duro dispone de espacio libre suficiente para albergar un archivo de hibernación mayor.

■ Para visualizar la cantidad de RAM en el sistema:

- Seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Sistema > ficha General**.

O bien:

- Pulse **Fn+Esc**.

■ Para ver la cantidad de espacio libre en la unidad de disco duro, seleccione **Inicio > Mi PC**. Seleccione la unidad de disco duro. La información sobre el espacio libre de la unidad aparece en la casilla **Detalles** de la parte inferior de la ventana.

■ Para ver la cantidad de espacio necesario para el archivo de hibernación, seleccione **Inicio > Panel de control > Rendimiento y mantenimiento > Opciones de energía > ficha Hibernación**.

Dispositivos USB

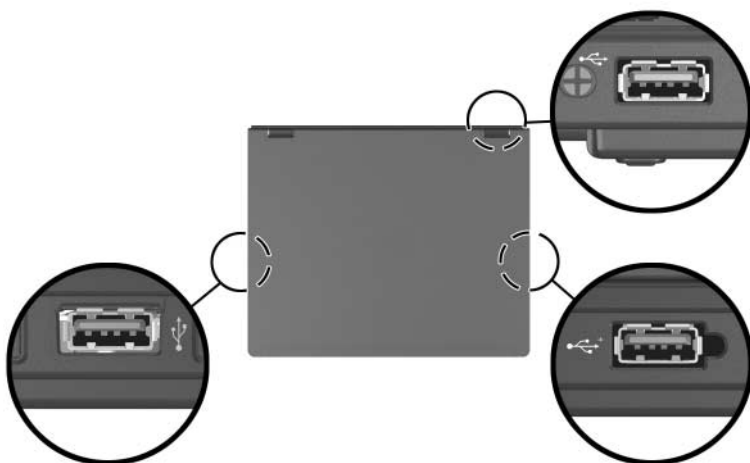
Definición de USB

USB (bus serie universal) es una interfaz de hardware que puede utilizarse para conectar dispositivos USB externos, como un teclado, un ratón, una unidad, una impresora, un escáner o un concentrador, al ordenador portátil. El ordenador portátil tiene tres conectores USB estándar que admiten dispositivos USB 2.0 y USB 1.1.

Un dispositivo USB funciona del mismo modo que un dispositivo equivalente que no sea USB, con una excepción. De forma predeterminada, los dispositivos USB no funcionan a menos que el ordenador portátil tenga instalado un sistema operativo compatible con USB.

Algunos dispositivos USB pueden necesitar software auxiliar adicional, que normalmente se entrega con el dispositivo. Para obtener más información e instrucciones sobre la instalación de software, consulte la documentación que se entrega con el dispositivo.

Conexión de dispositivos USB



Los concentradores USB pueden conectarse a un conector USB del ordenador portátil o de un dispositivo de acoplamiento opcional, o a otros dispositivos USB. Los concentradores admiten números variables de dispositivos USB y sirven para aumentar el número de dispositivos USB del sistema. Los concentradores con alimentación deben conectarse a una fuente de alimentación externa. Los concentradores sin alimentación deben conectarse a un conector USB del ordenador portátil o a un puerto de un concentrador con alimentación.

Sistema operativo y software

Un dispositivo USB funciona del mismo modo que un dispositivo equivalente que no sea USB, con una excepción. De forma predeterminada, los dispositivos USB no funcionan a menos que el ordenador portátil tenga instalado un sistema operativo compatible con USB.

Algunos dispositivos USB pueden necesitar software auxiliar adicional, que normalmente se entrega con el dispositivo. Para obtener más información e instrucciones sobre la instalación de software, consulte la documentación que se entrega con el dispositivo.

Soporte de legado para USB

Debe activar el soporte de legado para USB para realizar lo siguiente:

- Utilizar un teclado, ratón o concentrador USB conectado a un conector USB del ordenador portátil durante el arranque o en una aplicación o utilidad que no sea de Windows
- Arrancar desde un compartimiento multiuso externo opcional

Para activar el soporte de legado para USB:

1. Inicie o reinicie el ordenador portátil.
2. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ☐ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ☐ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
3. Seleccione **Avanzado > Opciones de dispositivos**.
4. Seleccione **Activar soporte de legado para USB**.
5. Para guardar sus preferencias y salir de Configuración de la Computadora, seleccione **Archivo > Guardar cambios y salir** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Módem y conexión a redes

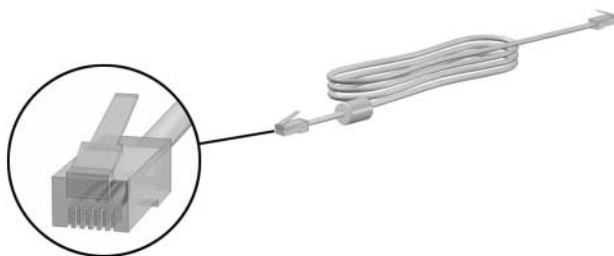
Módem interno

Cable de módem



ADVERTENCIA: Si conecta el ordenador portátil a una línea digital, puede dañar de forma irreparable el módem. Si conecta accidentalmente un cable de módem a una línea digital, desconéctelo de inmediato.

El cable de módem, que tiene un conector RJ-11 de seis patillas en cada extremo, debe conectarse a una línea telefónica analógica. En algunos países se requiere un adaptador de módem específico del país. Los conectores de centralitas digitales (sistemas PBX) pueden parecer conectores telefónicos analógicos, pero no son compatibles con el módem.



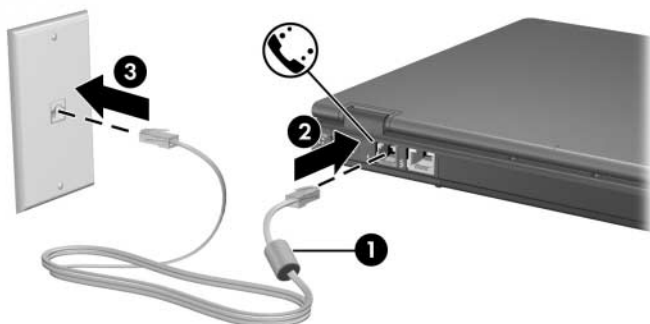
Utilización del cable de módem

Para conectar un cable de módem:



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, un incendio o daños en el equipo, no conecte el cable de módem a un conector de red.

1. Coloque el ordenador portátil con la pantalla levantada sobre una superficie plana situada cerca de un conector telefónico de pared.
2. Si el cable de módem incluye un circuito de supresión de ruido ❶, que impide las interferencias con la recepción de señales de televisión y radio, oriente el extremo del cable del circuito hacia el ordenador portátil.
3. Conecte el cable de módem al conector RJ-11 (módem) ❷ del ordenador portátil.
4. Conecte el otro extremo del cable de módem al conector telefónico RJ-11 ❸.



Para obtener más información sobre cómo utilizar el módem, los comandos AT y los modificadores de marcación, consulte la sección "[Selección del país del módem](#)" o la guía *Modem Command Guidelines (Advanced Users Only)* (Directrices para los comandos del módem, sólo para usuarios avanzados), disponible únicamente en inglés.

Utilización de un adaptador de cable de módem específico del país

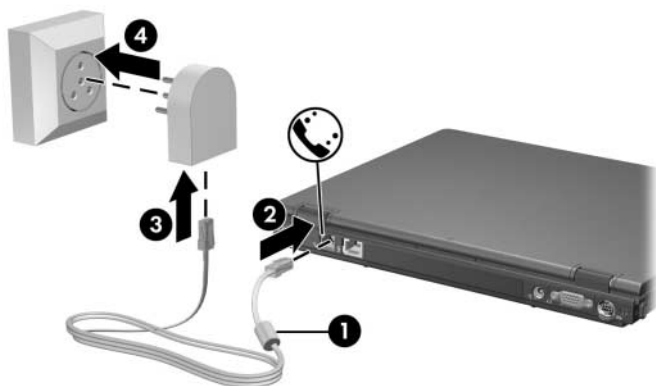
Los conectores telefónicos varían según el país. Si va a conectar el módem a una línea telefónica en un país donde los conectores telefónicos RJ-11 no son estándar, debe adquirir un adaptador de módem específico del país. Para obtener información detallada sobre la utilización del ordenador portátil en otros países, consulte la sección "[Selección del país del módem](#)".

Para conectar el módem a una línea telefónica analógica que no tenga un conector telefónico RJ-11:



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, un incendio o daños en el equipo, no conecte el cable de módem a un conector de red.

1. Coloque el ordenador portátil con la pantalla levantada sobre una superficie plana situada cerca de un conector telefónico de pared.
2. Si el cable de módem incluye un circuito de supresión de ruido ❶, que impide las interferencias con la recepción de señales de televisión y radio, oriente el extremo del cable del circuito hacia el ordenador portátil.
3. Conecte el cable de módem al conector RJ-11 (módem) ❷ del ordenador portátil.
4. Conecte el cable de módem ❸ al adaptador de cable de módem específico del país.
5. Conecte el adaptador de cable de módem específico del país al conector telefónico ❹.



Selección del país del módem

Visualización de la selección de país actual

Para ver el país seleccionado actualmente para el módem:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Opciones regionales, de idioma, y de fecha y hora > Configuración regional y de idioma**.
2. En **Ubicación** se muestra la ubicación actual.

Adición de nuevas ubicaciones

El módem interno está configurado para cumplir únicamente los estándares de funcionamiento del país en el que se ha adquirido el ordenador portátil. Si se desplaza a otros países, puede añadir nuevas configuraciones de ubicación que cumplan los estándares en otros países.



PRECAUCIÓN: No elimine la configuración de país actual del módem. Si desea utilizar el módem en otros países y conservar al mismo tiempo la configuración de su país de origen, añada una nueva configuración para cada ubicación en la que vaya a utilizar el módem.

Las listas desplegables que se describen a continuación pueden incluir países no admitidos por el módem. Si selecciona un país no admitido, el valor predeterminado será *Estados Unidos* o *Reino Unido*.



PRECAUCIÓN: Si selecciona un país distinto del país en el que se encuentra, puede que el módem esté configurado de manera que infrinja la normativa o legislación vigente en materia de telecomunicaciones de dicho país. Asimismo, es posible que el módem no funcione correctamente si no selecciona el país adecuado.

Para añadir una nueva ubicación:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Opciones de teléfono y módem > ficha Reglas de marcado**.



La primera vez que seleccione la ficha **Reglas de marcado**, se le solicitará que especifique la información de código de área en la ventana de información local.

2. Seleccione el botón **Nueva** y asigne un nombre a la ubicación (casa, trabajo, etc.).
3. Seleccione un país o una región en la lista desplegable.



La lista desplegable puede incluir países no admitidos por el módem. Si selecciona un país no admitido, el valor predeterminado será *Estados Unidos* o *Reino Unido*.

4. Seleccione **Aceptar > Aceptar**.

Solución de problemas de conexión durante un viaje

Si tiene problemas de conexión cuando utiliza el módem fuera de su país, pueden resultar útiles las sugerencias siguientes:

■ Compruebe el tipo de línea telefónica.

El módem requiere una línea telefónica analógica, no digital. Una línea de centralita telefónica suele ser una línea digital. Una línea telefónica de línea de datos, línea de fax, línea de módem o línea telefónica estándar será probablemente una línea analógica.

■ **Compruebe si la marcación es por tonos o por pulsos.**

Marque unos cuantos números en el teléfono y compruebe si oye pulsaciones (pulsos) o tonos. A continuación, seleccione lo siguiente:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Opciones de teléfono y módem > ficha Reglas de marcado.**



La primera vez que seleccione la ficha **Reglas de marcado**, se le solicitará que especifique la información de código de área en la ventana de información local.

2. Seleccione su ubicación y, a continuación, seleccione **Editar**.
3. Seleccione **Tonos** o **Pulsos**, según lo que haya oído en la línea.
4. Seleccione **Aceptar > Aceptar**.


■ **Compruebe el número de teléfono que marca y la respuesta del módem remoto.**

Marque el número en el teléfono, espere a que el módem remoto responda y, a continuación, cuelgue.

■ **Configure el módem de modo que pase por alto los tonos de marcación.**

Si el módem recibe un tono de marcación que no reconoce, no efectuará la marcación y mostrará un mensaje de error que indica que no hay tono de marcación. Utilice los procedimientos siguientes para configurar el módem de modo que pase por alto todos los tonos de marcación antes de marcar:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Opciones de teléfono y módem > ficha Módems**.
2. Seleccione su módem > **Propiedades > ficha Módem**.
3. Deseleccione la casilla de verificación **Esperar el tono de marcado antes de marcar**.

4. Si una vez deseleccionada esta casilla sigue apareciendo un mensaje de error que indica que no hay tono de marcación:
 - a. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Opciones de teléfono y módem > ficha Reglas de marcado.**
 -  La primera vez que seleccione la ficha **Reglas de marcado**, se le solicitará que especifique la información de código de área en la ventana de información local.
 - b. Seleccione su ubicación y, a continuación, seleccione **Editar.**
 - c. Seleccione el país o la región en la lista desplegable.
 - d. Seleccione **Aplicar > Aceptar.**
 - e. Seleccione la ficha **Módems.**
 - f. Seleccione su módem y, a continuación, seleccione **Propiedades.**
 - g. Deseleccione la casilla de verificación **Esperar el tono de marcado antes de marcar.**

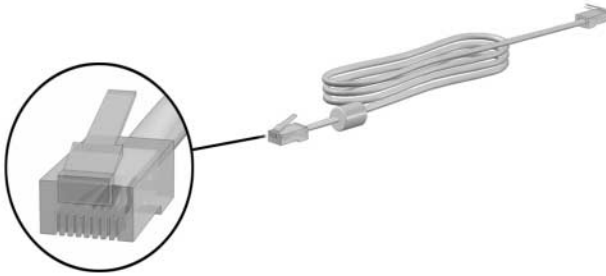
Software de comunicaciones preinstalado

Para utilizar software de módem preinstalado para la emulación de terminal y la transferencia de datos, siga estos pasos:

1. Seleccione **Inicio > Todos los programas > Accesorios > Comunicaciones.**
2. Seleccione el programa de emulación de terminal, fax o asistente para la conexión a Internet que corresponda.

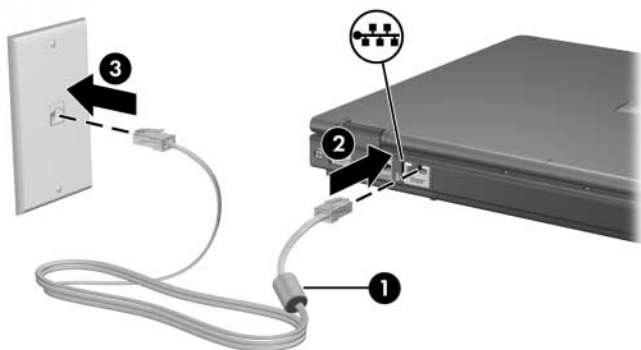
Red

El cable de red tiene un conector RJ-45 de ocho patillas en cada extremo.



Para conectar el cable de red:

1. Coloque el ordenador portátil con la pantalla levantada sobre una superficie plana que esté cerca de un conector de red.
2. Si el cable de red incluye un circuito de supresión de ruido ❶, que impide las interferencias con la recepción de señales de televisión y radio, oriente el extremo del cable del circuito hacia el ordenador portátil.
3. Conecte el cable de red al conector RJ-45 (red) ❷ del ordenador portátil.
4. Conecte el otro extremo del cable a un conector de red ❸.



El ordenador portátil cuenta con el modo de ahorro de energía de la LAN, que permite ahorrar energía de la batería. Este modo desactiva el dispositivo de LAN cuando el ordenador portátil no está conectado a la alimentación externa y el cable de red está desconectado. Para obtener más información, consulte la sección ["Utilización del modo de ahorro de energía de la LAN"](#) del capítulo 2, "Alimentación".

Comunicación inalámbrica (sólo en determinados modelos)

Si su ordenador portátil está equipado con un dispositivo inalámbrico integrado, como por ejemplo un dispositivo inalámbrico 802.11 o Bluetooth, tiene un ordenador portátil inalámbrico.

- Un ordenador portátil inalámbrico 802.11 puede conectarse a redes inalámbricas de empresas, domicilios particulares y lugares públicos. Las redes inalámbricas incluyen redes de área local inalámbricas (WLAN) o "puntos de acceso". Los puntos de acceso inalámbrico están disponibles en lugares públicos como aeropuertos, restaurantes, cafeterías, hoteles y universidades.
- Un ordenador portátil inalámbrico Bluetooth puede conectarse a otros dispositivos compatibles con Bluetooth a través de una red de área personal (PAN) inalámbrica.

El ordenador portátil tiene un botón que sirve para activar y desactivar los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth, así como un indicador luminoso asociado que indica el estado de los dispositivos inalámbricos. En la ilustración siguiente se muestran el botón de modo inalámbrico ❶ y el indicador luminoso de modo inalámbrico ❷.



Además del botón y el indicador luminoso de modo inalámbrico, el ordenador portátil incorpora controles de software para encender, apagar, activar y desactivar los dispositivos inalámbricos. En la tabla siguiente se describen los controles de software.

Control inalámbrico	Descripción
Wireless Assistant	Utilidad de software que sirve para encender y apagar los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth de forma individual. Para obtener más información sobre cómo utilizar Wireless Assistant, consulte la sección "Estados de alimentación de los dispositivos" de este capítulo.
Controles de Configuración de la Computadora	Activan y desactivan los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth en Configuración de la Computadora. Para obtener más información sobre cómo utilizar Configuración de la Computadora para controlar los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth, consulte el capítulo 13, "Configuración de la Computadora" .

Dispositivo de red de área local inalámbrica (sólo en determinados modelos)

Un dispositivo inalámbrico 802.11 permite acceder a una red de área local inalámbrica (WLAN), que está integrada por otros ordenadores y accesorios enlazados mediante un direccionador inalámbrico o un punto de acceso inalámbrico.

- Las WLAN de grandes dimensiones, como una WLAN corporativa o un punto de acceso de WLAN pública, suelen utilizar puntos de acceso inalámbricos, capaces de administrar un gran número de ordenadores y accesorios, y de separar las funciones de red cruciales.
- Las WLAN particulares o de pequeñas empresas suelen utilizar un direccionador inalámbrico, que permite que diversos ordenadores inalámbricos y no inalámbricos compartan una conexión a Internet, una impresora y archivos sin componentes de hardware o software adicionales. Los términos *punto de acceso inalámbrico* y *direccionador inalámbrico* suelen utilizarse indistintamente.

Los ordenadores portátiles con dispositivos de WLAN 802.11 pueden admitir uno o más de los tres estándares IEEE de capa física:

- 802.11a
- 802.11b
- 802.11g

Existen tres implementaciones habituales de los adaptadores de WLAN:

- Sólo 802.11b
- 802.11b/g
- 802.11a/b/g

802.11b, el estándar de WLAN más conocido, admite velocidades de datos de hasta 11 Mbps y funciona a una frecuencia de 2,4 GHz. 802.11g, que apareció más tarde, también funciona a 2,4 GHz, pero admite velocidades de datos de hasta 54 Mbps. Un dispositivo de WLAN 802.11g es compatible con versiones anteriores de dispositivos 802.11b, de modo que pueden coexistir en la misma red. 802.11a admite velocidades de datos de hasta 54 Mbps, pero funciona a 5 GHz. 802.11a no es compatible con 802.11b ni 802.11g. Para obtener información sobre cómo identificar el tipo de dispositivo de su ordenador portátil, consulte la sección "[Identificación de un dispositivo de WLAN](#)" de este capítulo.

Conexión del ordenador portátil inalámbrico a una WLAN corporativa

Para obtener información sobre cómo conectar el ordenador portátil a la WLAN de su empresa, póngase en contacto con el administrador de la red o con el departamento de IT.

Conexión del ordenador portátil inalámbrico a una WLAN pública

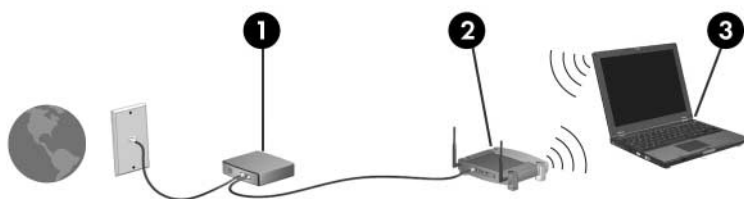
Póngase en contacto con su ISP o busque en Internet una lista de las WLAN públicas cercanas a su ubicación. Algunos de los sitios Web que ofrecen listas de WLAN públicas son los de Cisco Hotspot Locator, de Hotspotlist y de Geektools.

Si se encuentra dentro del radio de acción de una WLAN pública, aparece un mensaje interactivo de conexión de red inalámbrica en la parte inferior de la pantalla. Consulte en cada ubicación de WLAN pública el coste y los requisitos de la conexión.

Instalación de una WLAN en su domicilio

Para instalar una WLAN y conectarla a Internet desde su domicilio, necesita el equipo que se describe a continuación. En la ilustración siguiente se muestra un ejemplo de una instalación de red inalámbrica conectada a Internet. Esta red inalámbrica incluye:

- Un módem de banda ancha (DSL o cable) opcional y un servicio de Internet de alta velocidad contratado a un proveedor de servicios de Internet (ISP) ❶
- Un direccionador inalámbrico opcional (se adquiere por separado) ❷
- Un ordenador portátil inalámbrico ❸




A medida que la red crezca, podrán conectarse ordenadores inalámbricos y no inalámbricos a la red para acceder a Internet.



Si necesita asistencia técnica para instalar la WLAN, póngase en contacto con el fabricante del direccionador o con su ISP.

Utilización de una conexión de WLAN

Para utilizar una conexión de WLAN:

- Verifique que todos los controladores necesarios para el dispositivo inalámbrico 802.11 estén instalados y que el dispositivo inalámbrico 802.11 esté configurado correctamente.
 -  Si utiliza un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado, todos los controladores necesarios están instalados y el adaptador está preconfigurado y listo para su uso.
- Si utiliza un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado, compruebe que dicho dispositivo esté encendido. Cuando el dispositivo inalámbrico 802.11 está encendido, el indicador luminoso de modo inalámbrico está encendido. Si este indicador luminoso está apagado, encienda el dispositivo inalámbrico 802.11. Consulte la sección "[Estados de alimentación de los dispositivos](#)".
- En el caso de una WLAN particular, verifique que el direccionador está configurado correctamente. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la documentación del direccionador.



El radio de acción de las conexiones de WLAN subsiguientes varía en función de la implementación de la WLAN del ordenador portátil, el fabricante del direccionador, y las interferencias de los diversos tipos de pared y otros dispositivos electrónicos.

Para obtener más información sobre cómo utilizar una conexión de WLAN:

- Consulte la información de su ISP y la documentación incluida con el direccionador inalámbrico y otro equipo de WLAN.
- Consulte la información y los enlaces a sitios Web que se proporcionan en **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.
- Consulte la documentación incluida con el ordenador portátil. La guía *Solución de problemas* contiene una sección que trata sobre los problemas y soluciones relativos a los dispositivos de LAN inalámbrica.

Utilización de las funciones de seguridad inalámbricas

Cuando configure su propia WLAN o acceda a una existente, asegúrese siempre de que las funciones de seguridad protegen la WLAN. Si no activa la seguridad en la WLAN, un usuario con conexión inalámbrica no autorizado puede acceder a los datos de su ordenador portátil y utilizar su conexión a Internet sin su conocimiento.

Los niveles de seguridad más habituales son WPA (acceso protegido Wi-Fi)-Personal y WEP (privacidad equivalente al cable). Además de activar el cifrado de seguridad WPA-Personal o WEP en el direccionador, puede utilizar una o varias de las medidas de seguridad siguientes:

- Cambiar el nombre de red predeterminado (SSID) y la contraseña
- Utilizar un cortafuegos
- Configurar la seguridad en el explorador Web
- Activar el filtrado de direcciones MAC en el direccionador

Para obtener más información sobre la seguridad de la WLAN, consulte el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/go/wireless>.

Instalación de software inalámbrico (opcional)

Microsoft® Windows® XP utiliza la función de configuración inalámbrica rápida para admitir la configuración de WLAN. HP proporciona una utilidad de configuración de WLAN independiente que debe instalarse si va a utilizar Cisco Compatible Extensions. Cisco Compatible Extensions permite que los dispositivos inalámbricos utilicen WLAN basadas en Cisco.

Identificación de un dispositivo de WLAN

Para instalar software de WLAN de HP para un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado, debe conocer el nombre de dicho dispositivo en el ordenador portátil. Para identificar un dispositivo inalámbrico 802.11 integrado:

1. Visualice los nombres de todos los dispositivos inalámbricos 802.11 del ordenador portátil:
 - a. Seleccione **Inicio > Mi PC**.
 - b. Haga clic con el botón derecho del ratón en la ventana **Mi PC**.
 - c. Seleccione **Propiedades > ficha Hardware > Administrador de dispositivos > Adaptadores de red**.
2. Identifique el dispositivo inalámbrico 802.11 en la lista:
 - ☐ En la lista, los dispositivos inalámbricos 802.11 incluyen el término *LAN inalámbrica*, *WLAN* o *802.11*.
 - ☐ Si no se muestra ningún dispositivo inalámbrico 802.11 en la lista, el ordenador portátil no tiene ningún dispositivo inalámbrico 802.11 integrado o el controlador del dispositivo inalámbrico 802.11 no está instalado correctamente.

Acceso al software y a la documentación de WLAN

El software de WLAN está precargado en el ordenador portátil y está disponible en la utilidad Software Setup.

Para instalar el software de WLAN:

- » Seleccione **Inicio > Todos los programas > Software Setup** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Cuando se le solicite que seleccione el software que desea instalar, seleccione o deseleccione las casillas de verificación correspondientes.

El software de WLAN también está disponible como SoftPak en el sitio Web de HP. Para acceder al SoftPak, descargarlo e instalarlo, siga uno de estos procedimientos:

- Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico**.

O bien:

- Visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/support>:
 - a. Seleccione un país o una región.
 - b. Seleccione **Descargar controladores y software**.
 - c. Especifique la información del modelo de su ordenador y siga las instrucciones proporcionadas en el sitio Web.



En la categoría de red se indica el software de WLAN. Para acceder a la información del modelo de su ordenador, consulte la etiqueta de número de serie. La etiqueta de número de serie se encuentra en la parte inferior del ordenador portátil.

Para acceder a la documentación del software de WLAN:

1. Instale el software de WLAN según se ha indicado anteriormente en este capítulo.
2. Abra la utilidad.
3. Seleccione la opción de ayuda en la barra de menús.

Solución de problemas de dispositivos

Para obtener más información sobre la solución de problemas, visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/go/wireless> o consulte la documentación incluida con el ordenador portátil.

Dispositivo inalámbrico Bluetooth (sólo en determinados modelos)

Un dispositivo inalámbrico Bluetooth proporciona comunicaciones inalámbricas de corto alcance que sustituyen las conexiones físicas por cable que tradicionalmente enlazan los dispositivos electrónicos, como por ejemplo:

- Puntos de acceso de red
- Ordenadores (de sobremesa, portátiles y PDA)
- Teléfonos (móviles, inalámbricos y teléfonos inteligentes)
- Dispositivos de imágenes (impresora, cámara)
- Dispositivos de audio (set de auriculares y micrófono, altavoces)

Los dispositivos se representan en el software de Bluetooth para Windows mediante iconos gráficos que reflejan sus características físicas, lo cual facilita su reconocimiento y los distingue de otros tipos de dispositivo.

El software de Bluetooth para Windows proporciona las funciones siguientes:

- Transferencia de elementos PIM (gestión de información personal): envía archivos de información tales como tarjetas de visita, elementos de calendario, notas y mensajes a otro ordenador o dispositivo Bluetooth, o los recibe de éste.
- Sincronización PIM: sincroniza los datos de PIM entre un ordenador, un PDA o un teléfono móvil mediante Bluetooth.
- Transferencia de archivos: envía archivos a otro ordenador Bluetooth y los recibe de éste.
- Acceso a red (perfil de red de área personal): permite que dos o más dispositivos Bluetooth conformen una red ad-hoc (de igual a igual). Proporciona un mecanismo que permite que un dispositivo Bluetooth acceda a una red remota a través de un punto de acceso de red. Los puntos de acceso de red pueden ser los puntos de acceso de datos de LAN tradicionales o bien redes ad-hoc de grupos que representan un conjunto de dispositivos conectados sólo entre sí.

- Acceso telefónico a redes: conecta los dispositivos Bluetooth a Internet.
- Puerto serie Bluetooth: transfiere datos a través del enlace Bluetooth mediante un puerto COM virtual.
- Manos libres: permite que una unidad de manos libres de un vehículo o un ordenador portátil que sirve de unidad de manos libres establezca una conexión inalámbrica con un teléfono móvil y actúe como mecanismo de entrada y salida de audio del teléfono móvil Bluetooth.
- Tratamiento básico de imágenes: proporciona una conexión inalámbrica entre una cámara compatible con Bluetooth y otros dispositivos Bluetooth. La cámara puede controlarse de forma remota mediante un ordenador portátil, y las imágenes pueden transferirse desde una cámara para almacenarlas en un ordenador o imprimirlas.
- Dispositivo de interfaz humana: proporciona una conexión inalámbrica con otros dispositivos Bluetooth, como teclados, dispositivos señaladores, dispositivos de juegos y dispositivos de supervisión remota.
- Fax: proporciona una conexión Bluetooth que permite que un ordenador portátil envíe o reciba un mensaje de fax mediante un teléfono móvil o módem Bluetooth.
- Set de auriculares y micrófono: proporciona una conexión inalámbrica entre un set de auriculares y micrófono y un ordenador portátil o teléfono móvil. El set de auriculares y micrófono actúa como mecanismo de entrada y salida de audio del dispositivo y facilita la movilidad.

Para obtener más información sobre cómo utilizar Bluetooth con el ordenador portátil, consulte la *Guía de procedimientos iniciales de Bluetooth*.

Estados de alimentación de los dispositivos

El botón de modo inalámbrico ❶ activa y desactiva los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth junto con Wireless Assistant. De forma predeterminada, los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth y el indicador luminoso de modo inalámbrico ❷ se encienden cuando se enciende el ordenador portátil.



Cuando se enciende un dispositivo inalámbrico 802.11, no se crea una WLAN ni se establece una conexión con una WLAN de forma automática. Para obtener información sobre cómo configurar una WLAN, consulte la sección "[Dispositivo de red de área local inalámbrica \(sólo en determinados modelos\)](#)" de este capítulo.



Los dispositivos inalámbricos 802.11 y Bluetooth tienen dos estados de alimentación:

- Activado
- Desactivado

Puede activar y desactivar un dispositivo inalámbrico en Configuración de la Computadora. Para obtener más información sobre cómo utilizar Configuración de la Computadora para controlar un dispositivo inalámbrico 802.11 o Bluetooth, consulte el [capítulo 13, "Configuración de la Computadora"](#). También puede activar y desactivar un dispositivo inalámbrico mediante el botón de modo inalámbrico.

Si un dispositivo inalámbrico se ha activado en Configuración de la Computadora y mediante el botón de modo inalámbrico, puede utilizar Wireless Assistant para encender y apagar los dispositivos de forma individual. Si los dispositivos inalámbricos se han desactivado, debe activarlos para poder encenderlos y apagarlos mediante Wireless Assistant.

Para ver el estado de los dispositivos inalámbricos, coloque el cursor sobre el icono de Wireless Assistant en el área de notificación o abra Wireless Assistant haciendo doble clic con el ratón en el icono correspondiente en el área de notificación. Wireless Assistant muestra si los dispositivos están encendidos, apagados o desactivados. Wireless Assistant también muestra el estado de los dispositivos en Configuración de la Computadora como activados o desactivados.


Para obtener más información sobre Wireless Assistant:

1. Abra Wireless Assistant haciendo doble clic en el icono correspondiente en el área de notificación.
2. Seleccione el botón de ayuda.



No es posible utilizar Wireless Assistant ni el botón de modo inalámbrico para controlar los dispositivos inalámbricos si se han desactivado en Configuración de la Computadora.

Encendido de dispositivos

Si...	Y...	Entonces...
<ul style="list-style-type: none">■ Wireless Assistant muestra que tanto la WLAN como Bluetooth están apagados.■ El indicador luminoso de modo inalámbrico está apagado.	Desea encender un dispositivo o ambos.	<ol style="list-style-type: none">1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Wireless Assistant en el área de notificación.2. Seleccione los dispositivos que desea encender.  Si los dispositivos están apagados, al presionar el botón de modo inalámbrico se desactivan los dos dispositivos. El botón no enciende los dispositivos.
<ul style="list-style-type: none">■ Wireless Assistant muestra que tanto la WLAN como Bluetooth están desactivados.*■ El indicador luminoso de modo inalámbrico está apagado.	Desea encender un dispositivo o ambos.	<ol style="list-style-type: none">1. Presione el botón de modo inalámbrico. Los dispositivos recuperan su estado anterior (encendido o apagado).2. Si los dispositivos inalámbricos están apagados, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Wireless Assistant en el área de notificación.3. Seleccione los dispositivos que desea encender.

*Si los dos dispositivos inalámbricos no están encendidos cuando se desactivan los dispositivos, al volver a presionar el botón de modo inalámbrico, los dispositivos recuperan el estado anterior (encendido o apagado). Cuando se presiona el botón, no se encienden los dos dispositivos.

(continúa)

Si...	Y...	Entonces...
<ul style="list-style-type: none">■ Wireless Assistant muestra que un dispositivo está encendido y el otro está apagado.■ El indicador luminoso de modo inalámbrico está encendido.	Desea encender un dispositivo o ambos.	<ol style="list-style-type: none">1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Wireless Assistant en el área de notificación.2. Seleccione los dispositivos que desea encender.



Si desea que los dispositivos inalámbricos se enciendan cuando encienda el ordenador portátil, debe encenderlos antes de apagar o reiniciar el ordenador portátil.

Apagado y desactivación de dispositivos

Si...	Y...	Entonces...
<ul style="list-style-type: none">■ Wireless Assistant muestra que tanto la WLAN como Bluetooth están encendidos.	Desea desactivar los dos dispositivos.	Presione el botón de modo inalámbrico.
	Desea apagar un dispositivo o ambos.	<ol style="list-style-type: none">1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Wireless Assistant en el área de notificación.2. Seleccione los dispositivos que desea apagar.
<ul style="list-style-type: none">■ El indicador luminoso de modo inalámbrico está encendido.		
<ul style="list-style-type: none">■ Wireless Assistant muestra que tanto la WLAN como Bluetooth están apagados.	Desea desactivar los dos dispositivos.	Presione el botón de modo inalámbrico.
<ul style="list-style-type: none">■ El indicador luminoso de modo inalámbrico está apagado.		

(continúa)

Si...	Y...	Entonces...
■ Wireless Assistant muestra que un dispositivo está encendido y el otro está apagado.*	Desea desactivar los dos dispositivos.	Presione el botón de modo inalámbrico.
	Desea apagar los dos dispositivos.	1. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de Wireless Assistant en el área de notificación. 2. Seleccione los dispositivos que desea apagar.
■ El indicador luminoso de modo inalámbrico está encendido.		

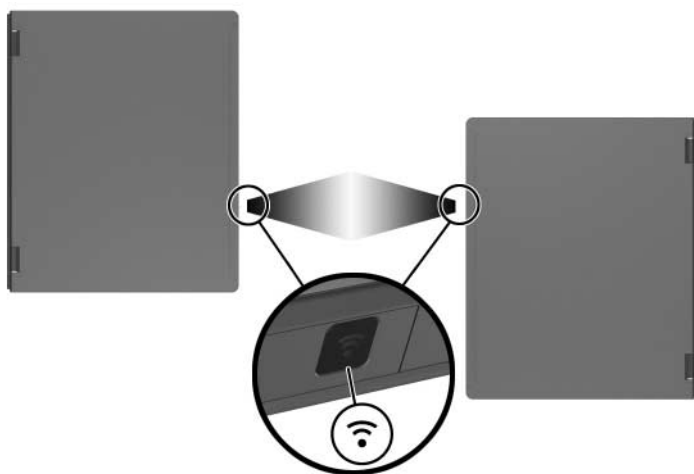
*Si los dos dispositivos inalámbricos no están encendidos cuando se desactivan los dispositivos, al volver a presionar el botón de modo inalámbrico, los dispositivos recuperan el estado anterior (encendido o apagado). Cuando se presiona el botón, no se encienden los dos dispositivos.

Comunicaciones por infrarrojos

El ordenador portátil es compatible con IrDA (estándar de 4 Mbps) y se puede comunicar con otro dispositivo equipado con infrarrojos que también sea compatible con IrDA.

El puerto de infrarrojos admite conexiones de baja velocidad de hasta 115 Kbps y conexiones de alta velocidad de hasta 4 Mbps. El rendimiento de los infrarrojos puede variar según el rendimiento de los dispositivos periféricos de infrarrojos, la distancia existente entre los dispositivos de infrarrojos y las aplicaciones utilizadas.

Las señales de infrarrojos se envían mediante un haz invisible de luz infrarroja y requieren un campo de visión directo sin obstáculos.



Configuración de una transmisión por infrarrojos

Para obtener información sobre cómo utilizar el software de infrarrojos, consulte el archivo de ayuda del sistema operativo.

Para configurar dispositivos de infrarrojos y conseguir una transmisión óptima:

- Prepare para la transmisión los puertos de infrarrojos de ambos dispositivos.
- Coloque los dispositivos de modo que los puertos de infrarrojos estén uno frente al otro a una distancia máxima de 1 metro.
- Coloque los puertos de modo que estén directamente uno frente al otro. Puesto que el ángulo de captura máximo es de 30 grados, los puertos no pueden estar desplazados del centro más de 15 grados.
- Proteja los puertos de la luz solar directa, de destellos de luz incandescente y de luz fluorescente de bajo consumo.
- Asegúrese de que los puertos no reciban señales de ningún mando a distancia ni de dispositivos inalámbricos, como por ejemplo auriculares o dispositivos de audio.
- Durante la transmisión, no mueva ninguno de los dispositivos y no permita que ningún objeto ni movimiento perturbe el haz.

Utilización del modo de espera con infrarrojos

El modo de espera no es compatible con la transmisión por infrarrojos. Cuando el ordenador portátil está en modo de espera, no se puede iniciar una transmisión por infrarrojos. Si se inicia el modo de espera durante una transmisión por infrarrojos, ésta se detiene. Para salir del modo de espera, deslice el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador portátil. La transmisión se reanudará en cuanto el ordenador portátil salga del modo de espera. Sin embargo, es posible que los programas que estaban utilizando la transmisión por infrarrojos en el momento de iniciarse el modo de espera no continúen en el punto en que se detuvo su actividad. Por ejemplo, si un programa estaba ejecutando un trabajo de impresión al iniciarse el modo de espera, el programa reanudará la transmisión una vez que el ordenador portátil haya vuelto a la actividad, pero es posible que el trabajo de impresión no se reanude.

Mobile Printing (sólo en determinados modelos)

Mobile Printing para ordenadores portátiles permite imprimir en cualquier impresora de red de HP compatible con PostScript, aunque el ordenador portátil no disponga del controlador de impresora necesario.

Para imprimir mediante Mobile Printing:

1. Seleccione **Archivo > Imprimir** desde cualquier aplicación.
2. Seleccione **Mobile Printing** en la lista de impresoras.
3. Seleccione **Imprimir**.
4. Especifique la ruta de red o dirección IP de la impresora.
5. Seleccione **Imprimir**.


Para obtener más información sobre cómo descargar y utilizar Mobile Printing, visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/go/mobileprinting>.

Funciones de seguridad



Las soluciones de seguridad actúan como medida disuasoria. No impiden el robo ni la manipulación no deseada del producto.

Además de las medidas de seguridad del sistema operativo Windows, el ordenador portátil incorpora las funciones de seguridad siguientes, la mayoría de las cuales puede configurarse en Configuración de la Computadora. Para obtener más información, consulte el [capítulo 13, "Configuración de la Computadora"](#).

Para evitar lo siguiente	Utilice esta función de seguridad
Uso no autorizado del ordenador portátil	<ul style="list-style-type: none">■ Contraseña de inicio■ HP ProtectTools Security Manager Para obtener información adicional, consulte la sección "HP ProtectTools Security Manager (sólo en determinados modelos)" de este capítulo.
Acceso no autorizado a Configuración de la Computadora (F10)	Contraseña de administrador de HP
Acceso no autorizado al contenido de una unidad de disco duro	Bloqueo de unidad
Acceso no autorizado a una cuenta de usuario de Windows	<ul style="list-style-type: none">■ Tarjetas inteligentes opcionales Una tarjeta inteligente activada puede almacenar tanto la contraseña de usuario de Windows como la contraseña de administrador de Windows; por tanto, para acceder a la cuenta se necesitan la tarjeta inteligente y el PIN.■ Credential Manager for ProtectTools Para obtener más información, consulte la sección "Credential Manager for ProtectTools" de este capítulo. <p> Esta función de seguridad sólo se admite en determinados lectores de tarjetas inteligentes.</p>

(continúa)

Para evitar lo siguiente	Utilice esta función de seguridad
Acceso no autorizado a los datos	<ul style="list-style-type: none">■ Software Firewall de Windows■ HP ProtectTools Security Manager Para obtener información adicional, consulte la sección " HP ProtectTools Security Manager (sólo en determinados modelos) " de este capítulo.
Acceso no autorizado a la configuración del BIOS y otra información de identificación del sistema	Contraseña de administrador de HP, que protege la información del sistema incluida en Configuración de la Computadora.
Sustracción del ordenador portátil	Ranura para cable de seguridad (utilizada con un cable de seguridad opcional) Para obtener más información sobre la ranura para cable de seguridad, consulte la sección " Cable de seguridad opcional " de este capítulo.

Definición de las preferencias de seguridad en Configuración de la Computadora

La mayoría de las preferencias de seguridad se configuran en la utilidad Configuración de la Computadora. Dado que esta utilidad no es de Windows, no es compatible con los dispositivos señaladores del ordenador portátil. Al utilizar Configuración de la Computadora, debe emplear las teclas del ordenador portátil para desplazarse y realizar selecciones.

Para obtener información detallada, consulte el [capítulo 13, "Configuración de la Computadora"](#).

Contraseñas



PRECAUCIÓN: Si olvida la contraseña de usuario de bloqueo de unidad y la contraseña principal de bloqueo de unidad, la unidad de disco duro quedará bloqueada de forma permanente y no se podrá volver a utilizar.

La mayoría de las funciones de seguridad utilizan contraseñas. Siempre que defina una contraseña, anótela y guárdela en un lugar seguro alejado del ordenador portátil.

- Si olvida la contraseña de inicio, no podrá iniciar el ordenador portátil ni salir de la hibernación. Póngase en contacto con el centro de atención al cliente o con un socio proveedor de servicios autorizado para reiniciar el ordenador portátil.
- Si olvida la contraseña de administrador de HP, no podrá acceder a Configuración de la Computadora.
- Si olvida la contraseña de usuario de bloqueo de unidad, pero recuerda la contraseña principal de bloqueo de unidad, puede quitar la protección de bloqueo de unidad. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la sección "[Bloqueo de unidad](#)" de este capítulo.

Contraseñas de HP y de Windows

Las funciones de seguridad de HP y las funciones de seguridad del sistema operativo Windows funcionan de forma independiente. Por ejemplo, un dispositivo que se ha desactivado en Configuración de la Computadora no puede activarse en Windows.

Las contraseñas de HP y las contraseñas de Windows también son independientes entre sí. En la tabla siguiente se enumeran las diferentes contraseñas utilizadas por HP y por Windows, así como una descripción de sus funciones.

Contraseñas de HP*	Función
Contraseña de administrador	Se utiliza para iniciar una sesión en el ordenador portátil como administrador de Windows cuando se ha configurado Windows para que solicite una contraseña durante el arranque.
Contraseña principal de bloqueo de unidad	Contraseña utilizada por el administrador de HP para acceder a las unidades protegidas mediante el bloqueo de unidad y para quitar la protección de bloqueo de unidad.
Contraseña de usuario de bloqueo de unidad	Contraseña utilizada por el usuario habitual para acceder a las unidades protegidas mediante el bloqueo de unidad durante el inicio.
Contraseña de administrador de HP	Se utiliza para acceder a Configuración de la Computadora.
Contraseña de inicio	Se utiliza para acceder al ordenador portátil durante el inicio o el reinicio del mismo.

(continúa)

Contraseñas de HP*	Función
PIN de tarjeta inteligente	<p>Se utiliza para la autenticación mediante tarjeta inteligente. Para obtener más información, consulte la sección "Smart Card Security for ProtectTools" de este capítulo.</p> <p>Es posible almacenar las contraseñas de inicio y de administrador de HP en tarjetas inteligentes, si se dispone de un lector de tarjetas inteligentes opcional compatible con esta función.</p>
Contraseña de usuario	<p>Se utiliza para iniciar una sesión en el ordenador portátil como usuario cuando se ha configurado Windows para que solicite una contraseña durante el arranque.</p>

*Las contraseñas de HP deben haberse activado en Configuración de la Computadora. Para obtener más información, consulte el [capítulo 13, "Configuración de la Computadora"](#).

Contraseñas de Windows	Función
Contraseña de administrador	<p>Se utiliza para iniciar una sesión en el ordenador portátil como administrador de Windows cuando se ha configurado Windows para que solicite una contraseña durante el arranque.</p>
Contraseña de usuario	<p>Se utiliza para iniciar la sesión en el ordenador portátil como usuario cuando se ha configurado Windows para que solicite una contraseña durante el arranque.</p>

Directrices para las contraseñas de HP y de Windows

Las contraseñas de HP y de Windows no son intercambiables. Debe utilizar una contraseña de HP cuando el mensaje de solicitud de contraseña sea de HP, y una contraseña de Windows cuando el mensaje de solicitud de contraseña sea de Windows. Por ejemplo:

- Si ha definido una contraseña de inicio, deberá especificar dicha contraseña (no una de Windows) al iniciar el ordenador portátil o al salir de la hibernación.
- Si ha configurado Windows para que solicite una contraseña antes de salir del modo de espera, deberá introducir una contraseña de Windows (no una de inicio) para salir de dicho modo.

Es posible utilizar la misma palabra o serie de letras o números para una contraseña de HP que para otra contraseña de HP o una contraseña de Windows, teniendo en cuenta lo siguiente:

- Las contraseñas de HP pueden ser cualquier combinación de un máximo de 32 letras y números sin distinción entre mayúsculas y minúsculas.
- Las contraseñas de HP deben definirse e introducirse mediante el mismo tipo de teclas. Por ejemplo, una contraseña de HP que se ha definido mediante las teclas de número del teclado no se reconocerá si se introduce mediante las teclas de número del teclado numérico integrado. Para obtener información sobre el teclado numérico integrado, consulte la sección "[Botones Quick Launch](#)" del [capítulo 3](#), "[Dispositivos señaladores y teclado](#)".

Contraseñas de administrador de HP

La contraseña de administrador de HP protege la información de configuración e identificación del sistema en Configuración de la Computadora. Una vez definida esta contraseña, deberá introducirse para acceder a Configuración de la Computadora. La contraseña de administrador de HP:

- No se puede intercambiar con una contraseña de administrador de Windows, pero ambas pueden utilizar la misma palabra o serie de letras o números.
- No se muestra mientras se define, se introduce, se cambia o se elimina.
- Debe definirse e introducirse mediante el mismo tipo de teclas. Por ejemplo, una contraseña de administrador de HP que se ha definido mediante las teclas de número del teclado no se reconocerá si se introduce mediante las teclas de número del teclado numérico integrado.
- Puede incluir cualquier combinación de un máximo de 32 letras y números sin distinción entre mayúsculas y minúsculas.

Definición de contraseñas de administrador de HP

Una contraseña de administrador de HP se define, se cambia y se elimina en Configuración de la Computadora. Para gestionar la contraseña:

1. Abra Configuración de la Computadora encendiendo o reiniciando el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseña del administrador** y, a continuación, pulse **Intro**.
 - ❑ Para definir una contraseña de administrador de HP, escriba la contraseña en los campos **Contraseña nueva** y **Verificar contraseña nueva** y, a continuación, pulse **F10**.
 - ❑ Para cambiar una contraseña de administrador de HP, escriba la contraseña actual en el campo **Contraseña antigua**, escriba la nueva contraseña en los campos **Contraseña nueva** y **Verificar contraseña nueva** y, a continuación, pulse **F10**.
 - ❑ Para eliminar una contraseña de administrador de HP, escriba la contraseña actual en el campo **Contraseña antigua** y pulse **F10**.
3. Guarde sus preferencias y salga de Configuración de la Computadora. Para ello, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Introducción de contraseñas de administrador de HP

Cuando aparezca la solicitud de Configuración de la Computadora, escriba su contraseña de administrador mediante el mismo tipo de teclas que utilizó para definirla y, a continuación, pulse **Intro**. Si después de tres intentos no ha conseguido introducir la contraseña de administrador de HP correctamente, deberá reiniciar el ordenador portátil e intentarlo de nuevo.

Contraseñas de inicio

Una contraseña de inicio impide el uso no autorizado del ordenador portátil. Una vez definida esta contraseña, deberá introducirse cada vez que se inicie o reinicie el ordenador portátil. Una contraseña de inicio:

- No se muestra mientras se define, se introduce, se cambia o se elimina.
- Debe definirse e introducirse mediante el mismo tipo de teclas. Por ejemplo, una contraseña de inicio que se haya definido mediante las teclas de número del teclado no se reconocerá si se introduce mediante las teclas de número del teclado numérico.
- Puede incluir cualquier combinación de un máximo de 32 letras y números sin distinción entre mayúsculas y minúsculas.

Definición de contraseñas de inicio

Una contraseña de inicio se define, se cambia y se elimina en Configuración de la Computadora. Para gestionar la contraseña:

1. Abra Configuración de la Computadora encendiendo o reiniciando el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ☐ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ☐ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseña de inicio** y, a continuación, pulse **Intro**.
 - ☐ Para definir una contraseña de inicio, escriba la contraseña en los campos **Contraseña nueva** y **Verificar contraseña nueva** y, a continuación, pulse **F10**.
 - ☐ Para cambiar una contraseña de inicio, escriba la contraseña actual en el campo **Contraseña antigua**, escriba la nueva contraseña en los campos **Contraseña nueva** y **Verificar contraseña nueva** y, a continuación, pulse **F10**.
 - ☐ Para eliminar una contraseña de inicio, escriba la contraseña actual en el campo **Contraseña antigua** y pulse **F10**.
3. Guarde sus preferencias. Para ello, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Introducción de contraseñas de inicio

Cuando se le solicite la contraseña de inicio, escríbala y pulse **Intro**. Si después de tres intentos no ha conseguido introducir la contraseña correctamente, deberá reiniciar el ordenador portátil e intentarlo de nuevo.

Solicitud de contraseña de inicio durante el reinicio

Puede hacer que se solicite una contraseña de inicio cada vez que se reinicie el ordenador portátil. Esta función se activa y se desactiva en Configuración de la Computadora.

1. Abra Configuración de la Computadora encendiendo o reiniciando el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Opciones de contraseña > Requiere contraseña al reiniciar**.
3. Cambie el valor del campo para activar o desactivar esta función y pulse **Intro**.
4. Guarde sus preferencias. Para ello, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Bloqueo de unidad



PRECAUCIÓN: Si olvida la contraseña de usuario de bloqueo de unidad y la contraseña principal de bloqueo de unidad, la unidad de disco duro quedará bloqueada de forma permanente y no se podrá volver a utilizar.

El bloqueo de unidad (DriveLock) impide el acceso no autorizado al contenido de una unidad de disco duro. Después de aplicar la protección de bloqueo de unidad a una unidad, es preciso introducir una contraseña para acceder a la misma. Para poder acceder a la unidad mediante las contraseñas de bloqueo de unidad, la unidad debe estar insertada en el ordenador portátil, no en un dispositivo de acoplamiento opcional (sólo en determinados modelos) ni en un compartimiento multiuso externo.

El bloqueo de unidad implica utilizar una contraseña de usuario y una contraseña principal:

- Para acceder a una unidad de disco duro protegida mediante el bloqueo de unidad, puede utilizar la contraseña de usuario o la contraseña principal.
- Para eliminar una contraseña de usuario o principal, basta con quitar la protección de bloqueo de unidad. Dicha protección puede quitarse de la unidad únicamente con la contraseña principal.
- Es recomendable que el propietario de la contraseña de usuario sea el usuario habitual de la unidad de disco duro protegida. El propietario de la contraseña principal puede ser el administrador del sistema o el usuario habitual.
- La contraseña de usuario y la contraseña principal pueden ser la misma palabra.



Si inicia el ordenador portátil desde una unidad de disco duro protegida mediante el bloqueo de unidad y las contraseñas de inicio y de bloqueo de unidad son idénticas, el sistema le solicitará que introduzca únicamente la contraseña de inicio.

Definición de contraseñas de bloqueo de unidad



PRECAUCIÓN: Si olvida la contraseña de usuario de bloqueo de unidad y la contraseña principal de bloqueo de unidad, la unidad de disco duro quedará bloqueada de forma permanente y no se podrá volver a utilizar.



PRECAUCIÓN: Para evitar que el sistema se bloquee y se pierda información, apague el ordenador portátil antes de extraer la unidad de disco duro de su compartimiento. No extraiga la unidad de disco duro mientras el ordenador portátil esté encendido, en modo de espera o en hibernación.

Para acceder a la configuración del bloqueo de unidad en Configuración de la Computadora:

1. Apague el ordenador portátil. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador y, a continuación, apáguelo a través del sistema operativo.
2. Asegúrese de que la unidad de disco duro está insertada en el ordenador portátil, no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en el compartimiento multiuso externo.
3. Abra Configuración de la Computadora encendiendo el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
4. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseñas del DriveLock**. A continuación, pulse **Intro**.
5. Seleccione la ubicación de la unidad de disco duro y pulse **F10**.

6. Cambie el valor del campo **Protección** a **Activar**.
7. Lea la advertencia. Para continuar, pulse **F10**.
8. Escriba la contraseña de usuario en los campos **Contraseña nueva** y **Verificar contraseña nueva** y, a continuación, pulse **F10**.
9. Escriba la contraseña principal en los campos **Contraseña nueva** y **Verificar contraseña nueva** y, a continuación, pulse **F10**.
10. Para confirmar la protección mediante bloqueo de unidad en la unidad seleccionada, escriba DriveLock en el campo de confirmación y luego pulse **F10**.
11. Para guardar la configuración del bloqueo de unidad, seleccione **Archivo > Guardar cambios y salir**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Introducción de contraseñas de bloqueo de unidad

1. Asegúrese de que la unidad está insertada en el ordenador portátil, no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en el compartimiento multiuso externo.
2. Cuando se le solicite la contraseña de bloqueo de unidad, escriba la contraseña de usuario o principal mediante el mismo tipo de teclas que utilizó para definirlas y, a continuación, pulse **Intro**.
3. Si después de dos intentos no ha conseguido introducir la contraseña correctamente, deberá reiniciar el ordenador portátil e intentarlo de nuevo.

Solicitud de contraseña de bloqueo de unidad durante el reinicio

Puede hacer que se solicite una contraseña de bloqueo de unidad cada vez que se reinicie el ordenador portátil. Esta función se activa y se desactiva en Configuración de la Computadora:

1. Abra Configuración de la Computadora encendiendo o reiniciando el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Opciones de contraseña > Requiere contraseña al reiniciar**.
3. Cambie el valor del campo para activar o desactivar esta función y pulse **Intro**.
4. Guarde sus preferencias. Para ello, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Cambio de contraseñas de bloqueo de unidad



PRECAUCIÓN: Para evitar que se pierdan datos o que se dañen el ordenador portátil y la unidad de disco duro, apague el ordenador portátil antes de insertar o extraer una unidad de disco duro. La unidad de disco duro puede ser cualquier unidad que se utilice en el compartimiento de la unidad de disco duro.

Para acceder a la configuración del bloqueo de unidad en Configuración de la Computadora:

1. Apague el ordenador portátil. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador y, a continuación, apáguelo a través del sistema operativo.
2. Asegúrese de que la unidad de disco duro está insertada en el ordenador portátil, no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en el compartimiento multiuso externo.
3. Abra Configuración de la Computadora encendiendo el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
4. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseñas del DriveLock** y, a continuación, pulse **Intro**.
5. Utilice las teclas de flecha para seleccionar la ubicación de la unidad de disco duro y pulse **F10**.
6. Utilice las teclas de flecha para seleccionar el campo de la contraseña que desea cambiar. Escriba la contraseña actual en el campo **Contraseña antigua** y, a continuación, escriba la contraseña nueva en los campos **Contraseña nueva** y **Verificar contraseña nueva**. Pulse **F10**.
7. Guarde sus preferencias. Para ello, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Supresión de la protección de bloqueo de unidad

Para acceder a la configuración del bloqueo de unidad en Configuración de la Computadora:

1. Apague el ordenador portátil. Si no está seguro de si el ordenador portátil está apagado o en hibernación, enciéndalo deslizando el interruptor de alimentación hacia la parte frontal del ordenador y, a continuación, apáguelo a través del sistema operativo.
2. Asegúrese de que la unidad de disco duro está insertada en el ordenador portátil, no en un dispositivo de acoplamiento opcional ni en el compartimiento multiuso externo.
3. Abra Configuración de la Computadora encendiendo el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
4. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Seguridad > Contraseñas del DriveLock** y, a continuación, pulse **Intro**.
5. Utilice las teclas de flecha para seleccionar la ubicación de la unidad de disco duro y pulse **F10**.
6. Cambie el valor del campo **Protección** a **Desactivar** y pulse **F10**.
7. Escriba la contraseña principal en el campo **Contraseña antigua**. Pulse **F10**.
8. Guarde sus preferencias. Para ello, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Seguridad de dispositivo

El menú **Seguridad de dispositivo** de Configuración de la Computadora permite desactivar total o parcialmente la mayoría de los puertos y unidades.

1. Abra Configuración de la Computadora encendiendo o reiniciando el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
2. Seleccione **Seguridad > Seguridad de dispositivo** e introduzca sus preferencias.
3. Para confirmar sus preferencias, pulse **F10**.
4. Guarde sus preferencias. Para ello, seleccione **Archivo > Guardar cambios y salir**. A continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Información del sistema

La opción **Información del sistema** proporciona información detallada sobre el ordenador portátil y la batería. En las secciones siguientes se explica cómo impedir que otros usuarios vean la información del sistema y cómo configurar las opciones de información del sistema en Configuración de la Computadora.

Las opciones de información del sistema permiten:

- Ver o introducir el número de serie del ordenador portátil, la etiqueta de inventario y la etiqueta de propiedad
- Ver el número de serie de la batería



Si desea impedir el acceso no autorizado a esta información, debe crear una contraseña de administrador de HP. Para obtener instrucciones al respecto, consulte la sección ["Definición de contraseñas de administrador de HP"](#) de este capítulo.

Configuración de las opciones de información del sistema

1. Abra Configuración de la Computadora encendiendo o reiniciando el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ☐ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ☐ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
2. Siga estas indicaciones para ver o establecer sus preferencias:
 - ☐ Para ver información general del sistema, seleccione **Archivo > Información del sistema**.
 - ☐ Para ver o introducir valores de identificación de los componentes del sistema, seleccione **Seguridad > Identificación de sistema**.
3. Para confirmar la información o sus preferencias, pulse **F10**.
4. Guarde la información o sus preferencias. Para ello, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Software de cortafuegos

Cuando utilice el ordenador portátil para acceder al correo electrónico, a la red o a Internet, puede que personas no autorizadas obtengan información sobre usted, su ordenador portátil y sus datos. Para proteger su privacidad, se recomienda utilizar software de cortafuegos.

El cortafuegos del sistema operativo Windows está disponible en el ordenador portátil. Para obtener más información sobre este cortafuegos:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Firewall de Windows**.
2. Seleccione la ficha **General**.
 - ☐ Para obtener más información sobre Firewall de Windows, seleccione el enlace **¿Qué más debo saber acerca de Firewall de Windows?**.
 - ☐ Para desactivar Firewall de Windows, seleccione **Desactivado (no se recomienda)**.
 - ☐ Para volver a activar Firewall de Windows, seleccione **Activado (recomendado)**.
3. Seleccione **Aceptar**.

En algunas circunstancias, el cortafuegos puede bloquear el acceso a juegos en Internet, interferir con impresoras o archivos compartidos de una red, o bloquear los archivos adjuntos de correo electrónico autorizados. Si utiliza Firewall de Windows y una aplicación intenta establecer una conexión entrante con el ordenador portátil por primera vez, se mostrará una alerta de seguridad. La alerta de seguridad permite configurar el permiso del cortafuegos para la aplicación.

- Para permitir que la aplicación se conecte al ordenador portátil, seleccione **Desbloquear**. La aplicación se añade a la lista de excepciones, y Firewall de Windows no la bloqueará.
- Para bloquear la aplicación permanentemente, seleccione **Continuar bloqueo**. Firewall de Windows bloqueará la aplicación cada vez que ésta intente conectarse.
- Para bloquear la aplicación temporalmente, seleccione **Preguntarme más adelante**. La próxima vez que la aplicación intente conectarse con el ordenador portátil, recibirá la alerta de seguridad.

Para añadir manualmente una aplicación a la lista de excepciones de Firewall de Windows a fin de que el cortafuegos no la bloquee:

1. Seleccione **Inicio > Panel de control > Conexiones de red e Internet > Firewall de Windows**.
2. Seleccione la ficha **Excepciones**.
3. Seleccione **Agregar programa** y especifique la información necesaria sobre la aplicación.
4. Seleccione **Aceptar**. La aplicación se añade a la lista de excepciones, y Firewall de Windows no la bloqueará.

Si utiliza un cortafuegos opcional y desea permitir que una aplicación bloqueada se conecte:

- Para resolver el problema temporalmente, desactive el cortafuegos, lleve a cabo la tarea y vuelva a activar el cortafuegos.
- Para resolver el problema de forma permanente, vuelva a configurar el cortafuegos. Consulte la documentación del cortafuegos o póngase en contacto con el fabricante del cortafuegos.

Actualizaciones de seguridad críticas para Windows XP

Puede que con el ordenador portátil se incluya el disco *Critical Security Updates for Windows XP* (Actualizaciones de seguridad críticas para Windows XP), que contiene actualizaciones adicionales publicadas posteriormente a la configuración del ordenador. Durante el ciclo de vida del ordenador, Microsoft seguirá actualizando el sistema operativo y pondrá a su disposición estas actualizaciones en su sitio Web.

Para actualizar el sistema mediante el disco *Critical Security Updates for Windows XP* (Actualizaciones de seguridad críticas para Windows XP):

1. Inserte el disco en la unidad. El disco ejecuta de forma automática el programa de instalación.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar todas las actualizaciones. Este proceso puede tardar unos minutos.
3. Extraiga el disco.



PRECAUCIÓN: Puesto que cada día se detectan nuevos virus informáticos, se recomienda que instale todas las actualizaciones críticas tan pronto como reciba una alerta de Microsoft. También debe ejecutar Windows Update una vez al mes para instalar las últimas actualizaciones y actualizaciones de controladores recomendadas de Microsoft y HP.

HP ProtectTools Security Manager (sólo en determinados modelos)

El ordenador portátil se entrega con el software HP ProtectTools Security Manager preinstalado, al que se accede a través del Panel de control de Microsoft Windows. HP ProtectTools Security Manager proporciona funciones de seguridad que sirven de protección frente al acceso no autorizado al ordenador portátil, a la red y a los datos más importantes. Los módulos complementarios para HP ProtectTools Security Manager son los siguientes:

- Embedded Security for ProtectTools
- Credential Manager for ProtectTools
- BIOS Configuration for ProtectTools
- Smart Card Security for ProtectTools

Según el modelo de su ordenador portátil, los módulos complementarios pueden estar preinstalados o precargados, o pueden descargarse del sitio Web de HP. Para obtener más información, vaya a <http://www.hp.com>.

Embedded Security for ProtectTools



Para poder utilizar Embedded Security for ProtectTools, es necesario tener el chip de Embedded Security opcional en el ordenador portátil.

Embedded Security for ProtectTools ofrece funciones de seguridad que sirven de protección frente al acceso no autorizado a los datos o credenciales del usuario. Estas funciones son:

- Funciones administrativas, como la propiedad y la gestión de la contraseña de propietario
- Funciones de usuario, como la inscripción de usuarios y la gestión de contraseñas de usuario
- Configuración de valores, incluida la configuración de Microsoft EFS y Personal Secure Drive mejorados para proteger los datos de usuario
- Funciones de gestión, como la copia de seguridad y la restauración de la jerarquía de claves
- Soporte para aplicaciones de otros fabricantes (como Microsoft Outlook e Internet Explorer) para las operaciones con certificados digitales seguros cuando se utiliza Embedded Security

El chip de Embedded Security opcional mejora y activa otras funciones de seguridad de HP ProtectTools Security Manager. Por ejemplo, Credential Manager for ProtectTools puede utilizar este chip como factor de autenticación cuando el usuario inicia sesión en Windows. En algunos modelos, el chip de Embedded Security activa también las funciones de seguridad mejoradas del BIOS, a las que se accede a través de BIOS Configuration for ProtectTools.

Para obtener más información, consulte la ayuda en línea de Embedded Security for ProtectTools o el documento *HP ProtectTools Embedded Security Guide* (Guía de HP ProtectTools Embedded Security).

Credential Manager for ProtectTools

Credential Manager for ProtectTools ofrece protección frente al acceso no autorizado al ordenador portátil mediante las funciones de seguridad siguientes:

- Alternativas a contraseñas cuando se inicia la sesión en Microsoft Windows, por ejemplo, utilizar una tarjeta inteligente para iniciar la sesión en Windows.
- Función de inicio de sesión único que recuerda automáticamente las credenciales para sitios Web, aplicaciones y recursos de red protegidos.
- Soporte para dispositivos de seguridad opcionales, como tarjetas inteligentes y lectores biométricos de huellas digitales.

Para obtener más información, consulte la ayuda en línea de Credential Manager for ProtectTools.

BIOS Configuration for ProtectTools

BIOS Configuration for ProtectTools proporciona acceso a la configuración y la seguridad del BIOS en la aplicación HP ProtectTools Security Manager, lo que ofrece a los usuarios un mejor acceso a las funciones de seguridad del sistema administradas por el BIOS del sistema.

Con BIOS Configuration for ProtectTools, puede realizar lo siguiente:

- Administrar las contraseñas de usuario de inicio y de administrador
- Configurar las funciones de autenticación de prearranque, como las contraseñas de tarjeta inteligente y las contraseñas de inicio
- Activar y desactivar funciones de hardware (como la función de arranque desde el CD-ROM)
- Configurar opciones de arranque, como por ejemplo desactivar la capacidad de arrancar desde unidades que no sean la unidad de disco duro principal



Muchas de las funciones de BIOS Configuration for ProtectTools también están disponibles en Configuración de la Computadora. Para obtener información adicional, consulte el [capítulo 13, "Configuración de la Computadora"](#).

Para obtener más información, consulte la ayuda en línea de BIOS Configuration for ProtectTools.

Smart Card Security for ProtectTools

Con Smart Card Security for ProtectTools, puede realizar lo siguiente:

- Acceder a funciones de seguridad de tarjeta inteligente opcionales. Puede disfrutar de mejoras de seguridad con la tarjeta inteligente de HP ProtectTools opcional y con un lector opcional compatible, como el lector de tarjetas inteligentes en formato PC Card de HP.
- Inicializar una tarjeta inteligente de HP ProtectTools opcional para que pueda utilizarse con Credential Manager for ProtectTools.
- Utilizar el BIOS para activar la autenticación de tarjeta inteligente opcional en un entorno de prearranque, y para configurar tarjetas inteligentes independientes para un administrador y un usuario. Para ello, un usuario debe insertar la tarjeta inteligente y, opcionalmente, especificar un PIN antes de permitir que se cargue el sistema operativo. Para obtener más información sobre las funciones de seguridad del BIOS, consulte el [capítulo 13, "Configuración de la Computadora"](#).
- Definir y cambiar la contraseña utilizada para autenticar a los usuarios de la tarjeta inteligente opcional.
- Realizar copias de seguridad y restauraciones de las credenciales almacenadas en la tarjeta inteligente opcional.

Para obtener más información, consulte la ayuda en línea de Smart Card Security for ProtectTools.

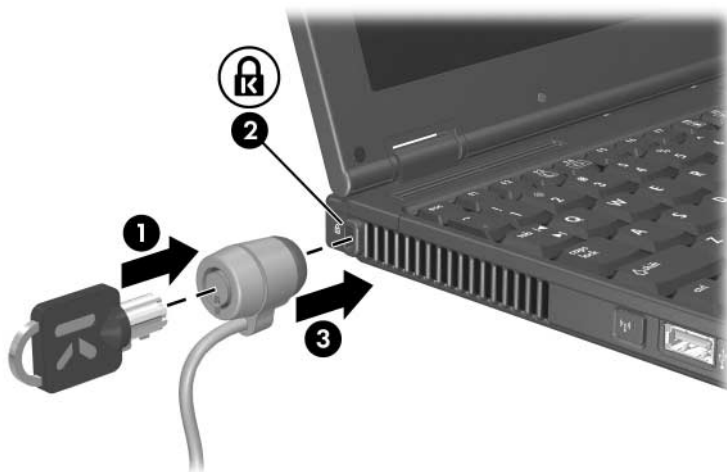
Cable de seguridad opcional



Las soluciones de seguridad actúan como medida disuasoria. No impiden el robo ni la manipulación no deseada del producto.

Para instalar un cable de seguridad:

1. Pase el cable de seguridad alrededor de un objeto que tenga una fijación segura.
2. Inserte la llave ❶ en el candado con cable ❷.
3. Inserte el candado con cable en la ranura para cable de seguridad ❸ y, a continuación, bloquee el candado con cable mediante la llave.



Configuración de la Computadora

Configuración de la Computadora es una utilidad preinstalada, basada en la ROM, que se puede utilizar aunque el sistema operativo no esté funcionando o no se cargue. Si el sistema operativo está en funcionamiento, el ordenador portátil reiniciará el sistema operativo después de salir de Configuración de la Computadora.



Dado que Configuración de la Computadora no es compatible con los dispositivos señaladores, debe utilizar el teclado para desplazarse y realizar selecciones.



Sólo es posible utilizar un teclado externo conectado al puerto USB con Configuración de la Computadora si está activado el soporte de legado para USB. Para obtener más información sobre USB, consulte el [capítulo 9, "Dispositivos USB"](#).

Las tablas de menú que aparecen más adelante sirven de introducción a las opciones de Configuración de la Computadora.

Acceso a Configuración de la Computadora

Para acceder a la información y la configuración de Configuración de la Computadora, utilice los menús **Archivo**, **Seguridad**, **Herramientas** y **Avanzado**.

1. Abra Configuración de la Computadora encendiendo o reiniciando el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ☐ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ☐ Para ver información de desplazamiento, pulse **F1**.
 - ☐ Para volver al menú de Configuración de la Computadora, pulse **Esc**.
2. Seleccione el menú **Archivo**, **Seguridad**, **Herramientas** o **Avanzado**.
3. Para salir de Configuración de la Computadora, realice una de las acciones siguientes:
 - ☐ Si desea salir sin guardar los cambios, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Ignorar cambios y salir** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
 - ☐ Si desea salir y guardar todos los valores que ha introducido, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Valores predeterminados de Configuración de la Computadora

Para recuperar la configuración de fábrica de Configuración de la Computadora:



1. Abra Configuración de la Computadora encendiendo o reiniciando el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ❑ Para ver información de desplazamiento, pulse **F1**.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Restaurar valores predefinidos**.
3. Seleccione la casilla de verificación **Restaurar valores predefinidos**.
4. Para confirmar la restauración, pulse **F10**.
5. Seleccione **Archivo > Guardar cambios y salir** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Cuando se reinicia el ordenador, se restablece la configuración de fábrica, pero se guarda la información de identificación que se ha introducido.


Menú Archivo

Opción	Función
Información del sistema	<ul style="list-style-type: none">■ Muestra información de identificación del ordenador portátil y de la batería insertada en el sistema.■ Muestra información sobre especificaciones del procesador, el tamaño de la caché y la memoria, la revisión de vídeo, la versión de la controladora del teclado y la ROM del sistema.
Guardar en disco flexible	Guarda los valores de configuración del sistema en un disquete.
Restaurar usando disco flexible	Restaura los valores de configuración del sistema a partir de un disquete.
Restaurar valores predefinidos	Reemplaza los valores de configuración de Configuración de la Computadora por los valores predeterminados de fábrica. La información de identificación se conserva.
Ignorar cambios y salir	Cancela los cambios realizados durante la sesión actual. A continuación, se cierra Configuración de la Computadora y se reinicia el ordenador portátil.
Guardar cambios y salir	Guarda los cambios realizados durante la sesión actual. A continuación, se cierra Configuración de la Computadora y se reinicia el ordenador portátil. Los cambios guardados se hacen efectivos al reiniciar el ordenador portátil.

Menú Seguridad

Opción	Función
Contraseña del administrador	Permite introducir, cambiar o eliminar una contraseña de administrador de HP.
Contraseña de inicio	Permite introducir, cambiar o eliminar una contraseña de inicio.
Opciones de contraseña	<ul style="list-style-type: none">■ Permite activar o desactivar la opción de seguridad estricta.■ Permite activar o desactivar la opción de requerir contraseña al reiniciar.
Contraseñas del DriveLock	<p>Permite activar o desactivar el bloqueo de unidad, así como cambiar una contraseña principal o de usuario de bloqueo de unidad.</p> <p> Sólo es posible acceder a la configuración del bloqueo de unidad cuando se abre Configuración de la Computadora encendiendo (no reiniciando) el ordenador portátil.</p>
Seguridad de Smart Card	<p>Permite activar o desactivar el soporte de encendido para tarjetas inteligentes.</p> <p> Esta función sólo se admite en determinados lectores de tarjetas inteligentes.</p>

(continúa)

Opción	Función
Seguridad incorporada	<ul style="list-style-type: none">■ Permite activar o desactivar el chip de Embedded Security.■ Restablece la configuración de fábrica del chip de Embedded Security.■ Permite activar o desactivar el soporte de autenticación de encendido.■ Permite activar o desactivar el bloqueo de unidad automático.■ Restablece la credencial de autenticación de inicio. <p> Sólo se puede acceder a la configuración de Embedded Security si el ordenador portátil dispone de un chip de Embedded Security.</p>
Seguridad de dispositivo	<ul style="list-style-type: none">■ Permite activar o desactivar dispositivos del sistema.■ Activa una NIC para su inclusión en MultiBoot.
Identificación de sistema	Permite introducir valores de identificación definidos por el usuario.

Menú Herramientas

Opción	Función
Opciones de autoprueba HDD	Ejecuta una autoprueba rápida o completa en cualquier unidad de disco duro del sistema.
Información de la batería	Muestra información sobre las baterías del ordenador portátil.
Verificación de memoria	<ul style="list-style-type: none">■ Ejecuta una autoprueba en los módulos de memoria del ordenador portátil.■ Muestra información sobre los módulos de memoria instalados en el ordenador portátil.

Menú Avanzado

Opción	Función
Idioma (o pulsar F2)	Permite cambiar el idioma de Configuración de la Computadora.
Opciones de inicio	<ul style="list-style-type: none">■ Permite activar o desactivar Multiboot, que establece una secuencia de arranque que incluye la mayoría de los dispositivos y soportes de arranque del sistema. Para obtener información detallada, consulte el apéndice B, "MultiBoot".■ Permite establecer el orden de arranque.

(continúa)

Opción	Función
Opciones de dispositivos	<ul style="list-style-type: none">■ Permite intercambiar las funciones de la tecla Fn y la tecla Ctrl de la izquierda.■ Permite activar o desactivar varios dispositivos señaladores en el arranque. Para configurar el ordenador portátil de modo que admita un único dispositivo señalador (normalmente no estándar) durante el arranque, seleccione Desactivar.■ Permite activar o desactivar el soporte de legado para USB de un teclado, un ratón o un concentrador USB. Cuando el soporte de legado para USB está activado:<ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> El teclado, el ratón y el concentrador USB funcionan aunque no esté cargado un sistema operativo de Windows.<input type="checkbox"/> El ordenador portátil puede arrancar desde una unidad de disco duro de arranque, desde un disquete insertado en una unidad de disquete o desde un CD, un CD-RW o un DVD insertado en una unidad conectada mediante un conector USB al ordenador portátil o a un dispositivo de acoplamiento opcional.■ Permite seleccionar un modo de puerto paralelo: EPP (puerto paralelo mejorado), estándar, bidireccional o ECP (puerto de funciones mejoradas).■ Permite activar o desactivar todas las opciones de la ventana de SpeedStep. Si la opción Desactivar está seleccionada, el ordenador portátil se ejecutará en modo de rendimiento optimizado para batería.

Actualización de software y recuperaciones

Actualizaciones de software

Para obtener un rendimiento óptimo del ordenador portátil y garantizar su compatibilidad con los últimos avances tecnológicos, HP recomienda instalar las versiones más recientes del software de HP a medida que están disponibles.

Para actualizar el software de HP:

1. Prepare la actualización identificando el tipo de ordenador portátil, la serie o familia y el modelo. Consulte la sección ["Acceso a la información del ordenador portátil"](#) de este capítulo. Si va a realizar una actualización de la ROM, debe identificar (mediante la utilidad Configuración de la Computadora) la versión de la ROM instalada actualmente en el ordenador portátil.
2. Obtenga las actualizaciones a través del sitio Web de HP o del CD *Support Software* (Software auxiliar), que se adquiere por separado.

3. Descargue e instale las actualizaciones.



El BIOS se almacena en la ROM del sistema del ordenador portátil. El BIOS determina cómo interactúa el hardware del ordenador portátil con el sistema operativo y los dispositivos externos, y ofrece soporte para otros servicios del ordenador portátil, como la fecha y la hora.



Si el ordenador portátil está conectado a una red, HP recomienda que se ponga en contacto con el administrador de la red antes de instalar cualquier actualización de software, especialmente si se trata de actualizaciones de la ROM del sistema.

Obtención del CD de software auxiliar

El CD *Support Software* (Software auxiliar) contiene actualizaciones del software de HP e instrucciones de instalación. Asimismo, incluye controladores de dispositivos, actualizaciones de la ROM y utilidades.

Para adquirir el CD *Support Software* (Software auxiliar) actual o una suscripción que le proporcione la versión actual y versiones futuras del CD, vaya al sitio Web de HP (<http://www.hp.com>).

Acceso a la información del ordenador portátil

Para acceder a las actualizaciones del ordenador portátil se necesita la información siguiente:

- La *categoría* del producto, que es ordenador portátil (Notebook).
- El nombre de la *familia* del producto y el número de *serie*, que están impresos en la esquina inferior derecha del marco de la pantalla.
- La información sobre el *modelo*, que figura en la etiqueta del número de serie situada en la parte inferior del ordenador portátil.

Para determinar si las actualizaciones de la ROM disponibles contienen una versión de la ROM posterior a la que está instalada en el ordenador portátil, debe conocer la versión de la ROM del sistema instalada actualmente.

Para visualizar información sobre la ROM en Configuración de la Computadora:

1. Abra Configuración de la Computadora encendiendo o reiniciando el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
2. Seleccione **Archivo > Información del sistema**. Aparece la información sobre la ROM del sistema.
3. Para salir de Configuración de la Computadora sin realizar ningún cambio, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Ignorar cambios y salir** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Una vez que se ha cerrado Configuración de la Computadora, el ordenador portátil se reinicia en Windows.

Para obtener información sobre cómo utilizar Configuración de la Computadora, consulte el capítulo titulado "[Configuración de la Computadora](#)".

Software de Internet

La mayor parte del software incluido en el sitio Web de HP está empaquetado en archivos comprimidos denominados SoftPaq. Algunas actualizaciones de la ROM pueden estar empaquetadas en archivos comprimidos denominados RomPaq.

La mayoría de los paquetes de descarga contienen un archivo denominado Readme.txt que contiene información relativa a la instalación y la solución de problemas del archivo.

Descarga de la ROM del sistema



PRECAUCIÓN: Para evitar que se produzcan errores de instalación, descargue e instale la ROM del sistema únicamente mientras el ordenador portátil esté conectado a una fuente de alimentación externa fiable a través de un adaptador de CA. No descargue ni instale la ROM del sistema si el ordenador portátil funciona con alimentación por batería, está acoplado a un replicador de puertos opcional o está conectado a una fuente de alimentación opcional. Durante la descarga y la instalación:

- No desconecte el ordenador portátil de la toma eléctrica.
- No apague el ordenador portátil.
- No extraiga ni inserte ninguna unidad.

Para descargar e instalar una ROM del sistema:

1. Vaya a la página del sitio Web de HP en la que se proporciona el software para su ordenador portátil.
2. Siga las instrucciones de la pantalla para localizar la ROM de sistema que desea descargar.

3. En el área de descarga:
 - a. Anote la información (fecha y nombre) de las actualizaciones posteriores a la ROM del sistema instalada actualmente en el ordenador portátil.
 - b. Seleccione el software que desee y siga las instrucciones de descarga que aparecen en la pantalla.
4. Cuando finalice la descarga, abra el Explorador de Windows.
5. En el Explorador de Windows, seleccione **Mi PC**, la designación de la unidad de disco duro (normalmente la unidad C) y, a continuación, la carpeta en la que ha guardado el elemento descargado.
6. En la carpeta, haga doble clic en el nombre o número del paquete de software que contenga la actualización de la ROM del sistema. Se iniciará la instalación de la ROM del sistema.
7. Para completar la instalación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Cuando aparezca un mensaje en la pantalla que notifique que la instalación ha finalizado correctamente, puede eliminar el paquete de descarga de la carpeta.

Descarga de software

Para descargar e instalar otro tipo de software:

1. Vaya a la página del sitio Web de HP en la que se proporciona el software para su ordenador portátil.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para localizar el software que desea actualizar.
3. En el área de descarga, seleccione el software que desee y siga las instrucciones de descarga que aparecen en el sitio Web.
4. Cuando finalice la descarga, abra el Explorador de Windows.
5. En el Explorador de Windows, seleccione **Mi PC**, la designación de la unidad de disco duro (normalmente la unidad C) y, a continuación, la carpeta en la que ha guardado el elemento descargado.
6. En la carpeta, haga doble clic en el nombre o número del paquete de software que contenga la actualización.
7. Haga doble clic en el archivo que tenga la extensión .exe (por ejemplo, nombearchivo.exe). Se iniciará el proceso de instalación.
8. Para completar la instalación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.



Cuando aparezca un mensaje en la pantalla que notifique que la instalación ha finalizado correctamente, puede eliminar el paquete de descarga de la carpeta.

Recuperación del sistema

El proceso de recuperación del sistema proporciona varias opciones para restablecer el funcionamiento del sistema. Los discos *Application and Driver Recovery* (Recuperación de aplicaciones y controladores) y *Sistema operativo* permiten recuperar o reparar el ordenador portátil sin que se pierdan los datos personales. El disco *Sistema operativo* también permite reinstalar el software del sistema operativo proporcionado con el ordenador portátil.



Para obtener los mejores resultados posibles, intente recuperar el funcionamiento óptimo del ordenador portátil siguiendo las instrucciones que encontrará a continuación *en el orden en que aparecen*.

Protección de los datos

El software o los dispositivos añadidos al ordenador portátil pueden hacer que el sistema se vuelva inestable. Para proteger sus documentos, guarde los archivos personales en la carpeta Mis documentos y cree periódicamente una copia de seguridad de esta carpeta.

Altiris Local Recovery

Altiris Local Recovery protege los archivos del ordenador mediante copias de los archivos denominadas *instantáneas*. Si los archivos del ordenador se dañan o se borran por accidente, es posible restaurarlos fácilmente. También se puede cambiar todo el sistema de archivos a un estado anterior.

Altiris Local Recovery protege los archivos realizando una copia de seguridad de los mismos en una partición de recuperación de Altiris oculta. Cuando instale el software, el asistente para particiones del agente de recuperación le guiará a través del proceso de creación de la partición de recuperación. Una vez creada la partición, el ordenador portátil se reinicia y crea la primera instantánea. Después de crear la instantánea, el ordenador portátil se reinicia y el software pone a su disposición las instantáneas para que pueda utilizarlas para la recuperación a través de Windows.

Local Recovery se instala con una programación predeterminada para que se realicen automáticamente instantáneas de los archivos de forma periódica. Puede cambiar la programación de las instantáneas. Para obtener más información, consulte la ayuda de Altiris Local Recovery.

Puede acceder a las instantáneas en la carpeta del agente de recuperación de Altiris. Para ello, haga clic con el botón derecho del ratón en el icono del agente de recuperación de Altiris en el escritorio y, a continuación, seleccione **Abrir**. Para restablecer una instantánea, selecciónela y arrastre el archivo hasta la ubicación adecuada de la unidad de disco duro.

Para obtener más información sobre cómo configurar y utilizar Altiris Local Recovery, visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/go/easydeploy> o abra el software y seleccione la opción de ayuda en la barra de menús.

Definición de puntos de restauración del sistema

Los ordenadores portátiles con sistemas operativos Windows XP ofrecen la opción de definir *puntos de restauración del sistema* (marcadores) a diario cuando se cambia la configuración personal. El ordenador portátil también puede definir puntos de restauración cuando se añaden software o dispositivos nuevos. El usuario debe definir periódicamente puntos de restauración del sistema cuando el ordenador portátil funcione a pleno rendimiento y antes de instalar software o dispositivos nuevos. De esta forma, será posible volver a un punto de restauración de configuración anterior si se produce algún problema.

Para definir un punto de restauración del sistema:

1. Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico > Restaurar sistema**.
2. Seleccione la opción para crear un punto de restauración y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Para restaurar el ordenador portátil a una fecha y hora anteriores en que su funcionamiento era óptimo:

1. Asegúrese de que el ordenador portátil está conectado a una toma eléctrica de CA fiable mediante un adaptador de CA.
2. Seleccione **Inicio > Ayuda y soporte técnico > Restaurar sistema**.
3. Seleccione **Restaurar mi equipo a un estado anterior** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Reparación o reinstalación de aplicaciones

Todas las aplicaciones que están preinstaladas o precargadas en el ordenador portátil se pueden reparar o reinstalar mediante el disco *Application and Driver Recovery* (Recuperación de aplicaciones y controladores).



Si no ha reinstalado el sistema operativo, algunas de las aplicaciones precargadas en el ordenador portátil, como las disponibles en la utilidad Software Setup, también se pueden reparar o reinstalar a partir de la unidad de disco duro.

El proceso de reinstalación de aplicaciones repara o sustituye los archivos de sistema dañados dentro de la aplicación y vuelve a instalar los archivos de sistema eliminados dentro de la aplicación.

- En la mayoría de los casos: si la aplicación que está reparando o reinstalando todavía está instalada en el ordenador portátil, el proceso de reinstalación no afectará a la configuración que tenga definida en la aplicación.
- En todos los casos: si una aplicación se ha eliminado del ordenador portátil, el proceso de reinstalación volverá a instalar la aplicación o utilidad con la imagen de fábrica.

Reinstalación de aplicaciones a partir de la unidad de disco duro

Para reinstalar una aplicación o utilidad ya cargada a partir de la unidad de disco duro:

- » Seleccione **Inicio > Todos los programas > Software Setup** y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Cuando se le solicite que seleccione el software que desea reinstalar, seleccione o deseleccione las casillas de verificación pertinentes.

Reparación del sistema operativo

Para reparar el sistema operativo sin que se borren sus datos personales, utilice el disco *Sistema operativo* que se entrega con el ordenador portátil:

1. Conecte un compartimiento multiuso o un compartimiento multiuso II externo opcional al ordenador portátil.
2. Conecte el ordenador portátil a una fuente de alimentación externa y enciéndalo.
3. Inserte inmediatamente el disco *Sistema operativo* en la unidad óptica de un compartimiento multiuso o un compartimiento multiuso II externo opcional.
4. Reinicie el ordenador portátil.
5. Cuando se le solicite, pulse cualquier tecla para arrancar desde el disco. Tras unos minutos, se abre el asistente de configuración.



En la página de bienvenida al programa de configuración, no pulse **R** (paso 8 de este procedimiento) hasta que haya llevado a cabo los pasos 6 y 7.

6. Pulse **Intro** para continuar. Aparece una página de acuerdo de licencia.
7. Pulse **F8** para aceptar el acuerdo y continuar. Aparece la página de configuración.
8. Pulse **R** para reparar la instalación de Windows seleccionada. Se inicia el proceso de reparación. Este proceso puede durar hasta dos horas. Una vez finalizado el proceso, el ordenador portátil se reinicia en Windows.

Reinstalación del sistema operativo



PRECAUCIÓN: Para impedir la pérdida de todos sus datos personales, realice una copia de seguridad de éstos antes de reinstalar el sistema operativo. Durante la reinstalación del sistema operativo, se perderán los datos personales y el software instalado en el ordenador portátil.

Si con la recuperación no se repara correctamente el ordenador portátil, puede reinstalar el sistema operativo.

Para reinstalar el sistema operativo:

1. Conecte un compartimiento multiuso o un compartimiento multiuso II externo opcional al ordenador portátil.
2. Conecte el ordenador portátil a una fuente de alimentación externa y enciéndalo.
3. Inserte inmediatamente el disco *Sistema operativo* en la unidad óptica de un compartimiento multiuso o un compartimiento multiuso II externo opcional.
4. Reinicie el ordenador portátil.
5. Cuando se le solicite, pulse cualquier tecla para arrancar desde el disco. Tras unos minutos, se abre el asistente de configuración.
6. Pulse **Intro** para continuar. Aparece una página de acuerdo de licencia.
7. Pulse **F8** para aceptar el acuerdo y continuar. Aparece la página de configuración.
8. Pulse **Esc** para continuar instalando una copia nueva del sistema operativo en lugar de repararlo.
9. Pulse **Intro** para instalar el sistema operativo.
10. Pulse **C** para continuar la instalación con esta partición.

11. Seleccione **Format the partition using the NTFS file system (Quick)** (Formatear la partición utilizando el sistema de archivos NTFS [rápido]) y pulse **Intro**.



PRECAUCIÓN: Cuando se formatea esta unidad, se eliminan todos los archivos actuales.

12. Pulse **F** para formatear la unidad. Se iniciará el proceso de reinstalación. Este proceso puede durar hasta dos horas. Una vez finalizado el proceso, el ordenador portátil se reinicia en Windows.

Reinstalación de los controladores de dispositivo y otro software

Una vez finalizado el proceso de instalación del sistema operativo, deberá volver a instalar los controladores.

Para reinstalar los controladores, utilice el disco *Application and Driver Recovery* (Recuperación de aplicaciones y controladores) que se entrega con el ordenador portátil:

1. Mientras se ejecuta Windows, inserte el disco *Application and Driver Recovery* (Recuperación de aplicaciones y controladores) en la unidad óptica de un compartimiento multiuso o un compartimiento multiuso II externo opcional.

Si la ejecución automática no está activada, seleccione

Inicio > Ejecutar. A continuación, escriba

D:\SWSETUP\APPINSTL\SETUP.EXE (donde *D* indica la unidad óptica).

2. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla para instalar los controladores.

Una vez que haya reinstalado los controladores, deberá volver a instalar el software que haya añadido al ordenador portátil. Siga las instrucciones de instalación que se proporcionan con el software.

Mantenimiento del ordenador portátil



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas o daños en los componentes internos, evite que caiga líquido sobre el teclado del ordenador portátil.



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en la pantalla, no coloque ningún objeto encima del ordenador portátil, ni siquiera cuando esté dentro de la funda.



PRECAUCIÓN: Para evitar el sobrecalentamiento, no obstruya los conductos de ventilación. Preste atención a que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, ni blanda, como un tejido o una alfombra, bloquee el flujo de aire.

El ordenador portátil se ha concebido como un producto duradero. Para mantener su rendimiento y ampliar su vida útil, siga estas directrices:

- Transporte y guarde el ordenador portátil en una funda.
- Mantenga los discos ZIP y las unidades de disco modulares alejados de los campos magnéticos, ya que éstos pueden borrar los datos.
- Mantenga el ordenador portátil y el teclado alejados de líquidos y de zonas excesivamente húmedas para evitar tener que realizar reparaciones costosas.
- No exponga el ordenador portátil directamente a la luz del sol, a temperaturas extremas ni a luz ultravioleta durante períodos prolongados de tiempo.

- Utilice el ordenador portátil sólo sobre superficies sólidas y planas. Asegúrese de que los conductos de ventilación, que refrigeran los componentes internos, no estén obstruidos.
- Si no va a utilizar el ordenador portátil durante una semana o más, apáguelo.
- Si el ordenador portátil va a estar desconectado de la alimentación externa durante más de dos semanas:
 - ❑ Apague el ordenador portátil.
 - ❑ Extraiga la batería y guárdela en un lugar fresco y seco.

Temperatura



ADVERTENCIA: Para evitar posibles molestias o quemaduras, no bloquee los conductos de ventilación ni utilice el ordenador portátil sobre sus piernas durante períodos prolongados de tiempo. El ordenador portátil está diseñado para ejecutar aplicaciones exigentes a pleno rendimiento. Como consecuencia del aumento del consumo de electricidad, es normal que la temperatura del ordenador portátil aumente si se utiliza durante mucho tiempo. Este ordenador portátil cumple los límites de temperatura para las superficies a las que puede acceder el usuario dispuestos en el estándar de seguridad internacional de equipos de tecnología de la información (ICE 60950).

Limpieza



ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de sufrir descargas eléctricas, antes de limpiar el ordenador portátil o cualquiera de sus componentes, no olvide desconectar el ordenador y los periféricos de la toma eléctrica.



ADVERTENCIA: Para evitar daños permanentes en el ordenador portátil, no rocíe líquidos en la pantalla, el teclado ni el exterior del ordenador.

Teclado

Limpie el teclado regularmente para impedir que se bloqueen las teclas y para eliminar el polvo, la pelusa y las partículas que hayan podido quedar atrapadas entre las teclas. La mejor opción es utilizar un bote de aire comprimido con un tubo de extensión para aplicar aire en las teclas y alrededor de ellas.



PRECAUCIÓN: Para evitar daños, no limpie el teclado con líquidos de ningún tipo. No utilice un aspirador doméstico para limpiar el teclado, ya que puede dejar residuos en lugar de eliminarlos.

Pantalla



PRECAUCIÓN: Para evitar daños en el ordenador portátil, no rocíe agua, productos de limpieza ni sustancias químicas en la pantalla.

Para eliminar las manchas y la pelusa, limpie la pantalla a menudo con un paño suave humedecido que no deje pelusa. Si la pantalla no queda totalmente limpia, utilice un producto antiestático para la limpieza de pantallas o un paño antiestático humedecido.

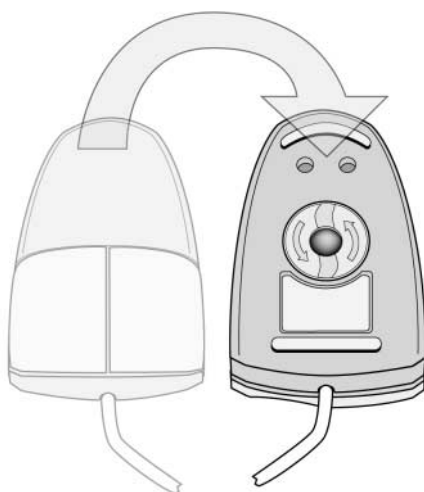
Almohadilla táctil

La acumulación de grasa y suciedad en la almohadilla táctil puede hacer que el cursor se desplace de forma no controlada por la pantalla. Para evitar esto, lávese las manos a menudo cuando utilice el ordenador portátil y limpie la almohadilla táctil con un paño húmedo.

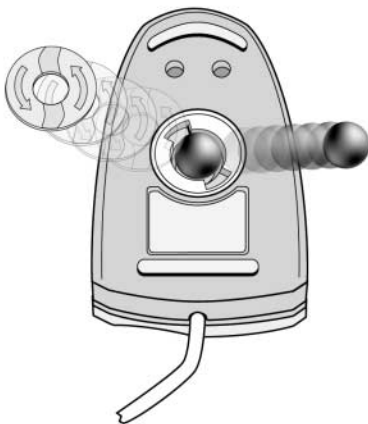
Ratón externo

Si se mantiene limpio el ratón externo, su rendimiento puede mejorar sustancialmente y podrá controlar mejor el puntero. Para limpiar un ratón externo, siga estos pasos:

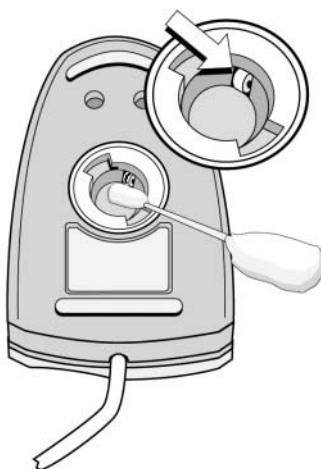
1. Dé la vuelta al ratón y gire la placa circular aproximadamente medio centímetro hacia la izquierda hasta que se desajuste. En la mayoría de los ratones aparece una flecha que indica el sentido en que debe girarse la placa.



2. Quite la bola del ratón y límpiela con un paño antiestático o un paño de algodón que no suelte pelusa.



3. Rocíe el interior del ratón con aire comprimido o límpielo con una toallita que no sea de algodón para eliminar el polvo y otros residuos.



4. Vuelva a colocar la bola y la placa circular.

Desplazamientos y envíos

Preparación para los desplazamientos y envíos

Para preparar el ordenador portátil para desplazamientos y envíos:

1. Realice una copia de seguridad de los datos.
2. Apague y desconecte todos los dispositivos externos.
3. Apague el ordenador portátil.
4. Si el ordenador portátil va a estar desconectado de la alimentación externa durante más de dos semanas, extraiga las baterías y guárdelas en un lugar fresco y seco.
5. Si va a enviar el ordenador portátil, colóquelo en el embalaje original o en un embalaje protector equivalente y póngale la etiqueta "FRÁGIL".

Consejos para los desplazamientos con el ordenador portátil

- Lleve consigo una copia de seguridad de los datos. Guarde la copia de seguridad separada del ordenador portátil.
- Cuando viaje en avión, lleve el ordenador portátil como equipaje de mano. No lo facture con el resto del equipaje.
- No exponga el ordenador portátil ni los disquetes a los detectores de seguridad con campos magnéticos.
 - El dispositivo de seguridad con el que se controla el equipaje de mano sobre una cinta transportadora utiliza rayos X y no supone ningún riesgo para el ordenador portátil ni para los disquetes.
 - El dispositivo de seguridad por el que pasan las personas y los detectores de seguridad manuales utilizan campos magnéticos, que pueden dañar el ordenador portátil o los disquetes.
- Si tiene previsto utilizar el ordenador portátil durante un vuelo, consulte a la compañía aérea previamente. La posibilidad de utilizar ordenadores portátiles durante los vuelos depende de la compañía aérea.
- Si el ordenador portátil incluye un dispositivo GSM, como el módulo multipuerto GPRS, desactive el dispositivo GSM del ordenador portátil antes de embarcar y manténgalo desactivado si tiene previsto utilizar el ordenador portátil durante el vuelo.

- Si se desplaza al extranjero:



ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas, un incendio o daños en el equipo, no conecte el ordenador portátil mediante un kit transformador de voltaje para electrodomésticos.

- ❑ Póngase en contacto con el centro de atención al cliente para saber qué adaptadores y cables de alimentación necesitará en los lugares donde tenga previsto utilizar el ordenador portátil. El voltaje, la frecuencia y los enchufes pueden variar. Consulte el folleto *Worldwide Telephone Numbers* (Números de teléfono para todo el mundo), disponible sólo en inglés, para ponerse en contacto con el centro de atención al cliente a fin de obtener ayuda y soporte técnico.
- ❑ Consulte la legislación aduanera relacionada con ordenadores de los países a los que vaya a desplazarse.

Especificaciones

Entorno operativo

La información sobre entornos operativos incluida en la tabla siguiente puede resultarle útil si tiene previsto utilizar o trasladar el ordenador portátil en condiciones extremas.

Factor	Sistema métrico	EE. UU.
Temperatura		
En funcionamiento (sin grabación en disco óptico)	De 0 °C a 35 °C	De 32 °F a 95 °F
En funcionamiento (con grabación en disco óptico)	De 5 °C a 35 °C	De 41 °F a 95 °F
En reposo	De -20 °C a 60 °C	De -4 °F a 140 °F
Humedad relativa (sin condensación)		
En funcionamiento	Del 10 al 90 %	Del 10 al 90 %
En reposo	Del 5 al 95 %	Del 5 al 95 %
Altitud máxima (sin presurizar)		
En funcionamiento (de 1,14 a 0,696 bar abs)	De -15 a 3.048 m	De -50 a 10.000 pies
En reposo (de 1,14 a 0,303 bar abs)	De -15 a 12.192 m	De -50 a 40.000 pies

Potencia nominal de entrada

La información sobre alimentación incluida en esta sección puede resultarle útil si tiene previsto desplazarse al extranjero con el ordenador portátil.

El ordenador portátil utiliza alimentación de CC, que puede obtenerse a través de una fuente de alimentación de CA o de CC. Aunque el ordenador portátil puede utilizar una fuente de alimentación de CC autónoma, se recomienda utilizar únicamente un adaptador de CA o un cable de alimentación de CC suministrado o aprobado por HP.

El ordenador portátil puede utilizar alimentación de CC con las especificaciones que se indican a continuación:

Potencia de entrada	Clasificación
Voltaje de funcionamiento	18,5 V CC a 3,5 A y 65 W
Corriente de funcionamiento	3,5 A

Este producto está diseñado para sistemas de alimentación de IT en Noruega con un voltaje entre fases que no supere los 240 V RMS.

MultiBoot

Un soporte de arranque o una tarjeta de interfaz de red (NIC) contiene los archivos necesarios para que el ordenador portátil se inicie y funcione correctamente. La utilidad MultiBoot, que está desactivada de forma predeterminada, permite identificar los dispositivos y controlar la secuencia en que el sistema intentará arrancar desde dichos dispositivos para iniciar el ordenador portátil.

Entre los dispositivos de arranque se incluyen los discos de unidad óptica, como los CD o DVD, los disquetes de arranque o las NIC.



Algunos dispositivos, incluidos los dispositivos USB y las NIC, deben activarse en Configuración de la Computadora para que se incluyan en la secuencia de arranque. Para obtener más información, consulte la sección "[Dispositivos de arranque en Configuración de la Computadora](#)" de este capítulo.

Secuencia de arranque predeterminada

De forma predeterminada, cuando hay más de un dispositivo de arranque en el sistema, el ordenador portátil selecciona el dispositivo de arranque tras buscar en las ubicaciones y en los dispositivos activados en una secuencia predeterminada.

En cada arranque, el sistema buscará primero dispositivos en la unidad de arranque A. En caso de no encontrar ningún dispositivo de arranque en la unidad A, pasará a buscarlo en la unidad C. Los dispositivos de la unidad A pueden ser unidades ópticas y unidades de disquete. Los dispositivos de la unidad C pueden ser unidades ópticas y unidades de disco duro principales.

La unidad de disco duro principal sólo puede arrancar como unidad C. La NIC no tiene ninguna letra de unidad asignada.



Un dispositivo de unidad óptica (por ejemplo, una unidad de CD-ROM) puede arrancar como unidad A o C, según el formato del CD. La mayoría de los CD de arranque arrancan como unidad A. Si tiene un CD que arranca como unidad C, el sistema iniciará primero la unidad de disquete y luego el CD.

De forma predeterminada, el ordenador portátil selecciona el dispositivo de arranque tras buscar en las ubicaciones y en los dispositivos activados en una secuencia predeterminada.

Puede cambiar la secuencia en que el ordenador portátil busca un dispositivo de arranque activando MultiBoot e introduciendo una nueva secuencia de arranque, denominada también *orden de arranque*. También puede utilizar MultiBoot Express para que el ordenador portátil le solicite una ubicación de arranque cada vez que se inicia o reinicia.

En la lista siguiente se describe la secuencia predeterminada en que se asignan las diferentes unidades. La secuencia de arranque real varía según la configuración.

- Secuencia predeterminada para dispositivos que arrancan como unidad A:
 - a. Unidad óptica situada en el compartimiento multiuso de un dispositivo de acoplamiento opcional o en un compartimiento multiuso externo que contenga un disco que arranque como unidad A.
 - b. Unidad de disquete situada en un dispositivo de acoplamiento opcional o en un compartimiento multiuso externo.
- Secuencia predeterminada para dispositivos que arrancan como unidad C:
 - a. Unidad óptica situada en el compartimiento multiuso de un dispositivo de acoplamiento opcional o en un compartimiento multiuso externo que contenga un disco que arranque como unidad C.
 - b. Unidad de disco duro situada en el compartimiento de la unidad de disco duro principal del ordenador portátil.
 - c. Unidad de disco duro situada en el compartimiento multiuso de un dispositivo de acoplamiento opcional o en un compartimiento multiuso externo.



El cambio del orden de arranque de una NIC no afecta a las letras de unidad de otros dispositivos, ya que la tarjeta NIC no tiene asociada ninguna letra de unidad.

Dispositivos de arranque en Configuración de la Computadora

Sólo es posible arrancar el ordenador portátil desde un dispositivo USB o la NIC si se ha activado dicho dispositivo para su inclusión en MultiBoot.

Para activar un dispositivo o una ubicación para su inclusión en MultiBoot:

1. Abra Configuración de la Computadora encendiendo o reiniciando el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
2. Para activar soportes de arranque en unidades USB o en unidades insertadas en un dispositivo de acoplamiento opcional, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Avanzado > Opciones de dispositivos**. A continuación, seleccione **Activar soporte de legado para USB**.

O bien:

Para activar una NIC, seleccione **Seguridad > Seguridad de dispositivo** y, a continuación, **Arranque del adaptador interno de red**.

3. Para guardar sus preferencias y salir de Configuración de la Computadora, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.



Para conectar una NIC a un servidor PXE (entorno de ejecución de prearranque) o RPL (carga remota de programas) durante el arranque sin utilizar MultiBoot, pulse rápidamente **F12** cuando el mensaje "Network Service Boot" (Arranque de servicio de red) aparezca en la esquina inferior derecha de la pantalla.

Resultados de MultiBoot

Antes de cambiar la secuencia de arranque, tenga en cuenta los puntos siguientes:

- Cuando se reinicia el ordenador portátil tras modificar el orden de arranque, el ordenador sólo tiene en cuenta el primer dispositivo de cada tipo de unidad cuando busca el dispositivo de arranque (excepto los dispositivos ópticos).

Por ejemplo, imagine que el ordenador portátil está conectado a un dispositivo de acoplamiento opcional que contiene una unidad óptica y una unidad de disquete. En la secuencia de arranque predeterminada, la unidad óptica tiene prioridad respecto a la unidad de disquete. Si el sistema no logra arrancar desde la unidad óptica (porque no contiene ningún disco o porque el disco no es de arranque), no intenta arrancar desde la unidad de disquete. En su lugar, intenta arrancar desde la primera unidad de disco duro que encuentre en el sistema. No obstante, si hay dos dispositivos ópticos y no se arranca desde el primero, el sistema intenta arrancar desde el otro dispositivo óptico del sistema.

- El cambio de la secuencia de arranque también modifica las asignaciones de unidad lógica. Por ejemplo, si realiza el inicio desde una unidad de CD-ROM con un disco que arranca como unidad C, dicha unidad de CD-ROM pasará a ser la unidad C, y la unidad de disco duro del compartimiento de la unidad de disco duro pasará a ser la unidad D.
- El arranque desde una tarjeta NIC, en cambio, no altera las asignaciones de las unidades lógicas, puesto que este tipo de tarjetas no tiene asignada ninguna letra.
- Las unidades de un dispositivo de acoplamiento opcional reciben el mismo tratamiento que los dispositivos USB externos en la secuencia de arranque, y deben activarse en Configuración de la Computadora.

Preferencias de MultiBoot

Existen dos maneras de establecer las secuencias de MultiBoot:

- Establecer una secuencia de arranque predeterminada nueva para que el ordenador portátil la utilice cada vez que se inicie.
- Utilizar secuencias de arranque variables mediante MultiBoot Express. Esta función solicita al usuario que especifique un dispositivo de arranque cada vez que inicie o reinicie el ordenador portátil.

Definición de una secuencia de arranque predeterminada nueva

Utilice Configuración de la Computadora para establecer la secuencia de arranque que el ordenador portátil debe utilizar cada vez que se inicie o reinicie:

1. Abra Configuración de la Computadora encendiendo o reiniciando el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Avanzado > Opciones de inicio** y, a continuación, pulse **Intro**.
3. Cambie el valor del campo **MultiBoot** a **Activar**.
4. Cambie los campos de **Orden de inicio** por la secuencia de arranque que prefiera.
5. Para guardar sus preferencias y salir de Configuración de la Computadora, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Configuración de la solicitud de MultiBoot Express

Utilice Configuración de la Computadora para hacer que el ordenador portátil muestre el menú de ubicación de arranque de MultiBoot cada vez que se inicie o reinicie:

1. Abra Configuración de la Computadora encendiendo o reiniciando el ordenador portátil. Pulse **F10** mientras aparece el mensaje "F10 = ROM Based Setup" (F10 = Configuración por ROM) en la esquina inferior izquierda de la pantalla.
 - ❑ Para cambiar el idioma, pulse **F2**.
 - ❑ Para obtener instrucciones de desplazamiento, pulse **F1**.
2. Utilice las teclas de flecha para seleccionar **Avanzado > Opciones de inicio** y, a continuación, pulse **Intro**.
3. En el campo **Demora emergente de arranque expreso (seg.)**, seleccione el tiempo en segundos durante el que desea que el ordenador portátil muestre el menú de ubicación de arranque antes de que vuelva a la configuración predeterminada de MultiBoot actual (cuando se selecciona 0, el menú de ubicación de arranque de Express Boot no aparece).
4. Para guardar sus preferencias y salir de Configuración de la Computadora, utilice las teclas de flecha para seleccionar **Archivo > Guardar cambios y salir** y, a continuación, siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Las preferencias se establecen al salir de Configuración de la Computadora y se hacen efectivas al reiniciar el ordenador portátil.

Especificación de las preferencias de MultiBoot Express

Cuando se muestre el menú de **Express Boot** durante el arranque:

- Para especificar una ubicación de arranque en el menú de **Express Boot**, seleccione su preferencia en el tiempo asignado y pulse **Intro**.
- Para evitar que el ordenador portátil recupere la configuración actual predeterminada de MultiBoot, pulse cualquier tecla antes de que transcurra el tiempo asignado. El ordenador portátil no se iniciará hasta que seleccione una ubicación de arranque y pulse **Intro**.
- Si desea permitir que el ordenador portátil arranque de acuerdo con la configuración actual de MultiBoot, espere a que finalice el tiempo asignado.

Administración de clientes

Client Management Solutions (Soluciones de administración de clientes) proporciona soluciones basadas en estándares para administrar ordenadores de sobremesa, estaciones de trabajo y ordenadores portátiles de cliente (usuario) en un entorno de red.

Las funciones y capacidades clave de la administración de clientes son:

- Despliegue inicial de la imagen de software
- Instalación remota del software del sistema
- Administración y actualizaciones de software
- Actualizaciones de la ROM
- Seguimiento y seguridad de los activos del ordenador (hardware y software instalados en el ordenador)
- Notificación de errores y recuperación de determinados componentes de software y hardware del sistema



El soporte para funciones específicas descritas en este capítulo puede variar según el modelo de ordenador o la versión del software de administración instalado en el ordenador.

Configuración y despliegue

Los ordenadores HP se entregan con una imagen de software del sistema preinstalada. La imagen de software inicial se configura durante la primera configuración del ordenador. Tras un breve "desempaquetamiento" del software, el ordenador está listo para su uso.

Una imagen de software personalizada puede desplegarse (distribuirse) del modo siguiente:

- Mediante la instalación de aplicaciones de software adicionales tras desempaquetar la imagen de software preinstalada.
- Mediante herramientas de despliegue de software, como Altiris Deployment Solutions, para sustituir el software preinstalado por una imagen de software personalizada.
- Mediante un proceso para clonar discos a fin de copiar el contenido de una unidad de disco duro en otra.

El método de despliegue que debe utilizarse depende de los procesos y el entorno tecnológico de la organización. Para obtener más información sobre cómo seleccionar el mejor método de despliegue para su organización, visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/go/pcsolutions>.



Los discos de recuperación del sistema, la utilidad Configuración de la Computadora y otras funciones del sistema proporcionan ayuda adicional para la recuperación del software del sistema, la gestión de la configuración y la solución de problemas, y la gestión de la alimentación.

Administración y actualizaciones de software

HP proporciona diversas herramientas para administrar y actualizar el software en los PC cliente de HP: HP Client Manager Software (una solución de Altiris), Altiris Local Recovery, Altiris PC Transplant Pro y System Software Manager.

HP Client Manager Software

HP Client Manager Software (HP CMS) integra la tecnología HP Intelligent Manageability en el software Altiris. HP CMS proporciona excelentes funciones de administración de hardware para los dispositivos HP, entre las que se incluyen:

- Vistas detalladas del inventario de hardware para la gestión de recursos
- Supervisión y diagnósticos del estado del PC
- Informes accesibles desde Internet con detalles cruciales, como máquinas con avisos térmicos y alertas de memoria
- Actualización remota del software del sistema, como controladores de dispositivo y BIOS de la ROM



Es posible añadir más funciones si se utiliza HP CMS con el software opcional Altiris Solutions (se adquiere por separado). Para obtener más información, consulte "[Altiris Local Recovery](#)".

Para obtener más información sobre HP Client Manager, visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/go/easydeploy>.

Cuando se utiliza HP Client Manager Software (instalado en un ordenador cliente) con el software Altiris Solutions (instalado en un ordenador administrador), HP CMS ofrece un mayor número de funciones de administración. HP Client Manager proporciona administración de hardware centralizada de los dispositivos cliente de HP para las áreas de ciclo de vida de IT siguientes:

- **Inventario y gestión de recursos**
 - ❑ Conformidad con las licencias de software
 - ❑ Seguimiento del ordenador y generación de informes
 - ❑ Información sobre contratos de arrendamiento de ordenadores y seguimiento de los activos fijos
- **Despliegue y migración de software del sistema**
 - ❑ Migración Windows 2000/XP
 - ❑ Despliegue del sistema
 - ❑ Migración de personalidades (configuración personalizada de usuario)
- **Soporte técnico y solución de problemas**
 - ❑ Gestión de incidencias del soporte técnico
 - ❑ Identificación remota de problemas
 - ❑ Solución remota de problemas
 - ❑ Recuperación ante desastres de sistemas cliente
- **Administración de software y operaciones**
 - ❑ Administración de clientes continuada
 - ❑ Despliegue de software de sistemas HP
 - ❑ Autorreparación de aplicaciones (capacidad de identificar y reparar determinados problemas de aplicaciones)

El software Altiris Solutions proporciona funciones de distribución de software fáciles de utilizar. En algunos modelos de ordenador de sobremesa y de ordenador portátil, se incluye un agente de administración de Altiris como parte del software precargado. Este agente activa la comunicación con el software Altiris Solutions, que puede utilizarse para completar el despliegue de nuevo hardware o la migración de personalidades a un nuevo sistema operativo mediante sencillos asistentes.

Cuando se utiliza el software Altiris Solutions junto con System Software Manager o HP Client Manager, los administradores también pueden actualizar el BIOS de la ROM y el software de controlador de dispositivo desde una consola central.

Para obtener más información, visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/go/easydeploy>.

Altiris PC Transplant Pro

Altiris PC Transplant Pro permite conservar la configuración, las preferencias y los datos antiguos, y migrarlos a un nuevo entorno de forma rápida y sencilla.

Para obtener más información, visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/go/easydeploy>.

System Software Manager

System Software Manager (SSM) permite actualizar de forma remota el software de nivel de sistema en diversos sistemas simultáneamente. Cuando se ejecuta en un ordenador cliente, SSM detecta las versiones de hardware y de software y, a continuación, actualiza el software adecuado desde un repositorio central denominado almacén de archivos. Las versiones de controlador admitidas por SSM están marcadas con un icono especial en el sitio Web de descarga de controladores de HP y en el CD *Support Software* (Software auxiliar). Para descargar la utilidad u obtener más información sobre SSM, visite el sitio Web de HP en <http://www.hp.com/go/ssm>.

Índice

A

- acceder a información del ordenador portátil 14–3
- acoplamiento, conector 1–13
- activar
 - Bloq Num 3–24
 - teclado numérico
 - interno 3–23
- actualizar software 14–1
- adaptador de CA,
 - desconectar 2–18
- adaptador de cable de módem
 - específico del país 10–3
- adaptador de módem 10–3
- ajustar el volumen 4–5
- alimentación
 - alternar CA y batería 2–18
 - Véase también*
 - alimentación por batería
- alimentación de CA 2–18
- alimentación por batería
 - ahorrar 2–32
 - situaciones
 - de batería baja 2–26
 - utilizar el ordenador portátil 2–18
 - Véase también* baterías
- alimentación, conector 1–8
- alimentación/modo de espera,
 - indicador luminoso 1–2
- almohadilla táctil, botones 1–3
- altavoz 1–12, 4–1, 4–2
- alternar pantalla e imagen 3–7
- altitud, especificaciones A–1
- ampliar módulo de memoria
 - principal 8–2
- añadir módulo de expansión de memoria 8–2
- analógica frente
 - a digital, línea 10–1
- antenas 1–15
- apagar
 - el ordenador portátil 2–10
- aplicaciones
 - de Windows, tecla 1–6
- aplicaciones. *Véase* software
- archivo de hibernación 8–12
- área de desplazamiento de la almohadilla táctil 1–4
- aumentar la memoria 8–12
- auriculares 4–4
- auriculares, conector 1–9, 4–2
- aviso de copyright 4–10

B

- batería de viaje, conector 1-14
- batería, indicador
 - luminoso 1-2
- baterías
 - almacenar 2-18, 2-34
 - calibrar 2-28
 - compartimiento
 - principal 1-14
 - conector de la batería
 - de viaje 1-14
 - controlar la carga 2-24
 - desechar 2-35
 - principal 2-20
 - reciclar 2-35
 - Véase también*
 - alimentación por batería
- BIOS Configuration for ProtectTools 12-28
- Bloq Mayús, indicador
 - luminoso 1-1
- Bloq Num, indicador
 - luminoso 1-2, 3-23
- Bloq Num**, tecla 3-23
- bloqueo de unidad 12-13
- botones
 - derecho de
 - la almohadilla táctil 1-3
 - derecho del dispositivo
 - señalador
 - de tipo palanca 1-4
 - expulsión
 - de PC Card 1-9, 6-3
 - Info Center 1-11, 3-21
 - izquierdo de
 - la almohadilla táctil 1-3

- izquierdo del dispositivo
 - señalador
 - de tipo palanca 1-3
- modo de
 - presentación 1-5, 3-15
- modo inalámbrico 1-11
- volumen 1-5, 4-5

C

- cable de seguridad,
 - candado 12-30
- cable de seguridad,
 - ranura 1-10
- cables
 - módem 10-1
 - red 10-9
- calibración de la batería 2-28
- cambiar pantalla, establecer
 - preferencias 3-18
- candado con cable de
 - seguridad, conectar 12-30
- capuchón del dispositivo
 - señalador de tipo palanca,
 - sustituir 3-4
- CD Support Software* 14-1
- combinaciones
 - de energía 3-17
- compartimiento
 - de la batería principal
 - extraer la batería 2-20
 - insertar la batería 2-20
- compartimiento de la unidad
 - de disco duro 1-14
- compartimiento multiuso II
 - externo 5-10
- concentradores USB 9-2

- ul style="list-style-type: none;">
- conductos
 - de ventilación 1-10, 1-13
- conector
 - entrada de audio
 - (micrófono) 1-9
 - entrada de micrófono 4-4
 - RJ-11 (módem) 1-8, 10-1
 - RJ-45 (red) 1-8, 10-9
 - salida de audio
 - (auriculares) 1-9, 4-4
 - salida de S-Video 1-8, 4-6
- conector telefónico (RJ-11),
 - cable de módem 10-1
- conectores
 - acoplamiento 1-13
 - alimentación 1-8
 - batería de viaje 1-14
 - unidad 5-2
- conectores USB 9-2
- Configuración de la
 - Computadora
 - acceder 13-1
 - cambiar idioma 13-2
 - desplazarse 9-3
 - establecer preferencias
 - de seguridad 12-4
 - información del ordenador
 - portátil 14-3
 - menú Archivo 13-4
 - menú Avanzado 13-8
 - menú Herramientas 13-7
 - menú Seguridad 13-5
 - procedimientos 13-1
 - restaurar los valores
 - predeterminados 13-3
 - soporte de legado
 - para USB 9-3, 13-1
 - ver información
 - sobre la ROM 14-3
 - configuración
 - regional para DVD 4-12
- contraseñas
 - administrador de HP 12-8
 - bloqueo de unidad 12-14
 - directrices de HP 12-7
 - directrices
 - de Windows 12-7
 - HP 12-5
 - inicio 12-10
 - olvidar 12-4
 - utilizar 12-4
 - Windows 12-5
- contraseñas, coordinar 12-7
- controladores de dispositivo
 - dispositivos externos 5-9
 - PC Card 6-1
- cortafuegos,
 - software 12-3, 12-22
- Credential Manager
 - for ProtectTools 12-27
- Critical Security Updates for Windows XP* 12-24
- D**
- derecho, botón de la
 - almohadilla táctil 1-3
 - derecho, botón del dispositivo
 - señalador
 - de tipo palanca 1-4

- desactivar
 - Bloq Num 3–24
 - teclado numérico interno 3–23
- descarga electrostática (ESD) 5–2, 8–1
- descargar
 - ROM del sistema 14–4
 - software 14–6
- desplazarse
 - con el ordenador portátil
 - alimentación externa 2–27
 - consideraciones sobre la temperatura de la batería 2–34
 - proteger los conectores de hardware 7–2
- desplazarse con el ordenador portátil, especificaciones del entorno A–2
- digital frente a analógica, línea 10–1
- disco óptico. *Véase* CD; DVD
- dispositivo inalámbrico, antenas 1–15
- dispositivo señalador
 - de tipo palanca
 - ubicación 1–3
 - utilizar 3–4
- dispositivo señalador de tipo palanca, botones 1–3
- dispositivos de seguridad de los aeropuertos 5–2
- dispositivos de vídeo
 - alternar imagen 3–7
 - conector de salida de S-Video 4–7
- dispositivos externos 5–9
- dispositivos USB 9–1, 9–2
- dispositivos, desactivar 12–19
- DVD
 - DVD Application and Driver Recovery* 14–7
 - DVD Sistema operativo* 14–7
- DVD, configuración regional 4–12
- E**
- ejecución automática 4–12
- Embedded Security for ProtectTools 12–26
- encender y apagar el ordenador portátil 2–10
- entorno operativo, especificaciones A–1
- entrada de audio (micrófono), conector 1–9, 4–2
- ESD (descarga electrostática) 5–2
- especificaciones
 - entorno operativo A–1
 - potencia nominal de entrada A–2
- especificaciones del entorno A–1
- expulsión de PC Card, botón 1–9, 6–3
- externa 2–27
- externo, monitor
 - alternar imagen 3–9
 - conectar 4–8
- externo, teclado numérico 3–24

F

- Firewall
 - de Windows 12-3, 12-22
- Fn**, tecla 1-6, 3-11, 3-22
- función, teclas 1-6
- funciones de seguridad
 - del ordenador portátil
 - Configuración de
 - la Computadora 12-4
 - referencia rápida 12-1

H

- hibernación
 - espacio necesario
 - para el archivo 8-12
 - iniciar 2-11
 - inicio durante una situación
 - de batería muy baja 2-26
 - salir 1-12, 2-2, 2-11, 2-27
- HP ProtectTools Security
 - Manager 12-25
- HP, contraseña 12-5
- HP, contraseña de
 - administrador 12-8
- HP, directrices para las
 - contraseñas 12-7
- humedad,
 - especificaciones A-1

I

- imanes 1-16
- indicador luminoso
 - de actividad de la unidad
 - de disco duro 5-3

- indicadores luminosos
 - alimentación 1-2
 - batería 1-2
 - Bloq Mayús 1-1
 - Bloq Num 1-2, 3-22
 - modo inalámbrico 1-2
 - silencio 1-1
 - unidad IDE 1-2, 5-3
- Info Center, botón 1-11, 3-21
- información del BIOS,
 - visualizar 12-3
- información del sistema,
 - visualizar 3-7, 12-21
- información sobre la batería
 - tecla de acceso 3-7
- información sobre la carga
 - de la batería
 - aumentar la precisión 2-24
 - interpretar 2-25
- infrarrojos 11-18, 11-19
- iniciar el modo de espera 2-12
- iniciar la hibernación 2-11
- instalar la unidad
 - de disco duro principal 5-6
- instalar software
 - desde CD y DVD 4-11
- integrado,
 - teclado numérico 1-6, 3-23
- interruptor
 - de alimentación 1-12
- izquierdo, botón de la
 - almohadilla táctil 1-3
- izquierdo, botón del
 - dispositivo señalador
 - de tipo palanca 1-3

L

- liberación de la pantalla, botón 1-7
- logotipo de Windows, tecla 1-6

M

- memoria
 - ampliar 8-2
 - añadir módulo de expansión de memoria 8-2
 - aumentar la RAM 8-12
 - sustituir módulo de memoria principal 8-6
- micrófono interno 4-3
- micrófono, conector 1-9, 4-2
- módem
 - adaptador específico del país 10-3
 - conectar 10-2
- módem, cable 10-1
- módem, conector 1-8, 10-1
- modo de espera
 - evitar al utilizar infrarrojos 11-20
 - iniciar 2-12
 - iniciar mediante tecla de acceso 3-7
 - inicio durante una situación de batería muy baja 2-26
 - salir 1-12, 2-2, 2-12
- modo de espera/alimentación, indicador luminoso 1-2
- modo de presentación, botón 1-5, 3-15

- modo inalámbrico
 - software de WLAN 11-9
 - tipos de adaptadores de WLAN 11-8
- modo inalámbrico, botón 1-11, 11-12
- modo inalámbrico, indicador luminoso 1-2
- módulo Bluetooth 1-7
- monitor
 - alternar imagen 3-18
 - alternar pantalla 3-9
 - conectar 5-9
 - externo 4-8
- MultiMedia Card 1-9, 7-1

N

- numérico, teclado 3-23

P

- pantalla
 - alternar imagen 3-7, 3-9
 - establecer preferencias 3-18
- PC Card
 - detener 6-3
 - extraer 6-3
 - insertar 6-1, 6-2
 - software de habilitación y servicios de tarjetas y zócalos 6-1
 - tipos 6-1
- PC Card, ranura 1-9
- periféricos, conectar y desconectar 5-9
- pestillo de liberación de la batería 1-14

potencia nominal de entrada,
especificaciones A-2
preferencias del dispositivo
señalador 3-5
proteger los datos 14-7
proyector
alternar pantalla 3-9
conectar 5-9
puerto
de infrarrojos 1-7, 11-18
puerto de monitor externo 1-8
puerto USB 1-9, 1-11
puntos de restauración
del sistema 14-9

R

RAM (memoria
de acceso aleatorio) 8-12
ranuras
módulo de memoria 8-9
PC Card 1-9
soportes digitales 1-9
red
circuito de supresión
de ruido 10-9
conectar 10-10
red, cable 10-9
red, conector 1-8
replicador de puertos
(opcional)
activar el soporte
de legado para USB 13-9
información de
identificación 13-4
reproducción automática 4-12

reproductor de vídeo
alternar imagen 3-7
conectar audio 4-6
conectar vídeo 4-6
retroproyector
alternar pantalla 3-7
conectar 5-9
RJ-11 (módem), conector 1-8
RJ-45 (red), conector 1-8
ROM (memoria de sólo
lectura) del sistema
definición 14-2
determinar
la versión actual 14-3

S

salida de audio (auriculares),
conector 1-9, 4-2
salida de S-Video,
conector 1-8, 4-7
salir de la hibernación 2-11
salir del modo de espera 2-12
SD (Secure Digital), tarjeta
de memoria 7-1, 7-3
seguridad de los aeropuertos,
repercusión en
los soportes de unidad 5-2
seguridad, candado
con cable 12-30
sensor de luz ambiente 3-19
servicios de tarjetas
y zócalos, PC Card 6-1
servicios de zócalos,
PC Card 6-1
servidor de seguridad de
conexión a Internet 12-22

- silencio, botón 1–5
- sistema operativo 12–22
 - contraseñas 12–5
 - seguridad 12–1
- situación de batería muy baja
 - identificar 2–26
 - salir 2–27
- situaciones de batería baja
 - identificar 2–26
 - resolver 2–27
- Smart Card Security for ProtectTools 12–29
- software de cortafuegos 12–22
- software de habilitación, PC Card 6–1
- software, actualizaciones 14–1
 - determinar la versión actual de la ROM del sistema 14–3
- soporte de legado para USB 9–3, 13–1
- soportes de unidad, repercusión de la seguridad de los aeropuertos 5–2
- soportes digitales, ranura 1–9
- Support Software*, CD 14–1
- sustituir
 - módulo de memoria principal 8–6
 - unidad de disco duro principal 5–4

- sustituir el capuchón del dispositivo señalador de tipo palanca 3–4

- S-Video
 - componentes 4–6
 - conectar cable 4–7

T

- tarjeta de memoria digital 7–1
 - extraer 7–3
 - insertar 7–2

- tarjetas PCMCIA 6–1

- teclado
 - externo 3–11
 - USB 9–2

- teclado numérico
 - activar o desactivar 3–23
 - externo 3–24
 - integrado 3–22

- teclas
 - aplicaciones de Windows 1–6
 - Bloq Num** 3–22, 3–23
 - Fn** 1–6, 3–11, 3–22, 3–23
 - función 1–6, 3–11
 - logotipo de Windows 1–6
 - método abreviado 3–11
 - teclado interno 3–23
 - teclas de acceso 3–11

- teclas de acceso
 - alternar imagen 3–9
 - referencia rápida de comandos 3–7
 - teclados externos 3–11

teclas de método abreviado,
teclados externos 3–11

televisor

- alternar imagen 3–7
- conectar audio 4–6
- conectar vídeo 4–7
- conector de salida
de S-Video 4–7

temperatura

- almacenamiento,
para baterías 2–34
- especificaciones A–1

U

unidad de disco duro

- bloqueo de unidad 12–13
- extraer principal 5–4
- instalar principal 5–6
- manipulación 5–1
- sustituir principal 5–4

unidad IDE, indicador

- luminoso 1–2

unidades

- enviar 5–2
- manipulación 5–1
- repercusión de la seguridad
de los aeropuertos 5–2

USB, concentrador 9–2

utilidad de configuración

- establecer preferencias
de seguridad 12–4

V

vídeo externo 4–6

volumen

- controles 1–5, 4–1, 4–5
- indicador luminoso de
silencio 1–1, 4–1

W

Windows, directrices

- para las contraseñas 12–7

WLAN (red de área

- local inalámbrica)

- identificar
dispositivos 11–8
- software 11–9
- solución
de problemas 11–9
- tipos 11–8